



Original Instructions
Instrucciones originales
Instructions originales
Originalanleitung
Istruzioni originali
Vertaling van de
originele instructies

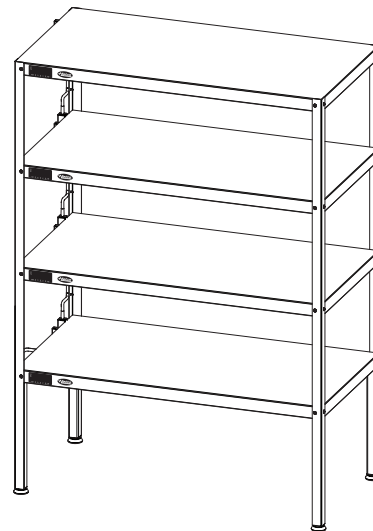
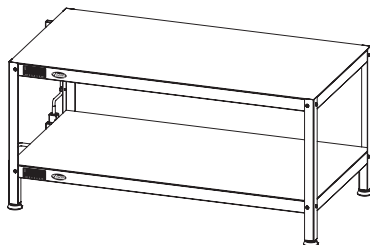
Glo-Ray 2-Go[®]

Heated Shelves

GRS2GC Series

Installation and Operating Manual

For € and Non- € Models



Beheizte Regalböden Serien GRS2GC DE Installations- und Bedienungshandbuch P 11 Registrieren Sie sich online!	Estantes con calefacción Series GRS2GC Manual de Instalación y Operación ES P 20 Regístrese en línea!
Étagères chauffantes Séries GRS2GC FR Manuel d'installation et d'utilisation P 29 S'inscrire en ligne!	Ripiani riscaldati Serie GRS2GC Manuale per l'installazione e l'uso IT P 38 Registratevi online!
Verwarmde schappen Modelreeksen GRS2GC NL Handleiding voor Installatie en Bediening P 47 Registreer online!	

CONTENTS



Important Owner Information.....	2	Operation.....	7
Introduction.....	2	General.....	7
Important Safety Information	3	Unlocking the Temperature Controller.....	7
Model Description	4	Changing the Setpoint Temperature.....	7
Model Designation	4	Maintenance.....	8
Specifications	5	General.....	8
Plug Configurations	5	Daily Cleaning	8
Electrical Rating Charts	5	Troubleshooting Guide.....	9
Dimensions.....	5	Service Information.....	9
Installation.....	6	International Limited Warranty	10
General.....	6		

IMPORTANT OWNER INFORMATION

Record the model number, serial number, voltage, and purchase date of the unit in the spaces below (located on the side of the unit). Please have this information available when calling Hatco for service assistance.

Model No. _____

Serial No. _____

Voltage _____

Date of Purchase _____

Register your unit!

Completing online warranty registration will prevent delay in obtaining warranty coverage. Access the Hatco website at www.hatcocorp.com, select the *Support* pull-down menu, and click on "Warranty".

Business

Hours: 7:00 AM to 5:00 PM Monday–Friday,
Central Time (CT)
(Summer Hours: June to September—
7:00 AM to 5:00 PM Monday–Thursday
7:00 AM to 4:00 PM Friday)

Telephone: +1-414-671-6350

E-mail: support@hatcocorp.com

Additional information can be found by visiting our web site at www.hatcocorp.com.



Correct Disposal of this Product

This marking indicates that this product and its electronic components should not be disposed of with other commercial waste. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To dispose of product and its electronic components, contact supplier where product was purchased for environmentally safe recycling.

INTRODUCTION

Hatco Glo-Ray 2-Go® Heated Shelves are designed specifically to hold a large quantity of packaged, hot food items for up to 30 minutes. The large, individually-controlled shelves can fit a variety of carry-out/delivery bags and boxes.

Glo-Ray 2-Go Heated Shelves are products of extensive research and field testing. The materials used were selected for maximum durability, attractive appearance, and optimum performance. Every unit is inspected and tested thoroughly prior to shipment.

This manual provides the installation, safety, and operating instructions for Glo-Ray 2-Go Heated Shelves. Hatco recommends all installation, operating, and safety instructions appearing in this manual be read prior to installation or operation of the unit.

Safety information that appears in this manual is identified by the following signal word panels:

WARNING

WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

CAUTION

CAUTION indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

NOTICE

NOTICE is used to address practices not related to personal injury.

NOTE: Refer to the Symbol Identification tables on the back cover of this manual for definitions of symbols that may appear in this manual.



Read the following important safety information before using this equipment to avoid serious injury or death and to avoid damage to equipment or property.

WARNING

ELECTRIC SHOCK HAZARD:

- Plug unit into a properly grounded electrical receptacle of the correct voltage, size, and plug configuration. If plug and receptacle do not match, contact a qualified electrician to determine and install proper voltage and size electrical receptacle.
- Turn OFF power switch, unplug power cord, and allow unit to cool before performing any cleaning, adjustments, or maintenance.
- DO NOT submerge or saturate with water. Unit is not waterproof. Do not operate if unit has been submerged or saturated with water.
- Unit is not weatherproof. Locate unit indoors where ambient air temperature is a minimum of 70°F (21°C).
- Do not clean unit when unit is energized or hot.
- Do not steam clean or use excessive water on the unit.
- This unit is not “jet-proof” construction. Do not use jet-clean spray to clean this unit.
- Do not allow liquids to spill onto unit.
- Discontinue use if power cord is frayed or worn.
- Do not attempt to repair or replace a damaged power cord. Cord must be replaced by an Authorized Hatco Service Agent or a person with similar qualifications.
- Replace power cord and jumper power cord with Hatco Replacement Parts only. Unit receptacles intended for use with other Hatco GRS2GC family members only.
- This unit must be serviced by qualified personnel only. Service by unqualified personnel may lead to electric shock or burn.
- Use only Genuine Hatco Replacement Parts when service is required. Failure to use Genuine Hatco Replacement Parts will void all warranties and may subject operators of the equipment to hazardous electrical voltage, resulting in electrical shock or burn. Genuine Hatco Replacement Parts are specified to operate safely in the environments in which they are used. Some aftermarket or generic replacement parts do not have the characteristics that will allow them to operate safely in Hatco equipment.

WARNING

FIRE HAZARD: Do not use harsh chemicals such as bleach (or cleaners containing bleach), oven cleaners, or flammable cleaning solutions to clean this unit.

Units not installed properly could tip over, resulting in personal injury and/or damage to unit.

Make sure food product has been heated to the proper food-safe temperature before placing in unit. Failure to heat food product properly may result in serious health risks. This unit is for holding preheated food product only.

Hatco Corporation is not responsible for actual food product serving temperature. It is the responsibility of the user to ensure that food product is held and served at a safe temperature.

Make sure all operators have been instructed on the safe and proper use of the unit.

This unit is not intended for use by children or persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities. Ensure proper supervision of children and keep them away from the unit.

This unit has no “user-serviceable” parts. If service is required on this unit, contact an Authorized Hatco Service Agent or contact the Hatco Service Department at +1-414-671-6350.

CAUTION

BURN HAZARD: Some exterior surfaces on unit will get hot. Use caution when touching these areas.

Locate unit in an area that is convenient for use. The location should be level and strong enough to support the weight of the unit and contents.

NOTICE

Do not lay unit on front or side. Damage to unit could occur.

Use non-abrasive cleaners and cloths only. Abrasive cleaners and cloths could scratch finish of unit, marring its appearance and making it susceptible to soil accumulation.

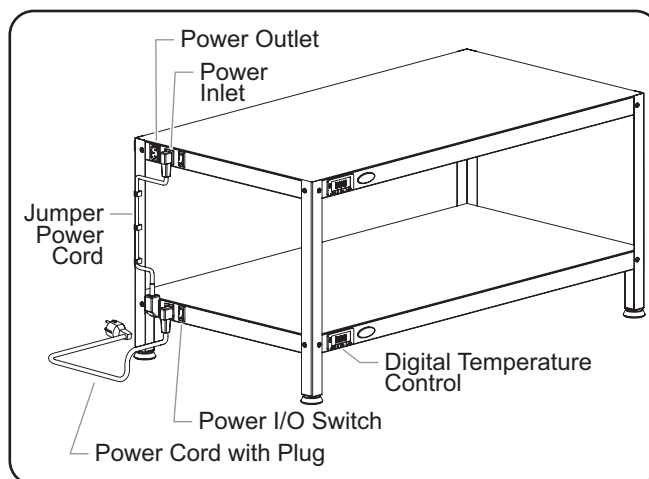
MODEL DESCRIPTION



All Models

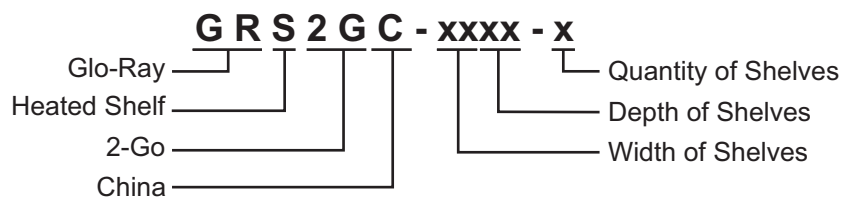
All Hatco Glo-Ray 2-Go® Heated Shelves are designed to hold packaged delivery and carry-out orders. Each shelf features a digital temperature control, a Power I/O (on/off) switch, and a jumper power cord. The heating elements are warranted for two years.

GRS2GC models are available in two and four shelf versions and include a 1829 mm (6') detachable power cord with plug.



Model GRS2GC-3920-2

MODEL DESIGNATION



Plug Configurations

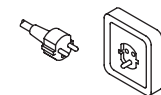
Units are supplied from the factory with a detachable electrical power cord and jumper power cord with plugs. Plugs are supplied according to the application.



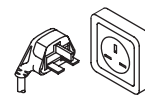
WARNING

ELECTRIC SHOCK HAZARD: Plug unit into a properly grounded electrical receptacle of the correct voltage, size, and plug configuration. If plug and receptacle do not match, contact a qualified electrician to determine and install proper voltage and size electrical receptacle.

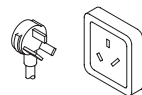
NOTE: The specification label is located on the side of the unit. See label for serial number and verification of unit electrical information.



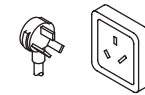
CEE 7/7 Schuko



BS-1363



CCC 10A



AS-3112

Plug Configurations

NOTE: Receptacle not supplied by Hatco.

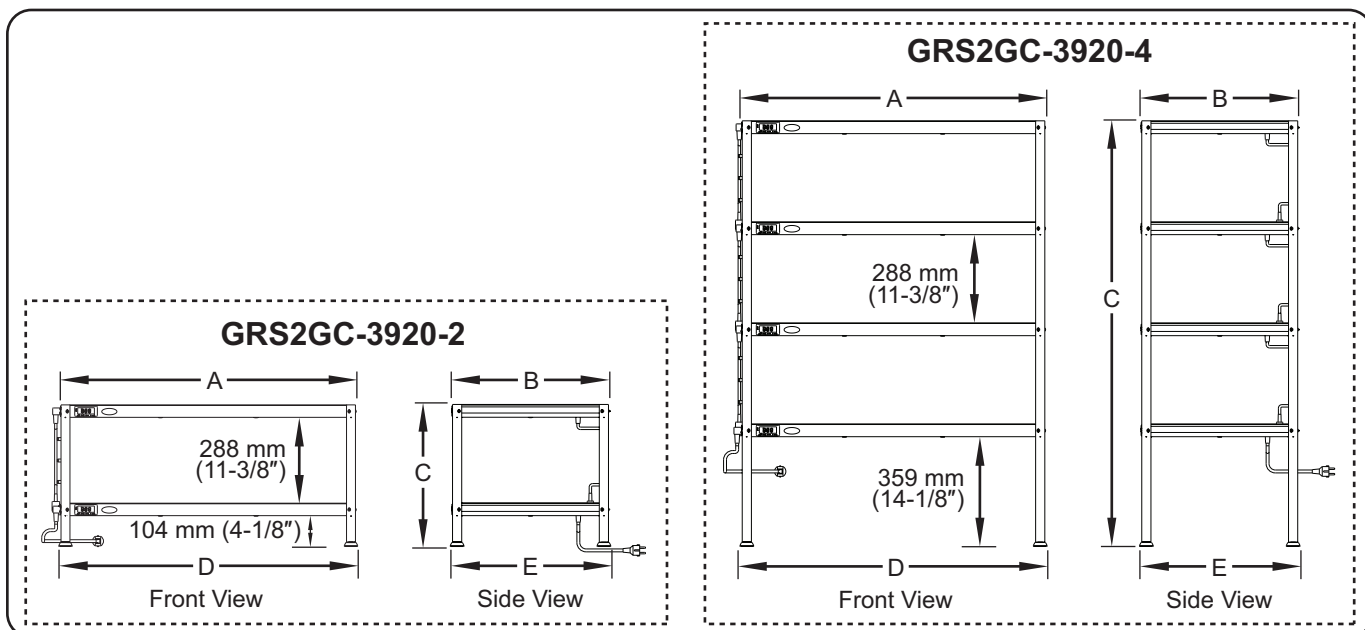
Electrical Rating Chart

Model	Voltage	Watts	Amps	Plug Configuration	Shipping Weight
GRS2GC-3920-2	220–240 V	694–824 W	3.2–3.4 A	CCC 10A, CEE 7/7 Schuko, BS-1363, AS 3112	21 kg (46 lbs.)
GRS2GC-3920-4	220–240 V	1393–1648 W	6.3–6.9 A		40 kg (88 lbs.)

NOTE: Shipping weight includes packaging and is estimated.

Dimensions

Model	Width (A)	Depth (B)	Height (C)	Footprint Width (D)	Footprint Depth (E)
GRS2GC-3920-2	986 mm (38-7/8")	507 mm (20")	475 mm (18-3/4")	1003 mm (39-1/2")	525 mm (20-3/4")
GRS2GC-3920-4	986 mm (38-7/8")	507 mm (20")	1390 mm (54-3/4")	1003 mm (39-1/2")	525 mm (20-3/4")



General

Glo-Ray 2-Go® Heated Shelves are shipped with most components pre-assembled. Care should be taken when unpacking the shipping carton to avoid damage to the unit and components enclosed.

⚠ WARNING

ELECTRIC SHOCK HAZARD: Unit is not weatherproof. Locate unit indoors where ambient air temperature is a minimum of 21°C (70°F).

FIRE HAZARD: Locate unit a minimum of 25 mm (1") from combustible walls and materials. If safe distances are not maintained, combustion or discoloration could occur.

1. Remove the unit and any loose components from the carton.

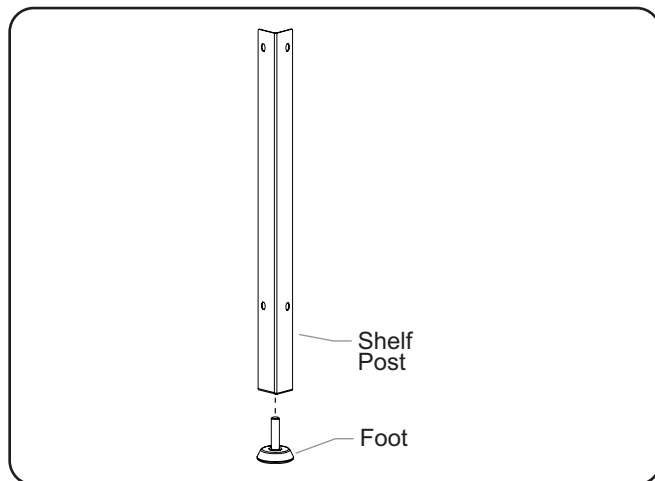
NOTE: To prevent delay in obtaining warranty coverage, complete online warranty registration. See the IMPORTANT OWNER INFORMATION section for details.

2. Remove tape and protective packaging from all surfaces of unit.

NOTICE

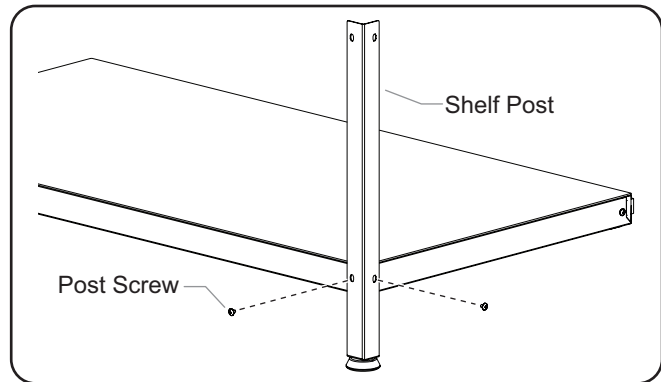
Do not lay unit on the front or side. Damage to the unit could occur.

3. Install a foot into each of the four shelf posts.
 - Thread a foot into the hole at each corner on the bottom of the shelf post. Hand-tighten the foot until snug—do not over-tighten.



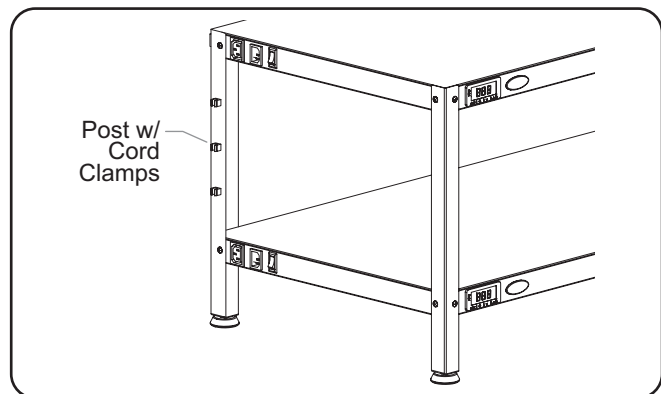
Installing a Foot

4. Install each shelf post assembly to the bottom shelf using the supplied screws.
 - Make sure to install the shelf post with cord clamps next to the power cords.



Installing a Shelf

5. Install the remaining shelf/shelves to the shelf posts using the supplied screws. This step may require two people.



Installing the Shelves

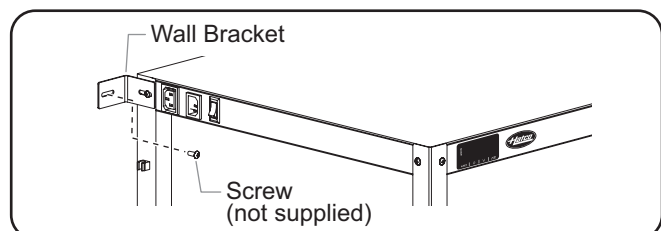
6. Place the unit in the desired location.

- Locate the unit in an area where the ambient air temperature is constant and a minimum of 21°C (70°F). Avoid areas that may be subject to active air movements or currents (i.e., near exhaust fans/hoods, air conditioning ducts, and exterior doors).
- Make sure the floor is level and the unit is in an area convenient for use.

7. Install wall brackets on GRS2GC-3920-4 models.

NOTE: Wall brackets are optional for GRS2GC-3920-2 models.

- a. Fasten the wall bracket to each side of the unit using the supplied screws.
- b. Position the wall bracket flush against the wall.
- c. Mark the locations for the wall bracket fasteners through the holes on the wall brackets.
- d. Pre-drill the holes in the wall at the marked locations for the appropriate wall bracket fastening system.
- e. Install the wall bracket using the appropriate fasteners.



Installing Wall Brackets

General

Use the following procedure to operate Glo-Ray 2-Go Heated Shelves.



WARNING

Read all safety messages in the **IMPORTANT SAFETY INFORMATION** section before operating this equipment.

Startup

1. Plug the male plug of the jumper cord into the power outlet on the upstream unit, and the female plug connects to the power inlet on the downstream unit. Each unit is independently-controlled.
2. Plug the female end of the detachable power cord into the power inlet on the back of the unit.
3. Plug the male end of the detachable power cord into a properly grounded electrical receptacle of the correct voltage, size, and plug configuration. See the SPECIFICATIONS section for details.
4. Move the Power I/O (On/Off) switch to the I (on) position.



CAUTION

BURN HAZARD: Some exterior surfaces on the unit will get hot. Use caution when touching these areas.

5. Allow 30 minutes to preheat.

NOTE: The digital temperature controller is pre-set to a setpoint temperature of 65°C (150°F) at the factory. Once the setpoint temperature is changed, the new setpoint temperature will remain in memory until it is changed again. The minimum to maximum setpoint temperature range is 21°C (70°F) to 90°C (194°F).

NOTE: Temperature settings may vary depending upon product make-up and consistency. The interior thermometer displays the temperature of the shelf, not the food product temperature.

Shutdown

1. Move the Power I/O (On/Off) switch to the O (off) position.
2. Unplug the power cord and allow the unit to cool before performing any cleaning or maintenance.

Unlocking the Temperature Controller

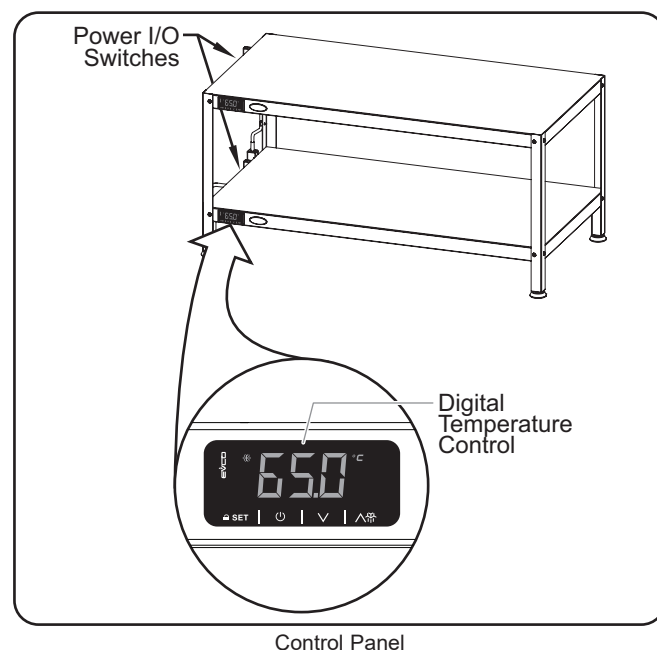
1. Press the **SET** key one time.
2. If the display shows "Loc", hold the **SET** key for 4 seconds until the display shows "UnL".

NOTE: If the  icon flashes on the display after the first step, the temperature controller is unlocked.

Changing the Setpoint Temperature

Use the following procedure to change the setpoint temperature.

1. Press the **SET** key one time.
 - The  icon will flash on the display.
2. Press the  key or  key within 15 seconds to change the setpoint temperature.
3. Wait 15 seconds to save new setpoint temperature.



Control Panel

General

Glo-Ray 2-Go® Heated Shelves are designed for maximum durability and performance with minimum maintenance.

WARNING

ELECTRIC SHOCK HAZARD:

- Turn OFF power switch, unplug power cord, and allow unit to cool before performing any cleaning, adjustments, or maintenance.
- DO NOT submerge or saturate with water. Unit is not waterproof. Do not operate if unit has been submerged or saturated with water.
- Do not clean unit when it is energized or hot.
- Do not steam clean or use excessive water on unit.
- This unit is not “jet-proof” construction. Do not use jet-clean spray to clean this unit.

This unit has no “user-serviceable” parts. If service is required on this unit, contact an Authorized Hatco Service Agent or contact the Hatco Service Department at +1-414-671-6350.

Daily Cleaning

To preserve the finish of the unit as well as maintain performance, it is recommended that the unit be cleaned daily.

1. Turn off the unit, unplug the power cord, and allow the unit to cool.

NOTICE

Use non-abrasive cleaners and cloths only. Abrasive cleaners and cloths could scratch finish of unit, marring its appearance and making it susceptible to soil accumulation.

2. Wipe down all surfaces using a damp cloth. A non-abrasive, cream cleaner may be used for difficult stains.
CAUTION! BURN HAZARD—Do not clean shelf when unit is on.
3. Wipe dry the entire unit using a clean, dry cloth.

⚠ WARNING

This unit must be serviced by qualified personnel only. Service by unqualified personnel may lead to electric shock or burn.

⚠ WARNING

ELECTRIC SHOCK HAZARD: Turn OFF power switch, unplug power cord, and allow unit to cool before performing any cleaning, adjustments, or maintenance.

Symptom	Probable Cause	Corrective Action
Shelf too hot.	Temperature is set too high.	Adjust the temperature to a lower setting.
	Unit connected to incorrect power supply.	Contact an Authorized Hatco Service Agent or Hatco for assistance.
	Internal thermostat defective.	
Shelf not hot enough.	Unit not allowed enough time to preheat.	Allow unit 15–20 minutes to reach operating temperature.
	Temperature is set too low.	Adjust the temperature to a higher setting.
	Internal thermostat defective.	Contact an Authorized Hatco Service Agent or Hatco for assistance.
Unit not working at all.	Unit not plugged in.	Plug unit into proper power supply.
	Unit not turned on.	Move Power I/O (on/off) switch to the I (on) position.
	Circuit breaker tripped.	Reset circuit breaker.
	Power I/O (on/off) switch defective.	Contact an Authorized Hatco Service Agent or Hatco for assistance.
	Internal thermostat defective.	
	Heating element burned out.	

Troubleshooting Questions?

If you continue to have problems resolving an issue, please contact the nearest Authorized Hatco Service Agency or Hatco for assistance. To locate the nearest Service Agency, log onto the Hatco website at www.hatcocorp.com, select the *Support* pull-down menu, and click on “Find A Service Agent”; or contact the **Hatco Parts and Service Team** at:

Telephone: +1-414-671-6350

e-mail: support@hatcocorp.com

SERVICE INFORMATION

The warranty on this Hatco unit is for one year from date of purchase or eighteen months from date of shipping from Hatco, whichever occurs first.

If you experience a problem with this unit during the warranty period, please do the following:

Contact Local Hatco Dealer

When contacting the Hatco dealer for service assistance, please supply the dealer with the following information to ensure prompt processing:

- Model of unit
- Serial number (located on the unit)
- Specific problem with the unit
- Date of purchase
- Name of business
- Shipping address
- Contact name and phone number

The Hatco dealer will do the following:

- Provide replacement part(s) as required
- Submit warranty claim to Hatco for processing

Non-Warranty Problems

If you experience a non-warranty problem that requires assistance, please contact the nearest Authorized Hatco Service Agency.

To locate the nearest Service Agency:

- access our website at www.hatcocorp.com, select the *Support* pull-down menu, and click on “Find A Service Agent”
- call Hatco Service at +1-414-671-6350
- e-mail Hatco Service at support@hatcocorp.com

WARRANTY, EXCLUSIVE REMEDY:

Hatco Corporation (Seller) warrants that the products it manufactures (Products) will be free from defects in materials and workmanship under normal use and service and when stored, maintained, and installed in strict accordance with factory recommendations. Seller's sole obligation to the person or entity buying the Products directly from Seller (Customer) under this warranty is the repair or replacement by Seller or a Seller-authorized service agency, at Seller's option, of any Product or any part thereof deemed defective upon Seller's examination, for a period of: (i) the Warranty Duration from the date of shipment by Seller or (ii) the Warranty Duration from the date of Product registration in accordance with Seller's written instructions, whichever is later. The "Warranty Duration" shall mean a period of eighteen months (18) months, or the periods set forth below for specific Product components. Credit for Products or parts returned with the prior written permission of Seller will be subject to the terms shown on Seller's material return authorization form. PRODUCTS OR PARTS RETURNED WITHOUT PRIOR WRITTEN PERMISSION OF SELLER WILL NOT BE ACCEPTED FOR CREDIT. Expenses incurred by Customer in returning, replacing or removing the Products will not be reimbursed by Seller. If the defect comes under the terms of the limited warranty, the Products will be repaired or replaced and returned to the Customer and the cost of return freight will be paid by Seller. The remedy of repair or replacement provided for herein is Customer's exclusive remedy. Any improper use, alteration, repairs, tampering, misapplication, improper installation, application of improper voltage, or any other action or inaction by Customer or others (including the use of any unauthorized service agency) that in Seller's sole judgment adversely affects the Product shall void this warranty. The warranty expressly provided herein may only be asserted by Customer and may not be asserted by Customer's customers or other users of the Products; provided, however, that if Customer is an authorized equipment dealer of Seller, Customer may assign the warranty herein to Customer's customers, subject to all of the limitations of these Terms, and in such case, the warranty shall be exclusively controlled by Seller in accordance with these Terms. THIS LIMITED WARRANTY IS EXCLUSIVE AND IS IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTY, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY IMPLIED WARRANTY OF NONINFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, WHICH ARE EXPRESSLY DISCLAIMED.

Two (2) Year Parts Warranty:

- Conveyor Toaster Elements (metal sheathed)
- Drawer Warmer Elements (metal sheathed)
- Drawer Warmer Drawer Rollers and Slides
- Food Warmer Elements (metal sheathed)
- Display Warmer Elements (metal sheathed air heating)
- Holding Cabinet Elements (metal sheathed air heating)
- Heated Well Elements — HW, HWB, and HWBI Series (metal sheathed)
- Induction Ranges
- Induction Warmers

Five (5) Year Parts Warranty:

- 3CS and FR Tanks

Ten (10) Year Parts Warranty:

- Electric Booster Heater Tanks
- Gas Booster Heater Tanks

Ninety (90) Day Parts-Only Warranty:

- Replacement Parts

Notwithstanding anything herein to the contrary, the limited warranty herein will not cover components in Seller's sole discretion such as, but not limited to, the following: coated incandescent light bulbs, fluorescent lights, heat lamp bulbs, coated halogen light bulbs, halogen heat lamp bulbs, xenon light bulbs, LED light tubes, glass components, and fuses; Product failure in booster tank, fin tube heat exchanger, or other water heating equipment caused by liming, sediment buildup, chemical attack, or freezing.

WARRANTY REGISTRATION INSTRUCTIONS:

Product registration must be submitted within 90 days from the date of shipment from our factory to qualify for additional coverage. Registration may be submitted through the form on Seller's website, through the form accessible through the QR code on the Product (where available), or by calling Customer Service with the required information at: **+1-414-671-6350**.

LIMITATION OF LIABILITY:

SELLER WILL NOT BE LIABLE FOR ANY INDIRECT, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, PUNITIVE, EXEMPLARY, OR SPECIAL DAMAGES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION ANY LOST PROFITS, COSTS OF SUBSTITUTE PRODUCTS, OR LABOR COSTS ARISING FROM THE SALE, USE, OR INSTALLATION OF THE PRODUCTS, FROM THE PRODUCTS BEING INCORPORATED INTO OR BECOMING A COMPONENT OF ANOTHER PRODUCT, OR FROM ANY OTHER CAUSE WHATSOEVER, WHETHER BASED ON WARRANTY (EXPRESSED OR IMPLIED) OR OTHERWISE BASED ON CONTRACT, TORT, OR ANY OTHER THEORY OF LIABILITY, AND REGARDLESS OF ANY ADVICE OR REPRESENTATIONS THAT MAY HAVE BEEN RENDERED BY SELLER CONCERNING THE SALE, USE, OR INSTALLATION OF THE PRODUCTS, EVEN IF SELLER IS AWARE OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. IN NO EVENT WILL SELLER'S AGGREGATE LIABILITY ARISING OUT OF OR RELATED TO THIS AGREEMENT EXCEED THE TOTAL AMOUNTS PAID TO SELLER BY CUSTOMER FOR THE PRODUCTS WITHIN THE THREE (3) MONTH PERIOD IMMEDIATELY PRECEDING THE EVENT GIVING RISE TO CUSTOMER'S CLAIM. THE LIMITATIONS SET FORTH HEREIN REGARDING SELLER'S LIABILITY SHALL BE VALID AND ENFORCEABLE NOTWITHSTANDING A FAILURE OF ESSENTIAL PURPOSE OF THE LIMITED REMEDY SPECIFIED IN THESE TERMS.

Seller reserves the right to update these Terms at any time, at its sole discretion, which become binding upon the date of publishing. For the most current version of our full Terms of Sale, see our website at: **<https://www.hatcocorp.com/terms-of-sale>**

Wichtige Informationen für den Benutzer	11	Betrieb	16
Einleitung	11	Allgemeines	16
Wichtige Sicherheitshinweise	12	Entriegeln der Temperatursteuering	16
Modellbeschreibung	13	Ändern der Solltemperatur	16
Modellbezeichnung	13	Wartung	17
Technische Daten	14	Allgemeines	17
Steckerkonfigurationen	14	Tägliche Reinigung	17
Tabelle der elektrischen Anschlüsse	14	Richtlinien zur Störungsbeseitigung	18
Abmessungen.....	14	Reparaturangaben	18
Aufstellen des Geräts	15	Internationale Beschränkte Garantie	19
Allgemeines	15		

WICHTIGE INFORMATIONEN FÜR DEN BENUTZER

Schreiben Sie die Modellbezeichnung, die Seriennummer, die Spannung und das Kaufdatum in die folgenden Zeilen (befindet sich an der Seite des Geräts). Haben Sie bitte diese Information zur Hand, wenn Sie Hatco wegen einer Service-Unterstützung anrufen.

Modellbezeichnung

Seriennummer

Spannung

Kaufdatum

Registrieren Sie Ihr Gerät!

Wenn Sie die Online-Garantieregistrierung ausfüllen, vermeidet das Verzögerungen beim Erhalt der Garantiedeckung. Besuchen Sie die Hatco-Webseite unter **www.hatcocorp.com** an, wählen Sie das **Support** (Support) Pulldown-Menü und klicken Sie auf "Warranty" (Garantie).

Geschäftszeiten: 7.00 Uhr bis 17.00 Uhr Montag bis Freitag
Central Time (CT)
(im Sommer—Juni bis September:
7.00 Uhr bis 17.00 Uhr Montag bis Donnerstag
7.00 Uhr bis 16.00 Uhr Freitag)

Telefon: +1-414-671-6350

E-mail: support@hatcocorp.com

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Website unter **www.hatcocorp.com**.



Ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts

Dieses Symbol zeigt an, dass dieses Produkt und seine elektronischen Komponenten nicht zusammen mit anderem Gewerbeabfall entsorgt werden darf. Um Schädigungen der Umwelt oder der menschlichen Gesundheit durch eine unkontrollierte Entsorgung von Abfällen zu vermeiden, sollten Sie es einer fachgerechten Entsorgung zuführen, um die umweltverträgliche Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern. Wenn Sie dieses Produkt und seine elektronischen Komponenten entsorgen möchten, informieren Sie sich bitte beim Händler, bei dem Sie es erworben haben, welche Möglichkeiten zu einer umweltfreundlichen Entsorgung bestehen.

EINLEITUNG

Die beheizten Glo-Ray 2-Go™-Regalböden von Hatco sind speziell dafür ausgelegt, eine große Menge verpackter, heißer Lebensmittel bis zu 30 Minuten lang zu lagern. Die großen, individuell steuerbaren Regalböden bieten Platz für eine Vielzahl von Tragetaschen und Kartons.

Die beheizten Glo-Ray 2-Go-Regalböden sind ein Produkt umfangreicher Forschung und Erprobung. Die verwendeten Materialien wurden nach maximaler Lebensdauer, ansprechendem Design und optimaler Leistung ausgewählt. Jedes Gerät wird vor Versand gründlich überprüft und getestet.

Dieses Handbuch enthält die Anweisungen zur Aufstellung, Sicherheit und Bedienung der beheizten Glo-Ray 2-Go-Regalböden. Hatco empfiehlt, vor Aufstellen oder Betrieb eines Geräts die Anweisungen zu Aufstellung, Betrieb und Sicherheit in diesem Handbuch sorgfältig zu lesen.

Sicherheitshinweise sind in diesem Handbuch durch ein Warnsymbol mit den folgenden Signalwörtern gekennzeichnet:

⚠️ WARNUNG

WARNUNG bedeutet, dass eine Gefahr schwerer oder tödlicher Verletzungen besteht, wenn die Situation nicht vermieden wird.

⚠️ VORSICHT

VORSICHT bedeutet, dass eine Gefahr leichter oder mittelschwerer Verletzungen besteht, wenn die Situation nicht vermieden wird.

HINWEIS

HINWEIS bedeutet, dass eine Gefahr von Geräte- oder Sachschäden besteht.

ANMERKUNG: In den Tabellen zur Identifizierung von Symbolen auf der Rückseite dieses Handbuchs finden Sie Definitionen der Symbole, die in diesem Handbuch erscheinen können.



Vor der Anwendung dieser Ausrüstung lesen Sie die folgenden wichtigen Sicherheitsinformationen, um ernste Verletzung oder Tod zu vermeiden und Schaden der Ausrüstung oder des Eigentums zu vermeiden.

WARNUNG

GEFAHR VON ELEKTROSCHOCKS:

- Das Gerät muss an eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose mit der richtigen Spannung, Größe und Steckerkonfiguration angeschlossen werden. Wenn Stecker und Steckdose nicht übereinstimmen, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker, um die richtige Netzspannung und Steckerart zu ermitteln und die korrekte Steckdose zu installieren.
- Schalten Sie die Stromversorgung aus, ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es reinigen, einstellen oder warten.
- Das Gerät ist nicht witterungsfest. Stellen Sie das Gerät in einem Raum an einer Stelle auf, an der die Umgebungstemperatur mindestens 21°C beträgt.
- Tauchen Sie das Gerät NICHT in Wasser und reinigen Sie das Gerät NICHT mit übermäßig viel Wasser. Das Gerät ist nicht wasserdicht. Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn es in Wasser getaucht oder mit übermäßig viel Wasser gereinigt wurde.
- Reinigen Sie das Gerät nicht, wenn es sich im Betrieb befindet oder heiß ist.
- Reinigen Sie das Gerät weder mit Wasserdampf noch mit einer unmäßig großen Menge Wasser.
- Dieses Gerät ist nicht für direktes Absprühen mit einem Wasserstrahl geeignet. Es darf nicht mit einem Sprühstrahl gereinigt werden.
- Halten Sie Flüssigkeiten vom Gerät fern.
- Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel durchgescheuert oder abgenutzt ist.
- Versuchen Sie nicht, ein beschädigtes Netzkabel zu reparieren oder zu ersetzen. Das Kabel muss durch Hatco, einen autorisierten Servicebetrieb oder einen qualifizierten Techniker ersetzt werden.
- Ersetzen Sie das Netzkabel und das Steckbrücken-Stromkabel nur mit Ersatzteilen von Hatco. Gerätesteckdosen sind nur zur Verwendung mit anderen Hatco GRS2GC-Geräten bestimmt.

WARNUNG

GEFAHR VON ELEKTROSCHOCKS:

- Reparaturen am Gerät dürfen nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden. Wartung durch nicht qualifiziertes Personal kann zu Stromschlägen oder Verbrennungen führen.
- Verwenden Sie bei der Reparatur von Hatco Geräten ausschließlich Hatco Ersatzteile. Wenn Sie keine Original-Hatco-Ersatzteile verwenden, setzen Sie die Bediener der Geräte möglicherweise gefährlichen elektrischen Spannungen aus, welche zu Stromschlag oder Verbrennungen führen können. Original-Hatco-Ersatzteile sind für den sicheren Betrieb unter den gegebenen Einsatzbedingungen ausgelegt. Manche Ersatzteile anderer Hersteller oder Nachbauteile verfügen nicht über die geforderten Eigenschaften und funktionieren nicht sicher in Hatco Geräten.

BRANDGEFAHR: Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts keine scharfen Chemikalien wie Bleichmittel (oder bleichmittelhaltige Reiniger), Ofenreiniger oder brennbare Reinigungslösungen.

Nicht ordnungsgemäß installierte Geräte können umkippen, was zu Verletzungen von Personen und/oder Schäden am Gerät führen kann.

Stellen Sie sicher, dass das Lebensmittel auf die für das Lebensmittel geeignete Temperatur erhitzt wurde, bevor sie es auf das Gerät stellen. Falsches Erhitzen des Lebensmittels kann zu erheblichen Gesundheitsrisiken führen. Das Gerät dient ausschließlich der Aufnahme vorerhitzter Lebensmittel.

Hatco Corporation übernimmt keine Verantwortung für die tatsächliche Serviertemperatur der Speisen. Der Benutzer ist dafür verantwortlich, dass die Speise auf einer sicheren Temperatur gehalten und serviert wird.

Stellen Sie sicher, dass alle Bediener im sicheren, ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts geschult sind.

⚠️ WARNUNG

Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Kinder oder Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten vorgesehen. Für eine ordnungsgemäße Beaufsichtigung von Kindern sorgen und diese von dem Gerät fern halten.

Falls eine Reparatur dieses Geräts erforderlich sein sollte, wenden Sie sich an Ihren autorisierten Hatco Servicebetrieb oder an die Hatco Serviceabteilung unter +1-414-671-6350.

⚠️ VORSICHT

VERBRENNUNGSGEFAHR: Einige Außenflächen des Geräts werden heiß. Vermeiden Sie unnötigen Kontakt mit dem Gerät.

⚠️ VORSICHT

Stellen Sie das Gerät in einem Bereich auf, der für die Verwendung geeignet ist. Der Aufstellungsort sollte waagrecht und stark genug sein, um das Gewicht des Geräts samt Inhalt tragen zu können.

HINWEIS

Legen Sie das Gerät nicht auf die Vorderseite oder die Seite. Dies kann zu Beschädigungen des Geräts führen.

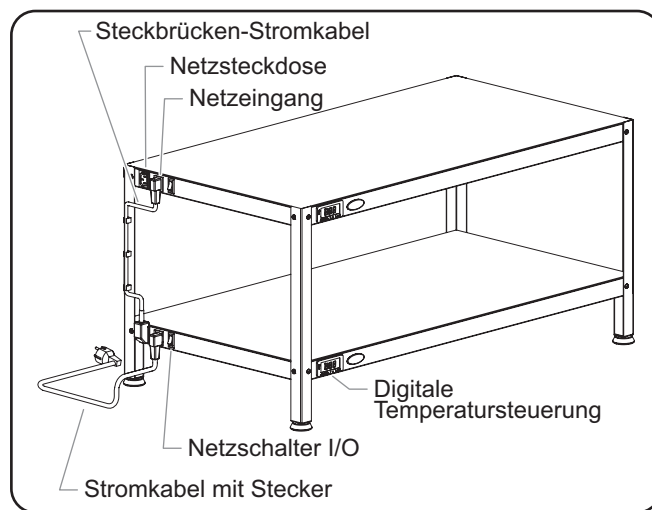
Verwenden Sie nur nichtscheuernde Reinigungsmittel. Scheuernde Reinigungsmittel können die Oberfläche des Geräts verkratzen und es damit unansehnlich und anfällig für das Festsetzen von Verunreinigungen machen.

MODELLBESCHREIBUNG

Alle Modelle

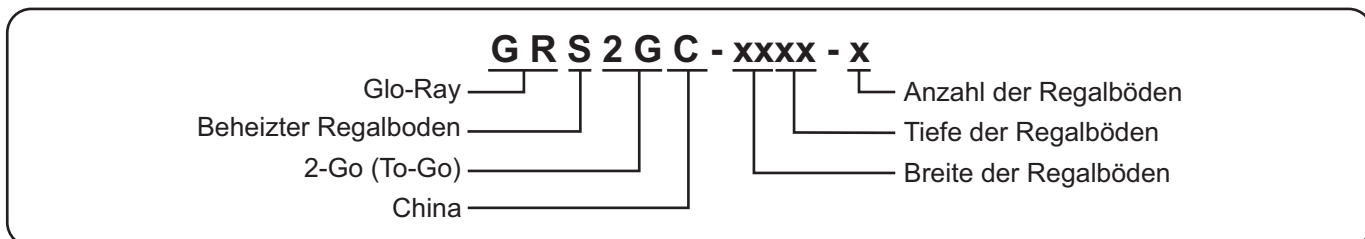
Alle beheizten Glo-Ray 2-Go®-Regalböden von Hatco sind für verpackte Liefer- und Mitnahmebestellungen vorgesehen. Jeder Regalboden verfügt über eine digitale Temperaturregelung, einen Netzschalter I/O (ein/aus) und ein Steckbrücken-Stromkabel. Auf die Heizelemente wird eine Garantie von zwei Jahren gewährt.

Die GRS2GC-Modelle sind in Versionen mit zwei und vier Regalböden erhältlich und verfügen über ein abnehmbares Netzkabel mit Stecker mit einer Länge von 1829 mm (6').



Model GRS2GC-3920-2

MODELLBEZEICHNUNG



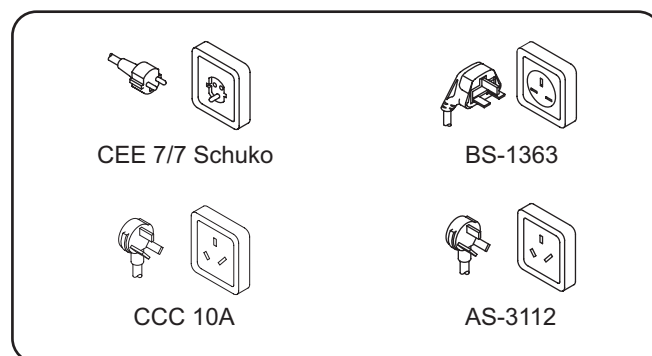
Steckerkonfigurationen

Die Geräte werden ab Werk mit einem abnehmbaren Stromkabel und einem Steckbrücken-Stromkabel mit Steckern geliefert. Die Art des Steckers richtet sich nach der jeweiligen Anwendung.



GEFAHR VON ELEKTROSCHOCKS: Das Gerät muss an eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose mit der richtigen Spannung, Größe und Steckerkonfiguration angeschlossen werden. Wenn Stecker und Steckdose nicht übereinstimmen, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker, um die richtige Netzspannung und Steckerart zu ermitteln und die korrekte Steckdose zu installieren.

ANMERKUNG: Die Plakette mit den Spezifikationen befindet sich an der Seite des Geräts. Das Typenschild enthält die Seriennummer und alle Daten zum Überprüfen der elektrischen Informationen.



Steckerkonfigurationen

ANMERKUNG: Die Steckdose wird nicht von Hatco bereitgestellt.

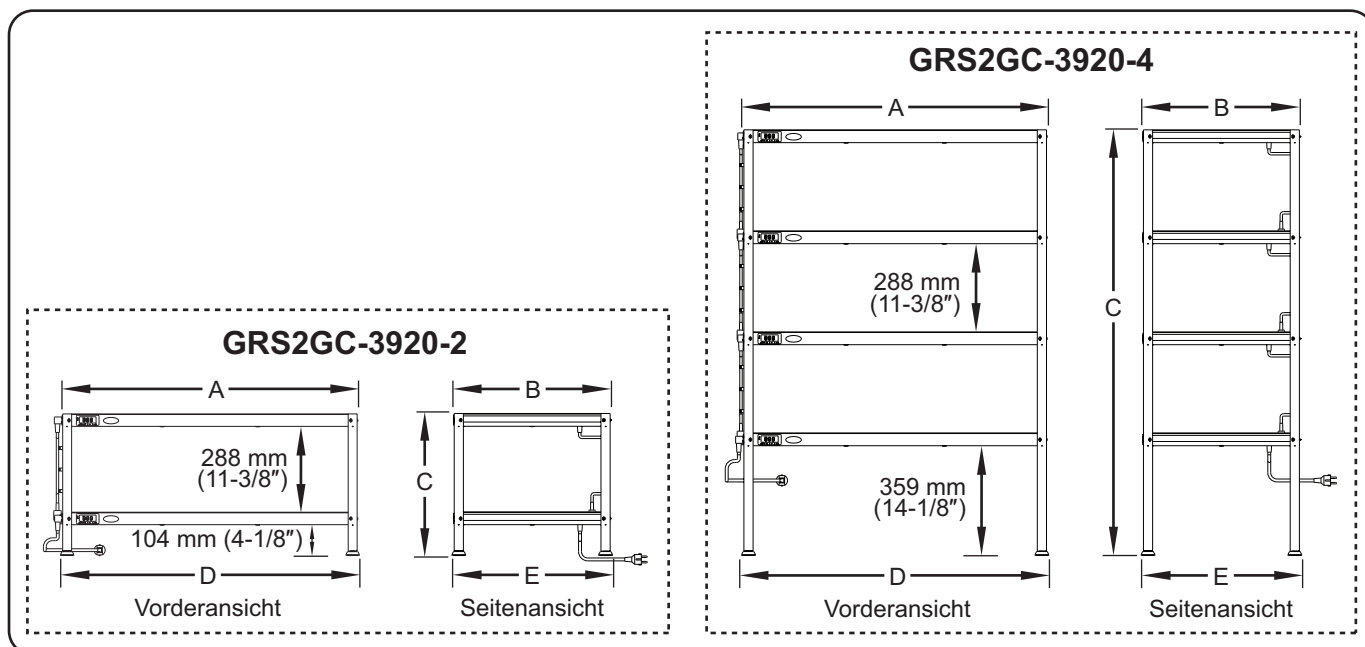
Tabelle Der Elektrischen Anschlüsse

Modell	Spannung	Watts	Ampere	Steckerkonfiguration	Gewicht des Geräts
GRS2GC-3920-2	220–240 V	694–824 W	3.2–3.4 A	CCC 10A, CEE 7/7 Schuko, BS-1363, AS 3112	21 kg (46 lbs.)
GRS2GC-3920-4	220–240 V	1393–1648 W	6.3–6.9 A		40 kg (88 lbs.)

ANMERKUNG: Das Versandgewicht ist e"inschließlich Verpackung angegeben.

Abmessungen

Modell	Breite (A)	Tiefe (B)	Höhe (C)	Breite zwischen Füßen (D)	Tiefe zwischen Füßen (E)
GRS2GC-3920-2	986 mm (38-7/8")	507 mm (20")	475 mm (18-3/4")	1003 mm (39-1/2")	525 mm (20-3/4")
GRS2GC-3920-4	986 mm (38-7/8")	507 mm (20")	1390 mm (54-3/4")	1003 mm (39-1/2")	525 mm (20-3/4")



Allgemeines

Beheizte Glo-Ray 2-Go™-Regalböden werden mit den meisten Komponenten vormontiert geliefert. Entpacken Sie den Inhalt des Versandkartons vorsichtig, um eine Beschädigung des Geräts und der enthaltenen Komponenten zu vermeiden.

⚠️ WARNUNG

GEFAHR VON ELEKTROSCHOCKS: Das Gerät ist nicht witterungsfest. Stellen Sie das Gerät in einem Raum an einer Stelle auf, an der die Umgebungstemperatur mindestens 21 °C beträgt.

BRANDGEFAHR: Stellen Sie das Gerät mit mindestens 25 mm Abstand zu entflammaren Wänden oder Materialien auf. Wenn dieser Sicherheitsabstand nicht eingehalten wird, können Verfärbungen entstehen und brennbare Stoffe können sich entzünden.

1. Nehmen Sie das Gerät aus dem Karton.

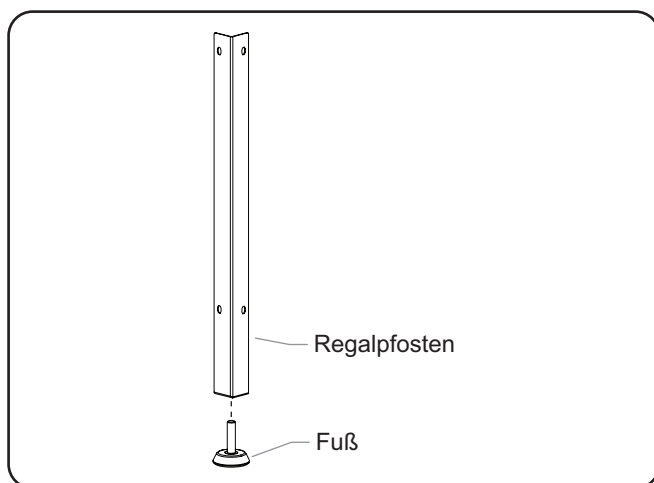
ANMERKUNG: Registrieren Sie sich online, um Ihre Garantieleistungen geltend zu machen, damit keine Verzögerung bei der Garantieübernahme entsteht. Lesen Sie außerdem den Abschnitt WICHTIGE BENUTZERINFORMATIONEN, um weitere Informationen zu erhalten.

2. Entfernen Sie das Klebeband und das schützende Verpackungsmaterial an allen Seiten des Geräts.

HINWEIS

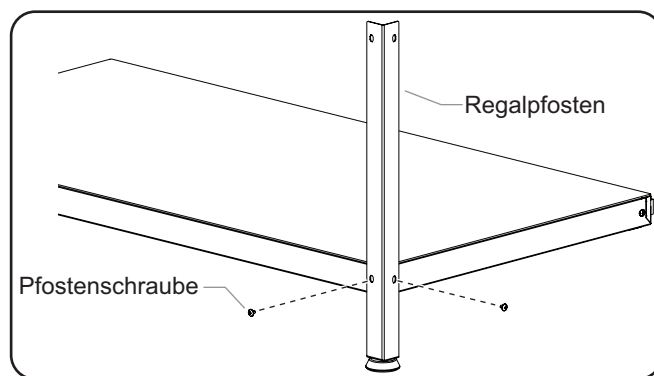
Legen Sie das Gerät nicht auf die Vorderseite oder die Seite. Das kann zu Beschädigungen des Geräts führen.

3. Bringen Sie an jedem der vier Regalpfeiler einen Fuß an.
 - Drehen Sie in jedes der Löcher an den Ecken auf der Unterseite des Regalpfeilers einen Fuß ein. Ziehen Sie den Fuß mit der Hand an, bis er fest sitzt – ziehen Sie ihn jedoch nicht zu fest an.

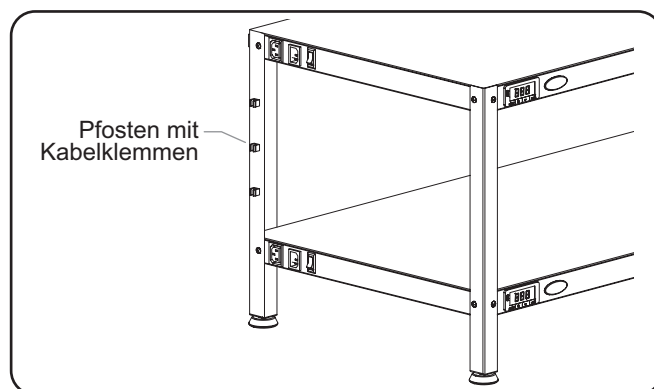


Installieren eines Fußes

4. Befestigen Sie die Regalpfeiler-Baugruppe mit den mitgelieferten Schrauben am unteren Regalboden.
 - Achten Sie darauf, den Regalpfeiler mit Kabelklemmen neben den Stromkabeln zu installieren.
5. Befestigen Sie den/die restlichen Regalboden/Regalböden mit den mitgelieferten Schrauben an den Regalpfeilern. Dazu sind eventuell zwei Personen erforderlich.



Montieren eines Regalbodens

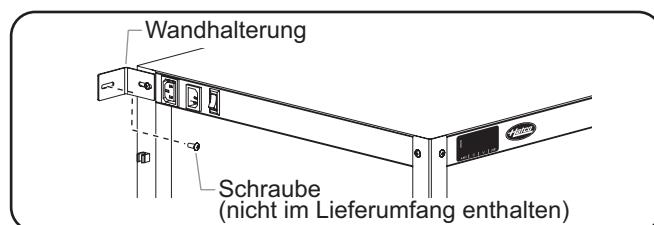


Montage der Regalböden

6. Stellen Sie das Gerät am gewünschten Standort auf.
 - Stellen Sie das Gerät in einem Bereich mit einer konstanten Umgebungstemperatur von mindestens 21°C (70°F) auf. Vermeiden Sie Bereiche, in denen aktive Luftbewegungen oder -ströme auftreten (z. B. in der Nähe von Abluftgebläsen bzw. Abzugshauben, Klimakanälen und Außentüren).
 - Vergewissern Sie sich, dass der Boden eben ist und das Gerät an einem für die Benutzung geeigneten Ort steht.
7. Installieren Sie die Wandhalterung bei den Modellen GRS2GC-3920-4.

ANMERKUNG: Die Wandhalterung ist für die Modelle GRS2GC-3920-2 optional.

- a. Befestigen Sie die Wandhalterung mit den beiliegenden Schrauben an den Seiten des Geräts.
- b. Positionieren Sie die Wandhalterung flach an der Wand.
- c. Markieren Sie die Stellen für die Befestigungselemente der Wandhalterung durch die Löcher an den Wandhalterungen.
- d. Bohren Sie die Löcher in der Wand an den markierten Stellen für das Befestigungssystem der Wandhalterung vor.
- e. Montieren Sie die Wandhalterung mithilfe der angemessenen Befestigungselemente.



Installieren der Wandhalterungen

Allgemeines

Gehen Sie wie folgt vor, um die beheizbaren Glo-Ray 2-Go™-Regalböden zu bedienen.



Lesen Sie alle Sicherheitshinweise im Abschnitt WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE, bevor Sie das Gerät verwenden.

Inbetriebnahme

1. Stecken Sie den Stecker des Steckbrücken-Stromkabels in die Steckdose des vorgeschalteten Geräts und verbinden Sie die Steckerbuchse mit dem Stromeingang des nachgeschalteten Geräts. Jedes Gerät kann auch unabhängig gesteuert werden.
2. Stecken Sie das Buchsenende des abnehmbaren Stromkabels in den Netzanschluss auf der Rückseite des Geräts.
3. Stecken Sie den Stecker des abnehmbaren Stromkabels in eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose mit der richtigen Spannung, Größe und Steckerbelegung. Einzelheiten finden Sie im Abschnitt SPEZIFIKATIONEN.
4. Stellen Sie den Netzschalter I/O (ein/aus) auf die Position I (ein).



VERBRENNUNGSGEFAHR: Einige Außenflächen des Geräts werden heiß. Vermeiden Sie unnötigen Kontakt mit dem Gerät.

5. 30 Minuten vorheizen lassen.

ANMERKUNG: Die digitale Temperatursteuerung ist werkseitig auf eine Solltemperatur von 65°C (150°F) voreingestellt. Sobald die Solltemperatur geändert wird, bleibt die neue Solltemperatur bis zu einer erneuten Änderung gespeichert. Der Temperaturbereich liegt zwischen 21°C (70°F) und 90°C (194°F).

ANMERKUNG: Die Temperatureinstellungen können je nach Produktbeschaffenheit und -konsistenz variieren. Das Innenthermometer gibt die Temperatur des Regalbodens an, nicht die Temperatur der Lebensmittel.

Ausschalten

1. Stellen Sie den Netzschalter I/O (ein/aus) auf die Position O (aus).
2. Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es reinigen oder warten.

Entriegeln der Temperatursteuerung

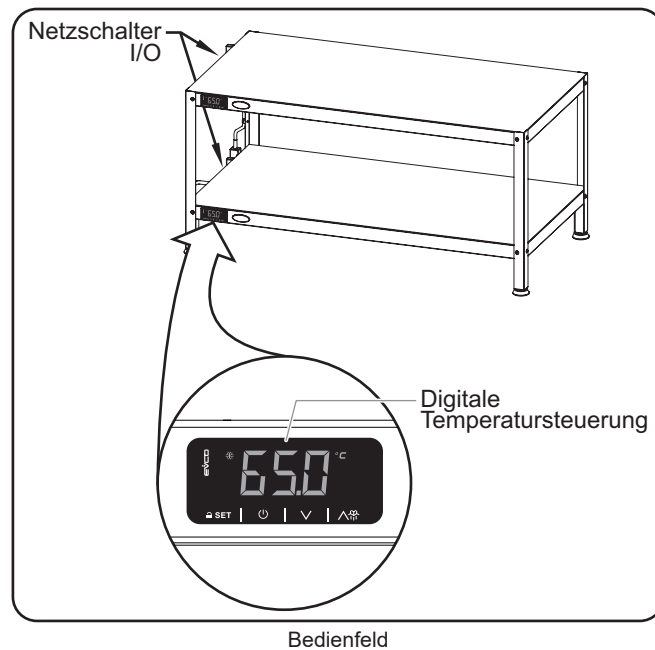
1. Drücken Sie die Taste **SET** einmal.
2. Wenn das Display „Loc“ (Gesperrt) anzeigt, halten Sie die Taste **SET** 4 Sekunden lang gedrückt, bis auf dem Display „UnL“ (Entsperrt) erscheint.

ANMERKUNG: Wenn das Symbol  auf dem Display nach dem ersten Schritt blinkt, ist der Temperaturregler entriegelt.

Ändern der Solltemperatur

Gehen Sie zur Änderung der Solltemperatur wie folgt vor.

1. Drücken Sie die Taste **SET** einmal.
 - Das Symbol  blinkt auf dem Display.
2. Drücken Sie die Taste  oder die Taste  innerhalb von 15 Sekunden, um die Solltemperatur zu ändern.
3. Warten Sie 15 Sekunden, um die neue Solltemperatur zu speichern.



Bedienfeld

Allgemeines

Die beheizten Glo-Ray 2-Go-Regalböden wurden für maximale Lebensdauer und optimale Leistung bei minimalem Wartungsaufwand konstruiert.



GEFAHR VON ELEKTROSCHOCKS:

- Schalten Sie die Stromversorgung AUS, ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose/betätigen Sie den Netzschalter und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es reinigen, einstellen oder warten.
- Tauchen Sie das Gerät NICHT in Wasser und reinigen Sie das Gerät NICHT mit übermäßig viel Wasser. Das Gerät ist nicht wasserdicht. Es darf nicht betrieben werden, wenn es in Wasser getaucht oder mit übermäßig viel Wasser gereinigt wurde.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit Dampf oder übermäßig viel Wasser.
- Dieses Gerät ist nicht für direktes Absprühen mit einem Wasserstrahl geeignet. Es darf nicht mit einem Sprühstrahl gereinigt werden.
- Reinigen Sie das Gerät nicht, wenn es sich in Betrieb befindet oder heiß ist.

Falls eine Reparatur dieses Geräts erforderlich sein sollte, wenden Sie sich an Ihren autorisierten Hatco Servicebetrieb oder an die Hatco Serviceabteilung unter +1-414-671-6350.

Tägliche Reinigung

Um die Oberfläche des Geräts zu schützen und die Leistung zu bewahren, ist es empfehlenswert, das Gerät täglich zu reinigen.

1. Schalten Sie das Gerät aus, trennen Sie es von der Stromversorgung und lassen Sie das Gerät abkühlen.

HINWEIS

Verwenden Sie nur nicht scheuernde Reinigungsmittel und Tücher. Scheuernde Reinigungsmittel und Tücher können die Geräteoberfläche zerkratzen und so deren Erscheinungsbild beeinträchtigen und sie anfällig für Verschmutzungen machen.

2. Sämtliche Oberflächen mit einem feuchten Tuch abwischen. Für hartnäckige Flecken kann eine nicht scheuernde Reinigungsmilch verwendet werden. **VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR**–Reinigen Sie den Regalboden nicht bei eingeschaltetem Gerät.
3. Gesamtes Gerät mit einem sauberen, trockenen Tuch abwischen.

⚠️ WARNUNG

Reparaturen am das Gerät dürfen nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden. Von unqualifiziertem Personal durchgeführte Reparaturen können zu Elektroschocks oder Verbrennungen führen.

⚠️ WARNUNG

GEFAHR VON ELEKTROSCHOCKS: Schalten Sie die Stromversorgung AUS, ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose/betätigen Sie den Netzschalter und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es reinigen, einstellen oder warten.

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfemassnahme
Regalboden zu heiß.	Temperatur ist zu hoch eingestellt.	Stellen Sie die Temperatur auf eine niedrigere Stufe ein.
	Gerät ist an falsche Stromversorgung angeschlossen.	Wenden Sie an einen autorisierten Hatco-Service-Partner oder an Hatco, wenn Sie Unterstützung benötigen.
	Eingebauter Thermostat defekt.	
Regalboden ist nicht heiß genug.	Das Gerät hatte nicht genug Zeit zum Vorheizen.	Warten Sie 15–20 Minuten, bis die Betriebstemperatur erreicht ist.
	Die Temperatur ist zu niedrig eingestellt.	Stellen Sie die Temperatur auf eine höhere Stufe ein.
	Eingebauter Thermostat defekt.	Wenden Sie an einen autorisierten Hatco-Service-Partner oder an Hatco, wenn Sie Unterstützung benötigen.
Gerät funktioniert nicht.	Gerät ist nicht an die Stromversorgung angeschlossen.	Gerät an korrekte Stromversorgung anschließen.
	Gerät ist nicht eingeschaltet.	Stellen Sie den Ein-/Ausschalter auf die Position I (Ein).
	Der Schutzschalter hat ausgelöst.	Schutzschalter zurücksetzen.
	Ein-/Ausschalter defekt.	Wenden Sie an einen autorisierten Hatco-Service-Partner oder an Hatco, wenn Sie Unterstützung benötigen.
	Eingebauter Thermostat defekt.	
	Das Heizelement ist durchgebrannt.	

Haben Sie Fragen zur Störungsbeseitigung?

Wenn Sie weiterhin Probleme beim Beheben einer Störung haben, dann setzen Sie sich bitte mit einem autorisierten Hatco-Servicebetrieb in Ihrer Nähe oder mit Hatco in Verbindung. Um den nächstgelegenen Serviceanbieter zu finden, melden Sie sich bitte auf der Hatco-Webseite unter www.hatcocorp.com an, wählen Sie das **Support** Pulldown-Menü und klicken Sie auf "Find a Service Agent" (Einen Serviceanbieter finden) oder kontaktieren Sie das **Hatco-Ersatzteil- und Serviceteam** unter:

Telefon: +1-414-671-6350 **e-mail:** support@hatcocorp.com

REPARATURANGABEN

Die Gewährleistung für das Gerät beträgt ein Jahr ab Kaufdatum oder achtzehn Monate ab Versanddatum von Hatco, je nachdem, was früher eintritt.

Falls während der Gewährleistungsfrist ein Problem auftritt, gehen Sie bitte wie folgt vor:

Setzen Sie sich mit Ihrem Hatco-Händler vor Ort in Verbindung

Bei der Kontaktaufnahme mit einem Hatco-Händler zur Anforderung von Kundendienstleistungen halten Sie bitte folgende Informationen bereit, um eine umgehende Bearbeitung zu gewährleisten:

- Modellbezeichnung des Geräts
- Seriennummer (befindet sich auf dem Gerät)
- Beschreibung des am Geräts auftretenden Problems
- Kaufdatum
- Name Ihres Unternehmens
- Versandadresse
- Kontaktperson und Telefonnummer

Der Hatco-Händler Dealer wird:

- Nach Bedarf Ersatzteil(e) bereitstellen
- Den Garantieanspruch zur Bearbeitung an Hatco weiterleiten

Nicht-Garantie Probleme

Falls ein nicht von der Garantie gedecktes Problem auftritt, für das Unterstützung erforderlich ist, wenden Sie sich bitte an die nächste von Hatco autorisierte Serviceagentur.

Aufsuchen der nächsten Serviceagentur:

- Rufen Sie unsere Website unter www.hatcocorp.com auf, wählen Sie das **Support** (Support) Pulldown-Menü und klicken Sie auf "Find A Service Agent" (Einen Servicepartner finden)
- Rufen Sie Hatco-Service unter der Rufnummer +1 414-671-6350 an
- Senden Sie eine E-Mail an Hatco Service: support@hatcocorp.com

GEWÄHRLEISTUNG, AUSSCHLIESSLICHE ABHILFE:

Die Hatco Corporation (Verkäufer) garantiert, dass die von ihr hergestellten Produkte (Produkte) bei normalem Gebrauch und Service und bei Lagerung, Wartung und Installation in strikter Übereinstimmung mit den Werksempfehlungen frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind. Die einzige Verpflichtung des Verkäufers gegenüber der natürlichen oder juristischen Person, die die Produkte direkt vom Verkäufer kauft (Kunde), im Rahmen dieser Garantie ist die Reparatur oder der Ersatz eines Produkts oder eines Teils davon durch den Verkäufer oder eine vom Verkäufer autorisierte Servicestelle, nach Wahl des Verkäufers, die nach Prüfung durch den Verkäufer als fehlerhaft angesehen wird, für einen Zeitraum von: (i) die Gewährleistungsdauer ab dem Datum der Lieferung durch den Verkäufer oder (ii) die Gewährleistungsdauer ab dem Datum der Produktregistrierung gemäß den schriftlichen Anweisungen des Verkäufers, je nachdem, welcher Zeitpunkt später liegt. Die "Garantiedauer" umfasst einen Zeitraum von achtzehn (18) Monaten oder die unten angegebenen Zeiträume für bestimmte Produktkomponenten. Gutschriften für Produkte oder Teile, die mit vorheriger schriftlicher Genehmigung des Verkäufers zurückgesandt wurden, unterliegen den Bedingungen, die auf dem Materialrücksendegenehmigungsfeld des Verkäufers aufgeführt sind. **PRODUKTE ODER TEILE, DIE OHNE VORHERIGE SCHRIFTLICHE GENEHMIGUNG DES VERKÄUFERS ZURÜCKGESCHICKT WERDEN, WERDEN NICHT ZUR GUTSCHRIFT ANGENOMMEN.** Kosten, die dem Kunden durch die Rücksendung, den Austausch oder die Entfernung der Produkte entstehen, werden vom Verkäufer nicht erstattet. Wenn der Defekt unter die Bedingungen der eingeschränkten Garantie fällt, werden die Produkte repariert oder ersetzt und an den Kunden zurückgeschickt, wobei die Kosten für die Rücksendung vom Verkäufer getragen werden. Das hierin vorgesehene Rechtsmittel der Reparatur oder des Ersatzes ist das einzige Rechtsmittel des Kunden. Jegliche unsachgemäße Verwendung, Änderung, Reparatur, Manipulation, falsche Anwendung, unsachgemäße Installation, Anlegen einer falschen Spannung oder jede andere Handlung oder Untätigkeit des Kunden oder anderer Personen (einschließlich der Inanspruchnahme einer nicht autorisierten Servicestelle), die sich nach alleinigem Ermessen des Verkäufers nachteilig auf das Produkt auswirkt, macht diese Garantie ungültig. Die hierin ausdrücklich vorgesehene Garantie kann nur vom Kunden geltend gemacht werden und kann nicht von Kunden des Kunden oder anderen Benutzern der Produkte geltend gemacht werden; vorausgesetzt jedoch, dass, wenn der Kunde ein autorisierter Gerätehändler des Verkäufers ist, der Kunde die hierin vorgesehene Garantie an die Kunden des Kunden abtreten kann, vorbehaltlich aller Einschränkungen dieser Bedingungen, und in diesem Fall wird die Garantie ausschließlich vom Verkäufer in Übereinstimmung mit diesen Bedingungen kontrolliert. **DIESE BESCHRÄNKTE GARANTIE IST EXKLUSIV UND ERSETZT JEDE ANDERE AUSDRÜCKLICHE ODER STILLSCHWEIGENDE GARANTIE, EINSCHLIESSLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF DIE STILLSCHWEIGENDE GARANTIE DER NICHTVERLETZUNG VON RECHTEN, DER MARKTGÄNGIGKEIT ODER DER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, DIE AUSDRÜCKLICH OFFENGELEGT WERDEN.**

Zwei (2) Jahre Teilegarantie:

Förderband-Toaster-Elemente (metallummantelt)
 Schubladenwärmer-Elemente (metallummantelt)
 Schubladenwärmer Schubladenrollen und -führungen
 Speisewärmer-Elemente (metallummantelt)
 Display-Wärmeelemente (metallummantelte Luftheizung)
 Halteschrankelemente (metallummantelte Luftheizung)
 Beheizte Brunnenelemente - Serie HW, HWB und HWBI (metallummantelt)
 Induktionslinien
 Induktionswärmer

Fünf (5) Jahre Teilegarantie:

3CS- und FR-Tanks

Zehn (10) Jahre Teilegarantie:

Elektrische Booster-Heizungstanks
 Gas-Booster-Heizungstanks

Neunzig (90) Tage Nur-Teile-Garantie:

Ersatzteile

Ungeachtet anderslautender Bestimmungen in diesem Dokument deckt die eingeschränkte Garantie nach alleinigem Ermessen des Verkäufers keine Komponenten ab, wie z. B., aber nicht beschränkt auf Folgendes beschichtete Glühbirnen, Leuchtstofflampen, Wärmelampen, beschichtete Halogenleuchtstofflampen, Halogenwärmelampen, Xenon-Glühbirnen, LED-Lichtrohren, Glaskomponenten und Sicherungen; Produktausfall in Booster-Tank, Rippenrohr-Wärmetauscher oder anderen Wasserheizungsgeräten durch Verkalkung, Ablagerungen, chemischen Angriff oder Einfrieren.

ANWEISUNGEN ZUR GARANTIEREGISTRIERUNG:

Die Produktregistrierung muss innerhalb von 90 Tagen ab dem Datum der Auslieferung aus unserem Werk eingereicht werden, um sich für eine zusätzliche Abdeckung zu qualifizieren. Die Registrierung kann über das Formular auf der Website des Verkäufers, über das Formular, das über den QR-Code auf dem Produkt (sofern verfügbar) zugänglich ist, oder durch einen Anruf beim Kundendienst mit den erforderlichen Informationen erfolgen: **+1-414-671-6350.**

HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG:

DER VERKÄUFER HAFTET NICHT FÜR INDIREKTE SCHÄDEN, ZUFÄLLIGE SCHÄDEN, FOLGESCHÄDEN, STRAFSCHADENSERSATZ, EXEMPLARISCHE SCHÄDEN ODER BESONDERE SCHÄDEN, EINSCHLIESSLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF ENTGANGENE GEWINNE, KOSTEN FÜR ERSATZPRODUKTE ODER ARBEITSKOSTEN, DIE SICH AUS DEM VERKAUF, DER VERWENDUNG ODER DER INSTALLATION DER PRODUKTE, AUS DEM EINBAU DER PRODUKTE IN EIN ANDERES PRODUKT ODER AUS DER VERWENDUNG ALS BESTANDTEIL EINES ANDEREN PRODUKTS ERGEBEN, ODER AUS IRGEND EINER ANDEREN URSACHE, UNABHÄNGIG DAVON, OB SIE AUF EINER (AUSDRÜCKLICHEN ODER STILLSCHWEIGENDEN) GARANTIE ODER AUF EINEM VERTRAG, EINER UNERLAUBTEN HANDLUNG ODER EINER ANDEREN HAFTUNGSTHEORIE BERUHEN, UND UNABHÄNGIG VON ALLEN RATSCHLÄGEN ODER ZUSICHERUNGEN, DIE DER VERKÄUFER IN BEZUG AUF DEN VERKAUF, DIE VERWENDUNG ODER DIE INSTALLATION DER PRODUKTE GEBEN HAT, SELBST WENN DER VERKÄUFER SICH DER MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN BEWUSST IST. IN KEINEM FALL ÜBERSTEIGT DIE GESAMTHAFTUNG DES VERKÄUFERS AUS ODER IM ZUSAMMENHANG MIT DIESEM VERTRAG DEN GESAMTBETRAG, DEN DER KUNDE INNERHALB DER DREI (3) MONATE, DIE DEM EREIGNIS, DAS DEN ANSPRUCH DES KUNDEN BEGRÜNDET, UNMITTELBAR VORAUSGEHEND SIND, AN DEN VERKÄUFER FÜR DIE PRODUKTE GEZAHLT HAT. DIE HIERIN DARGELEGTE BESCHRÄNKUNGEN DER HAFTUNG DES VERKÄUFERS SIND GÜLTIG UND DURCHSETZBAR, UNGEACHTET EINES FEHLENS DES WESENTLICHEN ZWECKS DES IN DIESEN BEDINGUNGEN ANGEgebenEN BESCHRÄNKTEN RECHTSMITTELS.

Der Verkäufer behält sich das Recht vor, diese Bedingungen jederzeit nach eigenem Ermessen zu aktualisieren, die mit dem Datum der Veröffentlichung verbindlich werden. Die aktuellste Version unserer vollständigen Verkaufsbedingungen finden Sie auf unserer Website unter: **<https://www.hatcocorp.com/terms-of-sale>**

Información Importante para el Propietario	20
Introducción	20
Información Importante de Seguridad	21
Descripción del Modelo	22
Denominación del Modelo	22
Especificaciones	23
Configuraciones del Enchufe	23
Cuadro de Clasificación Eléctrica.....	23
Dimensiones	23
Instalación.....	24
Generalidades	24

Operación.....	25
Generalidades	25
Desbloqueo del controlador de temperatura	25
Cambio del punto de ajuste de temperatura	25
Mantenimiento	26
Generalidades	26
Limpieza diaria	26
Guía de Resolución de Problemas.....	27
Información del Servicio de Garantía.....	27
Garantía Internacional Limitada.....	28

INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA EL PROPIETARIO

Anote el número de modelo, número de serie, voltaje y fecha de compra de su unidad en los espacios a continuación (ubicado en el costado de la unidad). Por favor, tenga esta información disponible cuando llame a Hatco para recibir asistencia técnica.

Modelo No. _____

Serie No. _____

Voltaje _____

Fecha de compra _____

¡No olvide registrar su aparato!

Registre la garantía en nuestro sitio web para evitar retrasos en la obtención de la cobertura de la garantía. Visite el sitio web de Hatco: www.hatcocorp.com, elija el idioma Español, seleccione el menú desplegable *Support* (Soporte) y haga clic en "Warranty" (Garantía).

Horario de atención: 7:00 a.m. a 5:00 p.m., lunes a viernes
Hora Central (CT)
(Horario de verano—junio a septiembre:
7:00 a.m. a 5:00 p.m., lunes a jueves
7:00 a.m. a 4:00 p.m., viernes)

Teléfono: +1-414-671-6350

Correo Electrónico: support@hatcocorp.com

Puede encontrar información adicional si visita nuestro sitio Web en www.hatcocorp.com.



Desecho correcto de este producto

Esta marca indica que este producto y sus componentes electrónicos no deben desecharse con otros residuos comerciales. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana debido al desecho no controlado de residuos, recicle en forma responsable para promover el reuso sustentable de los recursos materiales. Para desechar este producto y sus componentes electrónicos, comuníquese con el proveedor en donde compró el producto para conocer las normas de reciclaje ambiental seguro.

INTRODUCCIÓN

Los estantes con calefacción Glo-Ray 2-Go® de Hatco están diseñados específicamente para mantener una gran cantidad de alimentos envasados y calientes hasta 30 minutos. Los estantes grandes y controlados de manera individual pueden albergar una gran variedad de bolsas y cajas de transporte.

Los estantes con calefacción Glo-Ray 2-Go son productos que cuentan con amplias pruebas de campo e investigación. Los materiales utilizados se seleccionaron para obtener una durabilidad máxima, una apariencia atractiva y un rendimiento óptimo. Todas las unidades se inspeccionan y se prueban exhaustivamente antes de su envío.

Este manual proporciona las instrucciones de instalación, seguridad y funcionamiento para los estantes con calefacción Glo-Ray 2-Go. Hatco recomienda que se lean todas las instrucciones de instalación, funcionamiento y seguridad que se encuentran en este manual antes de instalar o usar una unidad.

La información de seguridad que aparece en este manual se identifica a través de los siguientes paneles con señales y palabras:

⚠ ADVERTENCIA

ADVERTENCIA indica una situación peligrosa que, en caso de no evitarse, puede resultar en lesiones graves e incluso la muerte.

⚠ ATENCIÓN

ATENCIÓN indica una situación peligrosa que, en caso de no evitarse, puede resultar en lesiones menores o moderadas.

AVISO

AVISO se usa para abordar prácticas que no están relacionadas con lesiones personales.

NOTA: Consulte las tablas de identificación de símbolos en la contraportada para conocer las definiciones correspondientes a los símbolos que pueden aparecer en este manual.



Lea la siguiente importante información de seguridad para evitar lesiones personales o la muerte, y para evitar daños al equipo o la propiedad.

⚠ ADVERTENCIA

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA:

- Enchufe la unidad a un tomacorriente adecuadamente conectado a tierra del voltaje, tamaño y configuración del enchufe correctos. Si el enchufe y el tomacorriente no coinciden, comuníquese con un electricista calificado para determinar e instalar el voltaje y el tamaño de tomacorriente correctos.
- Antes de realizar cualquier tipo de limpieza, ajuste o mantenimiento, **APAGUE** el interruptor, desenchufe el cable de alimentación y deje que la unidad se enfríe.
- **NO** sumerja la unidad ni la sature con agua. La unidad no es resistente al agua. No haga funcionar la unidad si se ha sumergido o saturado con agua.
- La unidad no es a prueba de intemperie. Coloque la unidad en interiores donde la temperatura del aire ambiente sea de un mínimo de 21°C (70°F).
- No limpie la unidad si está energizada o caliente.
- No limpie la unidad con vapor ni la esponja a cantidades excesivas de agua.
- Esta unidad no tiene una construcción “a prueba de chorros”. No use un pulverizador de limpieza a chorro para limpiar la unidad.
- Evite que se derramen líquidos en la unidad.
- No use la unidad si el cable de alimentación está deshilachado o desgastado.
- No intente reparar ni reemplazar un cable de alimentación dañado. El cable deberá reemplazarlo Hatco, un agente de servicio Hatco autorizado o una persona con calificaciones similares.
- Reemplace el cable de alimentación y el cable de alimentación de puente solo con repuestos Hatco. Los receptáculos de la unidad están diseñados para usarse solo con otros productos de la familia Hatco GRS2GC.
- La unidad solamente debe recibir mantenimiento por parte de personal calificado. El mantenimiento llevado a cabo por personal no calificado puede provocar descargas eléctricas o quemaduras.

⚠ ADVERTENCIA

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA: Use sólo repuestos Hatco originales cuando se necesite realizar mantenimiento. En caso de que no se usen repuestos Hatco originales se puede someter a los operadores del equipo a voltajes eléctricos peligrosos, dando como resultado descargas eléctricas o quemaduras. Los repuestos Hatco originales están especificados para operar en forma segura en los entornos en los que se usan. Los repuestos de mercado secundario o genéricos no cuentan con las características que les permiten operar en forma segura en los equipos Hatco.

RIESGO DE INCENDIO: no utilice productos químicos fuertes como lejía (o limpiadores que contengan lejía), limpiadores para hornos o soluciones de limpieza inflamables para limpiar esta unidad.

Las unidades no instaladas correctamente podrían causar derrames, lo que provocaría lesiones personales o daños en la unidad.

Asegúrese de que el producto alimenticio haya sido calentado a la temperatura adecuada para la inocuidad del alimento antes de colocarlo en la unidad. Si no calienta el producto alimenticio a la temperatura adecuada, se podrían originar riesgos graves para la salud. Esta unidad es para almacenar productos alimenticios precalentados únicamente.

Hatco Corporation no es responsable por la temperatura real de degustación del producto alimenticio. Es responsabilidad del usuario asegurar que el producto alimenticio se almacene y sirva a una temperatura inocua.

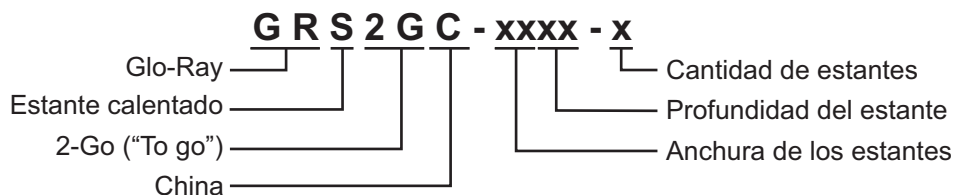
Asegúrese de que todos los operadores se hayan instruido acerca del uso seguro y correcto de la unidad.

Esta unidad no debe ser utilizada por niños o personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas. Asegúrese de los niños están supervisados y manténgalos alejados de la unidad.

Esta unidad no tiene piezas a las que el usuario pueda realizar mantenimiento. Si necesita realizar mantenimiento en esta unidad, comuníquese con un agente de servicio autorizado de Hatco o con el Departamento de Servicio de Hatco al +1-414-671-6350.

AVISO

Use sólo limpiadores no abrasivos. Los limpiadores abrasivos podrían rayar el acabado de la unidad, estropear su apariencia y hacerla susceptible a la acumulación de suciedad.



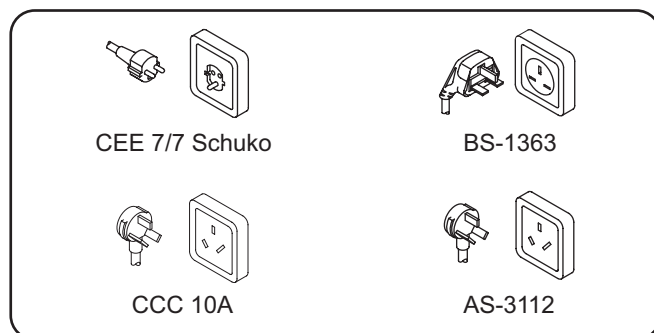
Configuraciones del Enchufe

Las unidades se suministran de fábrica con un cable de alimentación eléctrica desmontable y un cable de alimentación de puente con enchufes. Los enchufes se proporcionan de acuerdo con la aplicación.

⚠ ADVERTENCIA

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA: Enchufe la unidad a un tomacorriente adecuadamente conectado a tierra del voltaje, tamaño y configuración del enchufe correctos. Si el enchufe y el tomacorriente no coinciden, comuníquese con un electricista calificado para determinar e instalar el voltaje y el tamaño de tomacorriente correctos.

NOTA: La etiqueta de especificaciones está ubicada en un costado de la unidad. Consulte la etiqueta para ver el número de serie y verificar la información eléctrica de la unidad.



Configuraciones del Enchufe

NOTA: Hatco no proporciona el tomacorriente.

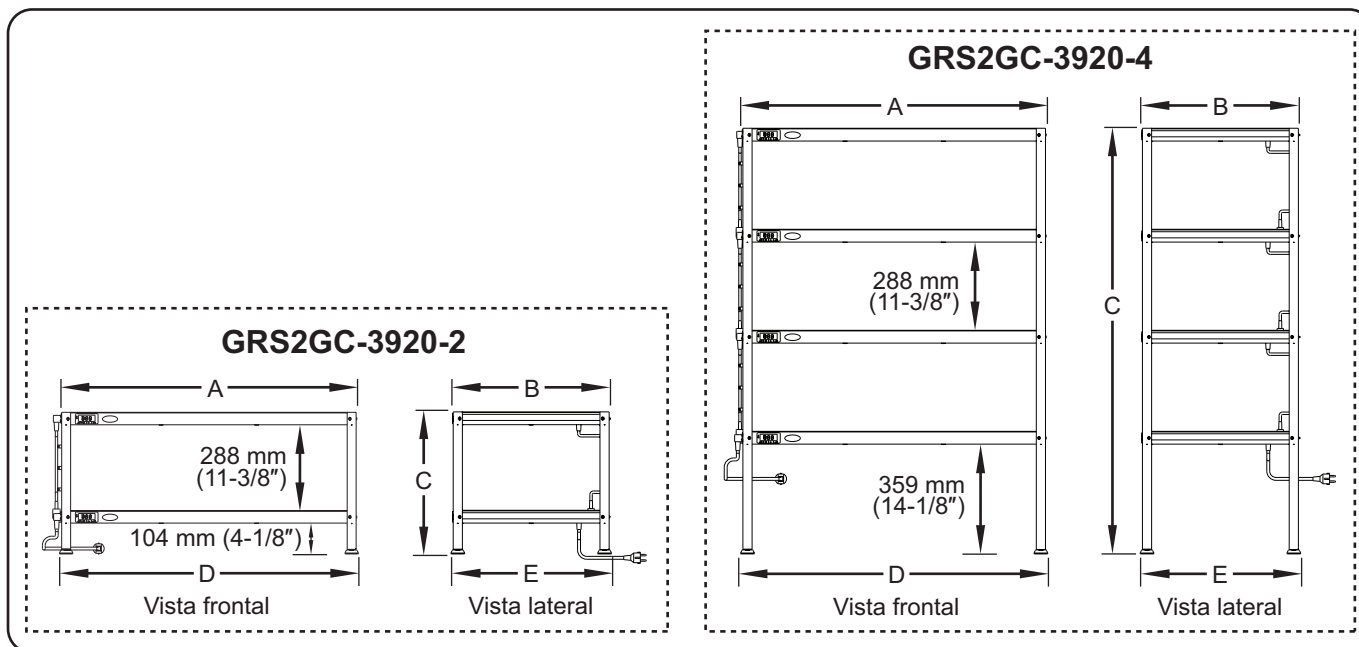
Cuadro de Clasificación Eléctrica

Modelo	Voltaje	Vatios	Amperios	Configuraciones del Enchufe	Peso de la unidad
GRS2GC-3920-2	220–240 V	694–824 W	3.2–3.4 A	CCC 10A, CEE 7/7 Schuko, BS-1363, AS 3112	21 kg (46 lbs.)
GRS2GC-3920-4	220–240 V	1393–1648 W	6.3–6.9 A		40 kg (88 lbs.)

NOTE: Shipping weight includes packaging and is estimated.

Dimensiones

Modelo	Ancho (A)	Profundidad (B)	Altura (C)	Ancho de las patas (D)	Profundidad de las patas (E)
GRS2GC-3920-2	986 mm (38-7/8")	507 mm (20")	475 mm (18-3/4")	1003 mm (39-1/2")	525 mm (20-3/4")
GRS2GC-3920-4	986 mm (38-7/8")	507 mm (20")	1390 mm (54-3/4")	1003 mm (39-1/2")	525 mm (20-3/4")



Generalidades

Las estanterías con calefacción Glo-Ray 2-Go® se envían con la mayoría de los componentes preensamblados. Se debe proceder con cuidado cuando se desempaque la caja de envío para evitar dañar la unidad y los componentes que vienen incluidos.

⚠ ADVERTENCIA

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA: La unidad no es a prueba de intemperie. Coloque la unidad en interiores donde la temperatura del aire ambiente sea de un mínimo de 21°C (70°F).

RIESGO DE INCENDIO: Coloque la unidad a un mínimo de 25 mm de paredes y materiales que sean combustibles. Si no se mantienen las distancias seguras, podría provocarse combustión o decoloración.

1. Saque la unidad de la caja.

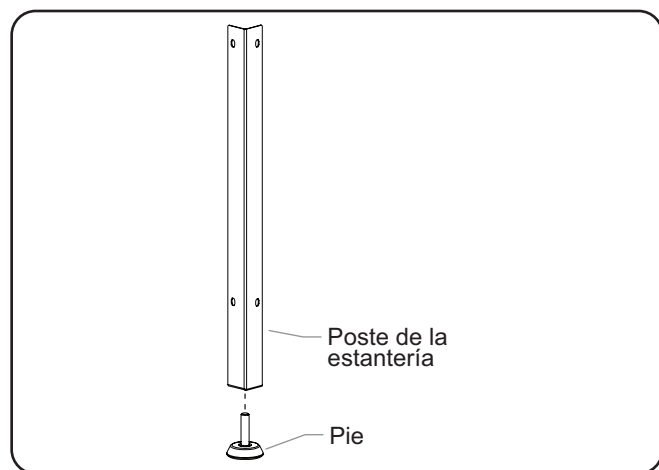
NOTA: A fin de evitar demoras para obtener la cobertura de la garantía, complete el registro de la garantía en Internet. Consulte la sección INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA EL PROPIETARIO para obtener información detallada.

2. Retire la cinta y el empaque de protección de todas las superficies de la unidad.

AVISO

No apoye la unidad sobre los lados delantero o trasero. Podrían producirse daños en la unidad.

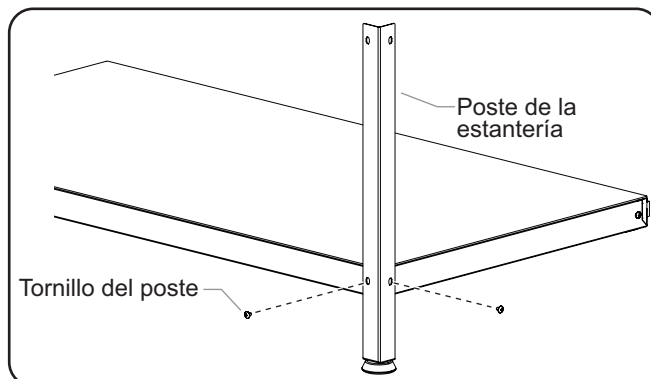
3. Instale un pie en cada uno de los cuatro postes de la estantería.
 - Ensarte un pie dentro del agujero en cada esquina de la parte inferior del poste de la estantería. Apriete el pie con la mano hasta que quede ajustado (no lo apriete demasiado).



Instalación de un pie

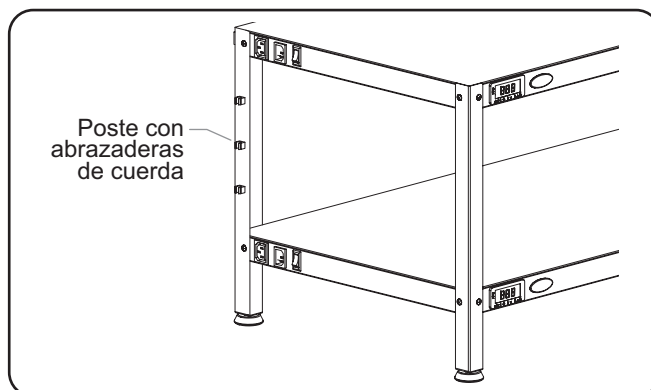
4. Instale cada conjunto de postes de estantería en la estantería inferior utilizando los tornillos suministrados.

- Instale el poste de la estantería con abrazaderas para cables junto a los cables de alimentación.



Instalación de una estantería

5. Instale el resto de las estanterías en los postes de las estanterías utilizando los tornillos suministrados. Puede que se necesiten dos personas para este paso.



Instalación de las estanterías

6. Sitúe la unidad en la ubicación deseada.

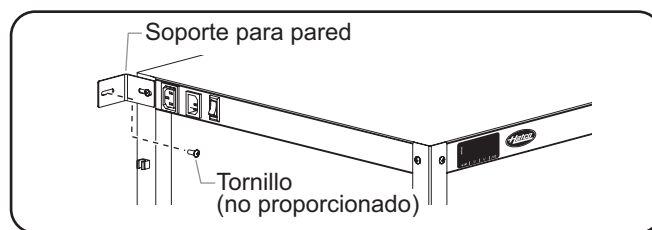
- Coloque la unidad en una zona en la que la temperatura ambiente sea constante y no sea inferior a 70°F (21°C). Evite áreas que puedan ser propensas a circulación de aire o corrientes de aire activas (es decir: cerca de extractores o campanas de extracción, conductos de aire acondicionado y puertas exteriores).
- El suelo debe estar nivelado y la unidad en una zona conveniente para su uso.

7. Instale los soportes para pared en los modelos GRS2GC-3920-4.

NOTA: Los soportes para pared son opcionales para los modelos GRS2GC-3920-2.

- a. Fije los soportes para pared a cada lado de la unidad con los tornillos proporcionados.
- b. Coloque los soportes para pared al ras contra la pared.
- c. Marque las ubicaciones de los sujetadores de los soportes para pared utilizando los orificios de los soportes.

- d. Perfore previamente los orificios en la pared en las ubicaciones marcadas para el sistema de sujeción del soporte para pared adecuado.
- e. Instale el soporte para pared con los sujetadores adecuados.



Instalación de los soportes para pared

OPERACIÓN

Generalidades

Utilice el siguiente procedimiento para hacer funcionar los estantes con calefacción Glo-Ray 2-Go.

⚠ ADVERTENCIA

Lea todos los mensajes de seguridad de la sección Información de seguridad importante antes de operar el equipo.

Puesta en funcionamiento

1. Enchufe la clavija macho del cable de conexión en la toma de corriente de la unidad anterior, y el enchufe hembra a la toma de corriente de la unidad posterior. Cada unidad se controla en forma independiente.
2. Conecte el extremo hembra del cable de alimentación desmontable en la entrada de la alimentación de la parte trasera de la unidad.
3. Conecte el extremo macho del cable de alimentación desmontable en un receptáculo eléctrico conectado correctamente a tierra del voltaje, tamaño y tipo de enchufe adecuados. Consulte la sección ESPECIFICACIONES para obtener información detallada.
4. Coloque el interruptor de I/O (encendido/apagado) en la posición I (encendido).

⚠ ATENCIÓN

PELIGRO DE QUEMADURAS: Algunas superficies exteriores de la unidad se calientan. Evite el contacto innecesario con la unidad.

5. Deje que se precaliente durante 30 minutos.

NOTA: El controlador digital de temperatura se establece previamente en una temperatura de punto de ajuste de 65°C (150°F) en la fábrica. Una vez que se cambia el punto de ajuste de temperatura, el nuevo punto de ajuste de temperatura permanecerá en la memoria hasta que vuelva a cambiarse. El rango del punto de ajuste de temperatura es 21°C (70°F), como mínimo, y 90°C (194°F), como máximo.

NOTA: La configuración de la temperatura puede variar de acuerdo con la composición de los productos y su consistencia. El termómetro interior muestra la temperatura del estante, no la del producto alimenticio.

Apagado

1. Coloque el interruptor de I/O (encendido/apagado) en la posición O (apagado).
2. Desenchufe el cable de alimentación y deje que la unidad se enfríe antes de realizar cualquier tipo de limpieza o mantenimiento.

Desbloqueo del controlador de temperatura

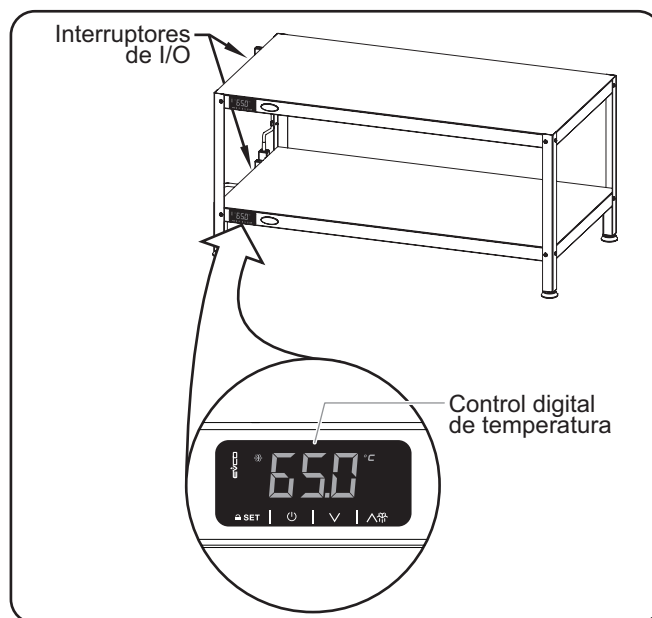
1. Presione el botón **SET** una sola vez.
2. Si la pantalla muestra "Loc" (bloqueo), mantenga pulsada la tecla **SET** durante 4 segundos hasta que la pantalla muestre "UnL" (desbloqueo).

NOTA: Si no se presionan los botones  el icono parpadea en la pantalla después del primer paso, el regulador de temperatura está desbloqueado.

Cambio del punto de ajuste de temperatura

Realice el siguiente procedimiento para cambiar el punto de ajuste de temperatura.

1. Presione el botón **SET** una sola vez.
 - El  icono parpadeará en la pantalla.
2. Presione el botón  o la tecla  la tecla en el plazo de 15 segundos para cambiar el valor de ajuste de la temperatura.
3. Espere 15 segundos para guardar la nueva temperatura de consigna.



Panel de control

Generalidades

Los estantes con calefacción Glo-Ray 2-Go® están diseñados para ofrecer durabilidad y desempeño máximos con un mantenimiento mínimo.

ADVERTENCIA

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA:

- **APAGUE** el interruptor de alimentación, desconecte el cable de alimentación o corte la corriente con el disyuntor y aguarde a que la unidad se enfríe antes de realizar limpieza, ajustes o mantenimiento del producto.
- **NO** sumerja ni sature la unidad con agua. La unidad no es impermeable. No opere la unidad si ésta se sumergió o saturó con agua.
- No limpie con vapor ni use agua en exceso en la unidad.
- Esta unidad no tiene una construcción “a prueba de chorros”. No use un pulverizador de limpieza a chorro para limpiar la unidad.
- No limpie la unidad cuando esté energizada o caliente.

Esta unidad no tiene piezas a las que el usuario pueda realizar mantenimiento. Si necesita realizar mantenimiento en esta unidad, comuníquese con un agente de servicio autorizado de Hatco o con el Departamento de Servicio de Hatco al +1-414-671-6350.

Limpieza diaria

Para preservar el acabado de la unidad y mantener el desempeño, se recomienda limpiar la unidad a diario.

1. Apague la unidad, desconéctela de la fuente alimentación y espere hasta que la unidad se haya enfriado.

AVISO

Use sólo limpiadores no abrasivos. Los limpiadores abrasivos podrían rayar el acabado de la unidad, estropear su apariencia y hacerla susceptible a la acumulación de suciedad.

2. Limpie todas las superficies con un paño húmedo. Puede utilizar un limpiador cremoso no abrasivo para las manchas difíciles. **ATENCIÓN! Peligro de quemadura—No limpie el estante cuando la unidad esté encendida.**
3. Limpie en seco toda la unidad usando un paño limpio y seco.

⚠ ADVERTENCIA

Sólo personal calificado debe realizar mantenimiento a la unidad. El mantenimiento realizado por personal no calificado puede causar descargas eléctricas o quemaduras.

⚠ ADVERTENCIA

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA: APAGUE el interruptor de alimentación, desconecte el cable de alimentación o corte la corriente con el disyuntor y aguarde a que la unidad se enfríe antes de realizar limpieza, ajustes o mantenimiento del producto.

Síntoma	Causa Probable	Acción Correctiva
Estante demasiado caliente.	La temperatura está demasiado alta.	Ajuste la temperatura a un valor menor.
	La unidad está conectada a un suministro de alimentación incorrecto.	Póngase en contacto con un agente de mantenimiento autorizado por Hatco o con Hatco para recibir ayuda.
	Termostato interno defectuoso.	
La unidad no está lo suficientemente caliente.	No se ha dado suficiente tiempo a la unidad para que se precaliente.	Deje pasar de 15 a 20 minutos para que la unidad alcance la temperatura de funcionamiento.
	La temperatura está demasiado baja.	Ajuste la temperatura a un valor mayor.
	Termostato interno defectuoso.	Póngase en contacto con un agente de mantenimiento autorizado por Hatco o con Hatco para recibir ayuda.
La unidad no funciona en absoluto.	La unidad no está enchufada.	Enchufe la unidad a una fuente de alimentación adecuada.
	La unidad no está encendida.	Coloque el interruptor de I/O (encendido/apagado) en la posición I (encendido).
	El disyuntor se disparó.	Restablezca el disyuntor.
	Interruptor de I/O (encendido/apagado) dañado.	Póngase en contacto con un agente de mantenimiento autorizado por Hatco o con Hatco para recibir ayuda.
	Termostato interno defectuoso.	
	Elemento térmico quemado.	

¿Tiene preguntas sobre cómo resolver un problema?

Si no logra resolver un problema, póngase en contacto con el agente de servicio autorizado de Hatco más cercano para obtener ayuda. Para encontrar la Agencia de Servicios más cercana, ingrese en el sitio web de Hatco **www.hatcocorp.com**, seleccione el **Menú** de «Support» (Soporte) desplegable y haga clic en «Find A Service Agent» (Encuentre un agente de servicio) o póngase en contacto con el **Equipo de Servicio y Piezas de Hatco** de la siguiente manera:

Teléfono: +1-414-671-6350

Correo electrónico: support@hatcocorp.com

INFORMACIÓN DE SERVICIO

La garantía de esta unidad tiene una duración de un año a partir de la fecha de compra o de dieciocho meses a partir de la fecha de envío desde Hatco, lo que ocurra primero.

Si tiene algún problema con la unidad durante el período que cubre la garantía, haga lo siguiente:

Póngase en contacto con el distribuidor local de Hatco

Cuando contacte al distribuidor de Hatco para obtener ayuda de mantenimiento, proporcione la siguiente información al distribuidor a fin de asegurar la rapidez del procedimiento:

- Modelo de la unidad
- Número de serie (ubicado en la unidad)
- Problema específico con la unidad
- Fecha de compra
- Nombre del comercio
- Dirección de envío
- Nombre y número de teléfono de contacto

El distribuidor de Hatco hará lo siguiente:

- Proporcionará la(s) pieza(s) de repuesto según sea necesario
- Presentará el reclamo de garantía a Hatco para su procesamiento

Problemas sin garantía

Si experimenta un problema que no tiene garantía y requiere asistencia, póngase en contacto con la agencia de servicio autorizado de Hatco más cercana.

Para localizar la agencia de servicio más cercana:

- Ingrese a nuestro sitio web: **www.hatcocorp.com**, elija el idioma Español, seleccione el menú desplegable **Support** (Soporte) y haga clic en "Find A Service Agent" (Buscar un agente de servicio)
- Llame al Servicio técnico de Hatco: +1-414-671-6350
- Escriba al Servicio técnico de Hatco: **support@hatcocorp.com**

GARANTÍA, RESARCIMIENTO EXCLUSIVO:

Hatco Corporation (el Vendedor) garantiza que los productos que fabrica (los Productos) estarán libres de defectos en cuanto a materiales y mano de obra en condiciones normales de uso y servicio y cuando se almacenen, reciban mantenimiento e instalen estrictamente de acuerdo con las recomendaciones de fábrica. La única obligación del Vendedor hacia la persona o entidad que compra los Productos directamente desde el Vendedor (el Cliente) en virtud de esta garantía es la reparación o el reemplazo por parte del Vendedor o una agencia de servicio autorizada por el Vendedor, a elección del Vendedor, de cualquier Producto o parte del mismo que se considere defectuoso tras un examen del Vendedor, durante un período de: (i) la Duración de la garantía desde la fecha de envío por parte del Vendedor o (ii) la Duración de la garantía desde la fecha de registro del Producto de acuerdo con las instrucciones escritas del Vendedor, lo que ocurra más tarde. La "Duración de la garantía" significa un período de dieciocho (18) meses, o los períodos establecidos a continuación para componentes específicos del Producto. El crédito por Productos o piezas devueltos con el permiso previo por escrito del Vendedor estará sujeto a los términos que se indican en el formulario de autorización de devolución de materiales del Vendedor. **LOS PRODUCTOS O LAS PIEZAS DEVUELTOS SIN AUTORIZACIÓN PREVIA POR ESCRITO DEL VENDEDOR NO SERÁN ACEPTADOS PARA CRÉDITO.** El Vendedor no reembolsará los gastos incurridos por el Cliente para devolver, reemplazar o retirar los Productos. Si el defecto se encuentra bajo los términos de la garantía limitada, los Productos serán reparados o reemplazados y devueltos al Cliente, y el Vendedor pagará el costo del flete para devolverlos. El resarcimiento por la reparación o el reemplazo dispuesto en este documento constituye el resarcimiento exclusivo del Cliente. Cualquier uso indebido, alteración, reparación, manipulación, aplicación incorrecta, instalación incorrecta, aplicación de voltaje inadecuado o cualquier otra acción o inacción por parte del Cliente u otros (incluido el uso de cualquier agencia de servicio no autorizada) que, a juicio exclusivo del Vendedor, afecte negativamente al Producto, anulará esta garantía. La garantía expresamente provista en este documento solo puede ser afirmada por el Cliente y no puede ser afirmada por los clientes del Cliente u otros usuarios de los Productos; siempre que, sin embargo, si el Cliente es un distribuidor de equipos autorizado por el Vendedor, el Cliente puede ceder la garantía en este documento a los clientes del Cliente, sujeto a todas las limitaciones de estos Términos, y en tal caso, la garantía será controlada exclusivamente por el Vendedor de acuerdo con estos Términos. **ESTA GARANTÍA LIMITADA ES EXCLUSIVA Y SUSTITUYE A CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE NO INFRACCIÓN, COMERCIALIZACIÓN O APTITUD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, QUE QUEDAN RECHAZADAS EXPLÍCITAMENTE.**

Garantía de dos (2) años para repuestos:

- Elementos de tostadoras con banda de avance (recubiertos con metal)
- Elementos de cajones térmicos (recubiertos con metal)
- Rodillos y correderas de cajones térmicos
- Elementos de calentadores de alimentos (recubiertos con metal)
- Elementos de calentadores expositores (recubiertos con metal, aire caliente)
- Elementos de vitrinas de mantenimiento (recubiertos con metal, aire caliente)
- Elementos de Baños María: series HWB y HWBI (recubiertos con metal)
- Hornallas de inducción
- Calentadores de inducción

Garantía de cinco (5) años para repuestos:

- Tanques 3CS y FR

Garantía de diez (10) años para repuestos:

- Tanques de calentadores de refuerzo eléctricos
- Tanques de calentadores de refuerzo a gas

Garantía de noventa (90) días solo para las piezas:

- Repuestos

Sin perjuicio de cualquier disposición en contrario en el presente documento, la garantía limitada del presente documento no cubrirá los componentes a discreción exclusiva del Vendedor, tales como, entre otros, los siguientes: bombillas de luz incandescente revestidas, luces fluorescentes, bombillas de lámparas de calor, bombillas de luz halógena revestidas, bombillas de lámparas de calor halógenas, bombillas de luz de xenón, tubos de luz LED, componentes de vidrio y fusibles; fallo del Producto en el tanque de refuerzo, intercambiador de calor de tubo con aletas u otro equipo de calentamiento de agua causado por encalado, acumulación de sedimentos, ataque químico o congelamiento.

INSTRUCCIONES DE REGISTRO DE LA GARANTÍA:

El registro del Producto debe enviarse dentro de los 90 días a partir de la fecha de envío desde nuestra fábrica para calificar para una cobertura adicional. El registro se puede enviar a través del formulario en el sitio web del Vendedor, a través del formulario accesible a través del código QR en el Producto (donde esté disponible), o llamando al Servicio al cliente con la información necesaria a: **+1-414-671-6350.**

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD:

EL VENDEDOR NO SERÁ RESPONSABLE POR NINGÚN DAÑO INDIRECTO, INCIDENTAL, EMERGENTE, PUNITIVO, EJEMPLAR O ESPECIAL, INCLUIDOS, ENTRE OTROS, LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS, EL COSTO DE PRODUCTOS SUSTITUTOS O EL COSTO DE MANO DE OBRA, DERIVADOS DE LA VENTA, EL USO O LA INSTALACIÓN DE LOS PRODUCTOS, DEL AGREGADO A OTRO PRODUCTO O LA CONVERSIÓN EN UN COMPONENTE DE OTRO PRODUCTO O DE CUALQUIER OTRA CAUSA, YA SEA BASADO EN UNA GARANTÍA (EXPLÍCITA O IMPLÍCITA) O BASADO EN UN CONTRATO, PERJUICIO O CUALQUIER OTRO PRINCIPIO DE RESPONSABILIDAD, E INDEPENDIENTEMENTE DE CUALQUIER RECOMENDACIÓN O AFIRMACIÓN QUE HAYA OFRECIDO EL VENDEDOR CON RESPECTO DE LA VENTA, EL USO O LA INSTALACIÓN DE LOS PRODUCTOS, INCLUSO SI EL VENDEDOR ES CONSCIENTE DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. EN NINGÚN CASO LA RESPONSABILIDAD TOTAL DEL VENDEDOR QUE SURJA DE ESTE ACUERDO O ESTÉ RELACIONADA CON ÉL EXCEDERÁ LOS MONTOS TOTALES PAGADOS AL VENDEDOR POR EL CLIENTE A CAMBIO DE LOS PRODUCTOS DENTRO DEL PERÍODO DE LOS TRES (3) MESES INMEDIATAMENTE ANTERIORES AL EVENTO QUE DÉ ORIGEN AL RECLAMO DEL CLIENTE. LAS LIMITACIONES ESTABLECIDAS EN ESTE DOCUMENTO CON RESPECTO A LA RESPONSABILIDAD DEL VENDEDOR SERÁN VÁLIDAS Y APLICABLES A PESAR DE UNA AUSENCIA DEL PROPÓSITO ESENCIAL DEL RESARCIMIENTO LIMITADO QUE SE ESPECIFICA EN ESTOS TÉRMINOS.

El Vendedor se reserva el derecho a actualizar estos Términos en cualquier momento, a su entera discreción, que se volverán vinculantes en su fecha de publicación. Para obtener la versión más actualizada de nuestros Términos de venta completos, visite nuestro sitio web en: **<https://www.hatcocorp.com/terms-of-sale>**

Informations Importantes pour le Propriétaire.....	29
Introduction.....	29
Consignes de Sécurité Importantes.....	30
Description du Modèle.....	31
Désignation du Modèle.....	31
Caractéristiques Techniques.....	32
Configuration des Fiches.....	32
Tableau des Caractéristiques électriques.....	32
Dimensions.....	32
Installation.....	33
Généralités.....	33

Mode d'emploi.....	34
Généralités.....	34
Déverrouiller le régulateur de température.....	34
Modifier la température nominale.....	34
Maintenance.....	35
Généralités.....	35
Nettoyage quotidien.....	35
Guide de Dépannage.....	36
Informations de Service.....	36
Garantie Limitée Internationale.....	37

INFORMATIONS IMPORTANTES POUR LE PROPRIÉTAIRE

Noter le numéro de modèle, le numéro de série (à l'arrière des modèles), le voltage et la date d'achat de votre appareil ci-dessous. Veuillez avoir cette information à portée de la main si vous appelez Hatco pour assistance.

Modèle No. _____

Numéro de série _____

Voltage _____

Date d'achat _____

Enregistrez votre appareil!

Remplissez la garantie en ligne pour éviter les retards pour faire jouer la garantie. Accédez au site Web Hatco www.hatcocorp.com, sélectionnez le menu déroulant **Support (Assistance)**, puis cliquez sur « Warranty » (Garantie).

Horaires

ouvrables : 7h00 à 17h00 du lundi au vendredi

Heure du Centre (CT)

(Horaires d'été—juin à septembre:

7h00 à 17h00 du lundi au jeudi

7h00 à 16h00 le vendredi)

Téléphone : +1-414-671-6350

Courriel: support@hatcocorp.com

Des renseignements supplémentaires sont disponibles sur notre site Web à www.hatcocorp.com.



Mise au rebut correcte de ce produit

Cette indication signale que ce produit et ses composants électroniques ne doivent pas être jetés avec les autres déchets commerciaux. Dans le but d'éviter tout danger pour l'environnement ou la santé humaine susceptible d'être causé par la mise au rebut non contrôlée des déchets, recyclez de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Contactez le vendeur du produit pour mettre au rebut ce produit et ses composants électroniques afin de recycler de manière écologique.

INTRODUCTION

Les étagères chauffantes Glo-Ray 2-Go™ de Hatco sont spécialement conçues pour garder une grande quantité d'aliments chauds emballés à la température de consommation pendant 30 minutes. Les grandes étagères à commande individuelle peuvent accueillir une variété de sacs et de boîtes pour des plats à emporter/de livraison.

Les étagères chauffantes Glo-Ray 2-Go sont le fruit de recherches approfondies et d'essais pratiques. Les matériaux utilisés ont été sélectionnés pour un maximum de durabilité, une belle apparence et une performance optimale. Chaque appareil est minutieusement inspecté et testé avant expédition.

Ce manuel fournit les instructions d'installation, de sécurité et de fonctionnement des étagères chauffantes Glo-Ray 2-Go. Hatco vous recommande de lire l'ensemble des instructions d'installation et d'utilisation et toutes les consignes de sécurité dans ce manuel avant d'installer et d'utiliser l'appareil.

Les consignes de sécurité qui apparaissent dans ce manuel sont identifiées par les mots indicateurs suivants :

⚠ AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut provoquer la mort ou des blessures graves.

⚠ ATTENTION

ATTENTION indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut provoquer des blessures légères ou moyennes.

AVIS

AVIS est utilisé pour des questions sans rapport avec des blessures corporelles.

NOTA: Reportez-vous aux tableaux d'identification des symboles au dos de ce manuel pour les définitions des symboles pouvant apparaître dans ce manuel.



Lisez l'information de sécurité importante suivante avant d'utiliser cet équipement pour éviter des dommages ou la mort sérieux et pour éviter d'endommager l'équipement ou la propriété.

⚠ AVERTISSEMENT

DANGER DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE :

- Brancher l'appareil sur une prise de courant avec terre de tension, de format et de configuration des broches corrects. Si la fiche et la prise ne se correspondent pas, s'adresser à un électricien qualifié pour déterminer et installer une prise de courant de format et de tension corrects.
- Éteignez l'appareil, débranchez le cordon d'alimentation et laissez refroidir avant une maintenance ou un nettoyage.
- NE PAS immerger l'appareil ni le saturer d'eau. L'appareil n'est pas étanche à l'eau. Ne pas le faire fonctionner s'il a été immergé ou saturé d'eau.
- L'appareil n'est pas à l'épreuve des intempéries. Placer l'appareil à l'intérieur à une température ambiante de 21°C (70°F) minimum.
- Ne pas nettoyer l'appareil lorsqu'il est sous tension ou chaud.
- Ne pas nettoyer à la vapeur ni utiliser trop d'eau sur l'appareil.
- Cet appareil n'est pas étanche aux jets. Ne pas utiliser de jet sous pression pour nettoyer l'appareil.
- Ne pas renverser de liquide dans l'appareil.
- Ne pas utiliser l'appareil si le cordon est endommagé ou usé.
- Ne pas tenter de réparer ni de changer un cordon électrique endommagé. Ce cordon doit être changé par Hatco, par un réparateur Hatco agréé ou par une personne de qualifications comparables.
- Remplacez le cordon d'alimentation et le cavalier d'alimentation par des pièces de rechange Hatco uniquement. Les prises de l'appareil ont été conçues pour être utilisées avec d'autres dispositifs GRS2GC Hatco uniquement.
- La réparation de cet appareil doit être confiée exclusivement à du personnel qualifié. Les réparations par des personnes non qualifiées peuvent provoquer des décharges électriques et des brûlures.

⚠ AVERTISSEMENT

DANGER DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE:

Pour les réparations, utiliser exclusivement des pièces de rechange Hatco d'origine. Utilisez des pièces détachées Hatco authentiques sous peine d'annuler toutes les garanties et d'exposer l'utilisateur à des tensions électriques dangereuses pouvant entraîner une électrocution ou des brûlures. Les pièces de rechange Hatco d'origine sont conçues pour fonctionner sans danger dans les environnements dans lesquels elles sont utilisées. Certaines pièces de rechange génériques ou de second marché ne présentent pas les caractéristiques leur permettant de fonctionner sans danger dans la matériel Hatco.

DANGER D'INCENDIE : N'utilisez pas de produits chimiques puissants tels que de l'eau de Javel (ou des nettoyeurs contenant de l'eau de Javel), des nettoyeurs pour four ou des solutions nettoyantes inflammables pour nettoyer cet appareil.

Les appareils mal installés peuvent se renverser et entraîner par conséquent des blessures ou des dommages à l'appareil.

S'assurer que le produit alimentaire a été chauffé à une température adaptée au maintien de sa salubrité avant de le mettre sur l'appareil sous peine de risques graves pour la santé. Cet appareil est destiné au maintien de produits alimentaires préchauffés uniquement.

Hatco Corporation n'est pas responsable de la température réelle à laquelle les produits alimentaires sont servis. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de s'assurer que les produits alimentaires sont maintenus et servis à une température appropriée.

Assurez-vous que tous les opérateurs ont été formés à l'utilisation sûre et correcte de l'appareil.

Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants ou des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales diminuées. Assurez-vous que les enfants sont bien surveillés et tenez-les à l'écart de l'appareil.

⚠ AVERTISSEMENT

Cet appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Si cet appareil doit être réparé, contacter un réparateur Hatco agréé ou le Service après-vente Hatco au +1-414-671-6350.

⚠ ATTENTION

DANGER DE BRÛLURE : Certaines surfaces extérieures de l'appareil deviennent chaudes. Toucher ces zones de l'appareil avec précaution.

Placez l'appareil à un emplacement pratique d'utilisation. L'emplacement doit être de niveau et suffisamment solide pour supporter le poids de l'appareil et de son contenu.

AVIS

Ne posez pas l'appareil sur l'avant ou sur l'arrière sous peine de l'endommager.

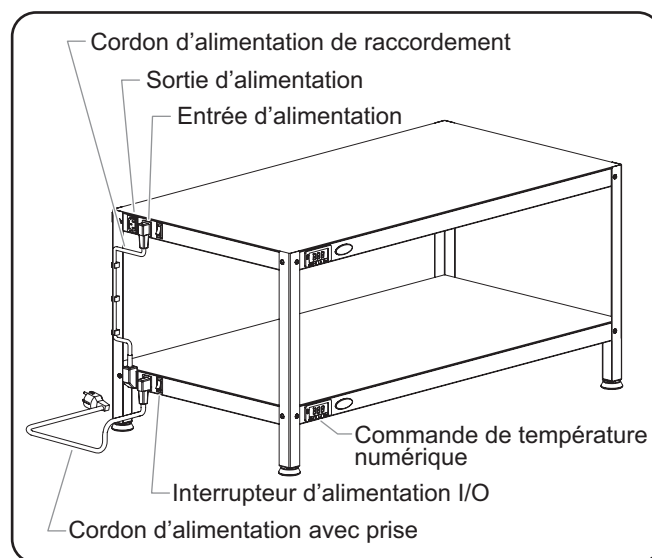
Utilisez uniquement des nettoyeurs non abrasifs et des chiffons doux. Les chiffons et nettoyeur abrasifs pourraient rayer la finition de l'unité, altérant son apparence et la rendant vulnérable à l'accumulation de saleté.

DESCRIPTION DU MODÈLE

Tous les Modèles

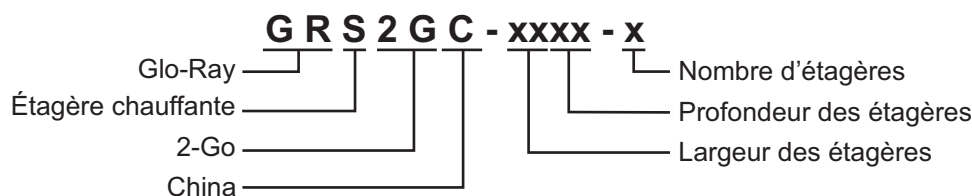
Toutes les étagères chauffantes Glo-Ray 2-Go™ de Hatco sont conçues pour contenir les commandes de livraison et de plats à emporter. Chaque étagère est équipée d'un contrôle numérique de la température, d'un interrupteur Power I/O (marche/arrêt) et d'un cordon d'alimentation à cavalier. Les éléments chauffants sont garantis deux ans.

Les modèles GRS2GC sont disponibles en version à deux et quatre étagères et comprennent un cordon d'alimentation détachable de 6' (1 829 mm) avec fiche.



GRS2G-3920-3 Modèle

DÉSIGNATION DU MODÈLE



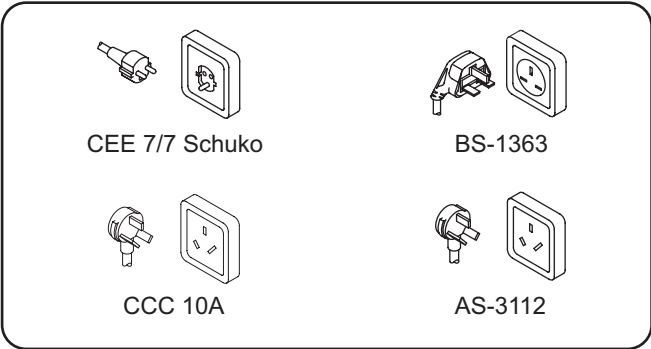
Configuration des fiches

Les appareils sortent de l'usine avec un cordon électrique et une fiche installée. Les fiches sont fournies en fonction de l'application.



DANGER DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE: Brancher l'appareil sur une prise de courant avec terre de tension, de format et de configuration des broches corrects. Si la fiche et la prise ne se correspondent pas, s'adresser à un électricien qualifié pour déterminer et installer une prise de courant de format et de tension corrects.

NOTA: L'étiquette des caractéristiques techniques se trouve à l'arrière des modèles. Reportez-vous à l'étiquette du numéro de série et les données électriques de l'appareil.



Configuration des fiches

NOTA: Prise non fournie par Hatco.

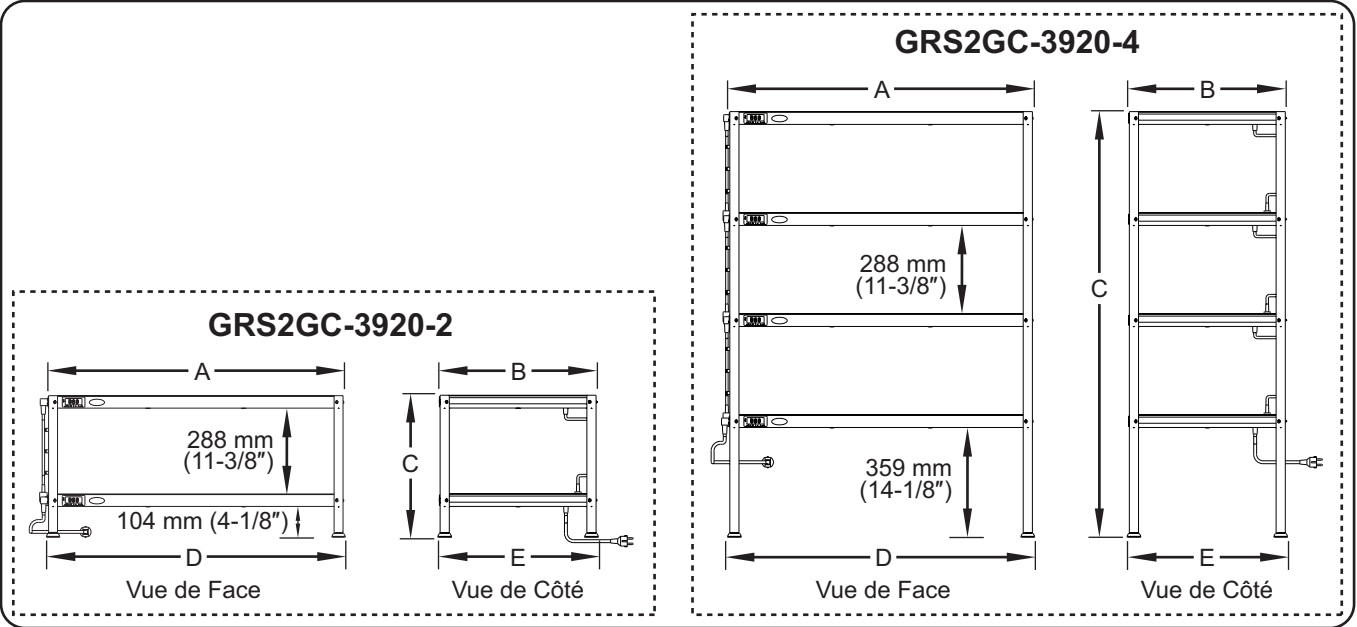
Tableau des Caractéristiques électriques

Modèle	Tension	Intensité	Amps	Configuration de Fiches	Poids d'embarquement
GRS2GC-3920-2	220–240 V	694–824 W	3.2–3.4 A	CH1-10P, CEE 7/7 Schuko, BS-1363, AS 3112	21 kg (46 lbs.)
GRS2GC-3920-4	220–240 V	1393–1648 W	6.3–6.9 A		40 kg (88 lbs.)

NOTA: Le poids d'embarquement comprend l'emballage.

Dimensions

Modèle	Largeur (A)	Profondeur (B)	Hauteur (C)	Empattement Largeur (D)	Empattement Profondeur (E)
GRS2GC-3920-2	986 mm (38-7/8")	507 mm (20")	475 mm (18-3/4")	1003 mm (39-1/2")	525 mm (20-3/4")
GRS2GC-3920-4	986 mm (38-7/8")	507 mm (20")	1390 mm (54-3/4")	1003 mm (39-1/2")	525 mm (20-3/4")



Généralités

La plupart des composants des étagères chauffantes Glo-Ray 2-Go™ sont préassemblés lors de l'expédition. Veuillez à ne pas endommager l'appareil ou ses composants lors du déballage du carton d'expédition.

⚠ AVERTISSEMENT

DANGER DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE : L'appareil n'est pas à l'épreuve des intempéries. Placer l'appareil à l'intérieur à une température ambiante de 21°C (70°F) minimum.

DANGER D'INCENDIE : Placer l'appareil à un minimum de 25 mm des parois et matières combustibles. Si une distance sûre n'est pas maintenue, la chaleur peut provoquer une combustion ou une altération de couleur.

1. Retirez l'appareil et tous les composants détachés du carton.

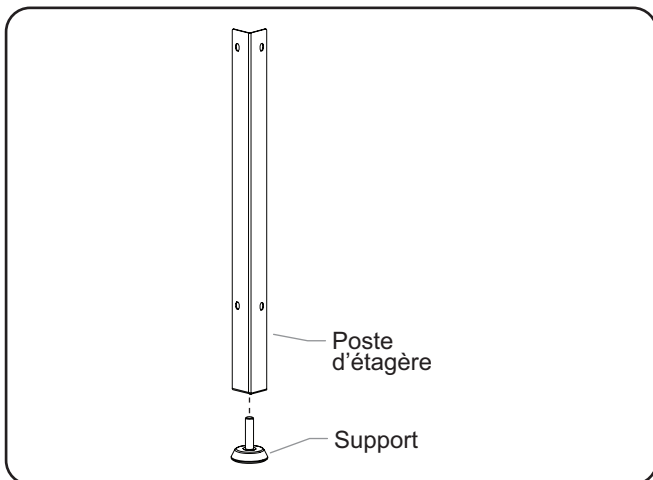
NOTA: Pour éviter un retard de service sous garantie, enregistrez la garantie en ligne. Pour des détails, voir la section INFORMATIONS IMPORTANTES POUR LE PROPRIÉTAIRE.

2. Retirer le ruban et le film de protection de toutes les surfaces de l'appareil.

AVIS

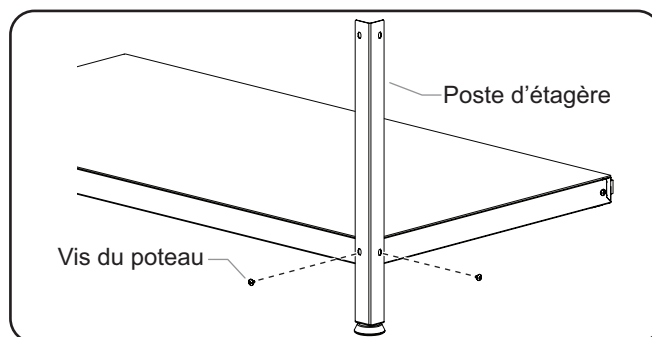
Ne posez pas l'appareil sur l'avant ou sur l'arrière sous peine de l'endommager.

3. Installez un pied dans chacun des quatre montants de l'étagère.
 - Introduisez un pied dans l'orifice situé à chaque coin du dessous du montant de l'étagère. Serrez le pied à la main jusqu'à ce qu'il soit bien ajusté – ne le serrez pas trop.



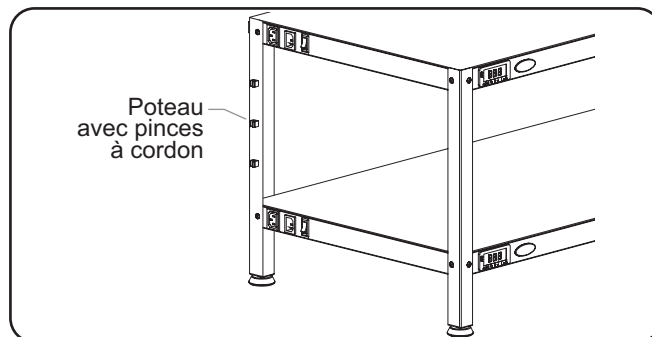
Installation d'un pied

4. Installez chaque ensemble de montants d'étagère sur l'étagère inférieure à l'aide des vis fournies.
 - Veillez à installer le montant de l'étagère avec les pinces à cordon à côté des cordons d'alimentation.



Installation d'une étagère

5. Installez les autres étagères/étagères sur les montants d'étagère à l'aide des vis fournies. Cette étape nécessite deux personnes.



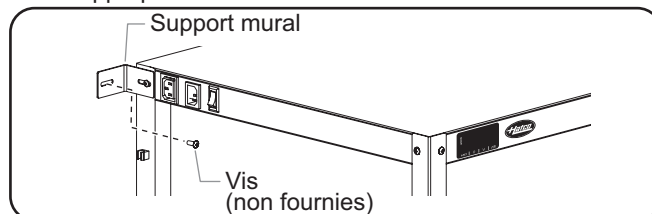
Installation des étagères

6. Placez l'appareil à l'emplacement souhaité.
 - Placez l'appareil dans une zone dont la température ambiante est constante (21°C [70°F] minimum). Évitez les zones pouvant être soumises à des déplacements d'air ou à des courants d'air actifs (c'est-à-dire à proximité de ventilateurs d'extraction/de hottes d'aspiration, de conduites de climatisation et de portes extérieures).
 - Assurez-vous que le niveau du sol est adéquat et que l'appareil est dans un emplacement pratique d'utilisation.

7. Installez les supports muraux sur les modèles GRS2GC-3920-4.

NOTA: Les supports muraux sont en option pour les modèles GRS2GC-3920-2.

- a. Fixez le support mural de chaque côté de l'appareil à l'aide des vis fournies.
- b. Positionnez le support mural contre le mur.
- c. Marquez les emplacements des fixations du support mural à travers les trous des supports muraux.
- d. Pré-percez les trous dans le mur aux emplacements marqués pour le système de fixation du support mural approprié.
- e. Installez le support mural à l'aide des fixations appropriées.



Installation du support mural

Généralités

Suivez la procédure suivante pour utiliser les étagères chauffantes Glo-Ray 2-Go™.

⚠ AVERTISSEMENT

Lire tous les messages de sécurité de la section Consignes de sécurité importantes avant d'utiliser ce matériel.

Mise en marche

1. Branchez la fiche mâle du cordon de liaison dans la prise d'alimentation de l'unité amont, et la fiche femelle se connecte à l'entrée d'alimentation de l'unité aval. Chaque appareil est toujours contrôlé indépendamment.
2. Insérez la fiche femelle du cordon d'alimentation amovible dans l'entrée d'alimentation située à l'arrière de l'appareil.
3. Branchez la fiche mâle du cordon d'alimentation amovible à une prise correctement reliée à la terre et possédant la dimension, la configuration et la tension adéquates. Consultez la section CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES pour plus de détails.
4. Mettez l'interrupteur d'alimentation I/O (marche/arrêt) en position « I » (marche).

⚠ ATTENTION

RISQUE DE BRÛ brûlures : certaines surfaces extérieures de l'appareil deviendront chaudes. Soyez prudent lorsque vous touchez ces surfaces.

5. Laissez 30 minutes pour le préchauffage.

NOTA: le régulateur de température numérique est pré réglé à l'usine à une température nominale de 65°C (150°F). Une fois que vous avez modifié la température de consigne, celle-ci sera mémorisée jusqu'au prochain changement. La plage de température nominale va de 21°C (70°F) à 90°C (194°F).

NOTA: Les réglages de température varieront selon la consistance et la composition des produits. Le thermomètre interne indique la température de l'étagère et non celle des produits alimentaires.

Arrêt

1. Placez l'interrupteur d'alimentation I/O (marche/arrêt) sur position **O** (Arrêt).
2. Laissez refroidir avant une maintenance ou un nettoyage.

Déverrouiller le régulateur de température

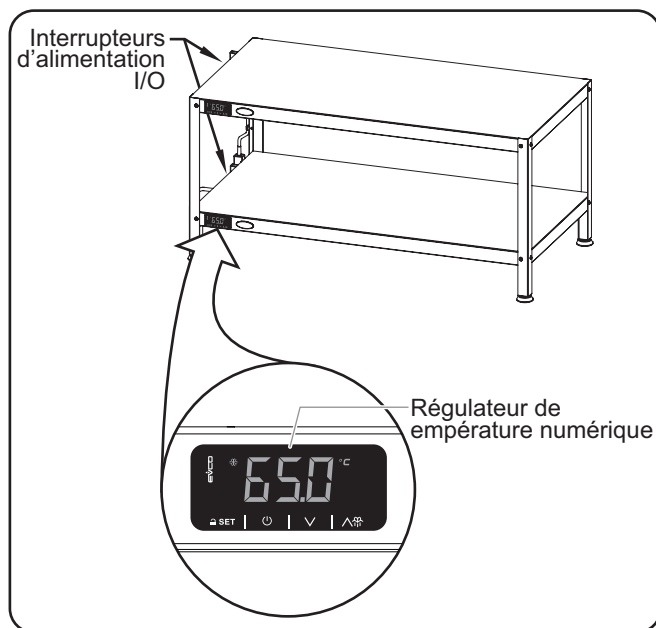
1. Appuyez sur la touche **SET** une fois.
2. Si l'écran affiche « Loc », maintenez la touche **SET** pendant 4 secondes jusqu'à ce que l'écran affiche « UnL ».

NOTA: Si l'icône ✱ clignote sur l'écran après la première étape, le régulateur de température est déverrouillé.

Modifier la température nominale

Suivez la procédure suivante pour programmer la température nominale.

1. Appuyez sur la touche **SET** une fois.
 - L'icône ✱ clignotera à l'écran.
2. Appuyez sur la touche **▲** ou **▼** dans les 15 secondes suivantes pour modifier la température de consigne.
3. Attendez 15 secondes pour que la nouvelle température de consigne s'enregistre.



Panneau de commande

Généralités

Les étagères chauffantes Glo-Ray 2-Go sont conçues pour offrir une durabilité et des performances maximales avec un entretien minimal.

AVERTISSEMENT

DANGER DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE :

- Éteignez l'appareil, débranchez le cordon d'alimentation/coupez l'alimentation au niveau du coupe-circuit et laissez refroidir avant une maintenance ou un nettoyage.
- NE PAS immerger l'appareil ni le saturer d'eau. L'appareil n'est pas étanche à l'eau. Ne pas le faire fonctionner s'il a été immergé ou saturé d'eau.
- Ne pas nettoyer l'appareil lorsqu'il est sous tension ou chaud.
- Ne pas nettoyer à la vapeur ni utiliser trop d'eau sur l'appareil.
- Cet appareil n'est pas étanche aux jets. Ne pas utiliser de jet sous pression pour nettoyer l'appareil.

Cet appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Si cet appareil doit être réparé, contacter un réparateur Hatco agréé ou le Service après-vente Hatco au +1-414-671-6350.

Nettoyage quotidien

Pour préserver la finition de l'appareil et maintenir la performance, il est recommandé de nettoyer tous les jours l'appareil.

1. Mettre l'appareil hors tension, débrancher le cordon d'alimentation et laisser refroidir l'appareil.

AVIS

Utilisez uniquement des nettoyants non abrasifs et des chiffons doux. Les chiffons et nettoyant abrasifs pourraient rayer la finition de l'unité, altérant son apparence et la rendant vulnérable à l'accumulation de saleté.

2. Essuyez les surfaces à l'aide d'un chiffon humide. Un nettoyant crème non abrasif pourra être utilisé sur les taches tenaces. **ATTENTION! DANGER DE BRÛLURE—Ne nettoyez pas l'étagère lorsque l'appareil est allumé.**
3. Essuyez l'appareil entier sèche l'utilisation d'un tissu propre, sec.

⚠ AVERTISSEMENT

La réparation de cet appareil doit être confiée exclusivement à du personnel qualifié. Les réparations par des personnes non qualifiées peuvent provoquer des décharges électriques et des brûlures.

⚠ AVERTISSEMENT

DANGER DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE: Éteignez l'appareil, débranchez le cordon d'alimentation/coupez l'alimentation au niveau du coupe-circuit et laissez refroidir avant une maintenance ou un nettoyage.

Symptôme	Cause Probable	Solution
Appareil trop chaud.	La température est réglée à un niveau trop élevé.	Régalez la température à un niveau plus faible.
	Appareil branché sur une alimentation inadaptée.	Contactez votre agent de maintenance agréé ou Hatco pour assistance.
	Thermostat interne défectueux.	
Appareil pas assez chaud.	L'appareil n'a pas eu assez de temps pour préchauffer.	Attendez 15–20 minutes que l'appareil atteigne la température d'utilisation.
	La température est réglée à un niveau trop faible.	Régalez la température à un niveau plus élevé.
	Thermostat interne défectueux.	Contactez votre agent de maintenance agréé ou Hatco pour assistance.
L'appareil ne fonctionne pas du tout.	Appareil non branché	Brancher l'appareil sur une alimentation adéquate.
	L'appareil n'a pas été mis sous tension.	Placer l'interrupteur de marche/arrêt sur Marche.
	Le coupe-circuit a disjoncté.	Réarmez le coupe-circuit.
	Interrupteur de marche/arrêt défectueux.	Contactez votre agent de maintenance agréé ou Hatco pour assistance.
	Thermostat interne défectueux.	
	L'élément chauffant a grillé.	

Vous avez des questions en ce qui concerne les pannes ?

Si le problème persiste, veuillez contacter l'agence d'entretien agréée Hatco la plus proche ou Hatco pour obtenir une assistance. Pour trouver l'agence d'entretien la plus proche, rendez-vous sur le site Internet de Hatco (www.hatcocorp.com) et sélectionnez le menu déroulant *Support* (Assistance), puis cliquez sur « Find A Service Agent » (Trouver un agent d'entretien); ou contactez l'équipe d'entretien et de pièces détachées de Hatco :

Numéro de téléphone: **+1-414-671-6350**

Courriel: support@hatcocorp.com

INFORMATIONS DE SERVICE

La garantie sur l'unité est d'un an à partir de la date d'achat ou de 18 mois à partir de la date d'expédition de Hatco, selon la première échéance.

En cas de problème avec l'unité durant la période de garantie, procéder comme suit:

Contacter un Revendeur Hatco

Se tenir prêt à lui fournir les informations suivantes pour garantir un traitement rapide:

- Modèle
- Numéro de Série (situé sur l'appareil)
- Problème Spécifique
- Date d'achat
- Nom de l'entreprise
- Adresse d'expédition
- Nom de la Personne à Contacter et Téléphone

Le revendeur Hatco procédera comme suit :

- Fournira les pièces détachées requises
- Enverra la demande de réparation sous garantie à Hatco pour traitement

Problèmes non liés à la garantie

En cas de problème hors garantie exigeant une assistance, contactez le centre de SAV agréé par Hatco le plus proche.

Pour trouver le centre de SAV le plus proche :

- allez sur notre site Web www.hatcocorp.com, sélectionnez le menu déroulant *Support* (Assistance), puis cliquez sur « Find A Service Agent » (Trouver un agent d'entretien)
- appelez le SAV Hatco au +1-414-671-6350
- envoyez un courriel au SAV Hatco à : support@hatcocorp.com

GARANTIE, RECOURS EXCLUSIF :

Hatco Corporation (le Vendeur) garantit que les produits qu'elle fabrique (les Produits) seront exempts de défauts de matériaux et de fabrication dans des conditions d'utilisation et de service normales et lorsqu'ils sont stockés, entretenus et installés en stricte conformité avec les recommandations de l'usine. La seule obligation du vendeur envers la personne ou l'entité qui achète les Produits directement auprès du Vendeur (le Client) dans le cadre de cette garantie est la réparation ou le remplacement par le Vendeur ou un organisme de service autorisé par le Vendeur, à la discrétion du Vendeur, de tout Produit ou de toute pièce de celui-ci jugés défectueux par le Vendeur après examen, pendant : (i) la Durée de la garantie à compter de la date d'expédition par le Vendeur ou (ii) la Durée de la garantie à compter de la date d'enregistrement du Produit conformément aux instructions écrites du Vendeur ; la durée la plus longue s'appliquant. La « Durée de la garantie » désigne une période de dix-huit (18) mois ou les périodes indiquées ci-dessous pour des composants particuliers du Produit. Le crédit pour les Produits ou les pièces retournés avec l'autorisation écrite préalable du Vendeur sera soumis aux conditions indiquées sur le formulaire d'autorisation de retour de matériel du Vendeur. AUCUN CRÉDIT NE SERA ACCORDÉ POUR LES PRODUITS OU LES PIÈCES RETOURNÉS SANS AUTORISATION ÉCRITE PRÉALABLE DU VENDEUR. Les frais engagés par le Client pour retourner, remplacer ou retirer les Produits ne seront pas remboursés par le Vendeur. Si le défaut est couvert par la garantie limitée, les Produits seront réparés ou remplacés et retournés au Client, et les frais de retour seront payés par le Vendeur. La réparation ou le remplacement prévus dans les présentes est le recours exclusif du Client. Toute utilisation inappropriée, modification, réparation, altération, mauvaise application, installation incorrecte, application d'une tension inappropriée ou toute autre action ou inaction par le Client ou d'autres personnes (y compris l'utilisation de tout organisme de service non autorisé) qui, selon le seul jugement du Vendeur, affecte négativement le Produit annule cette garantie. La garantie expressément prévue dans les présentes ne peut être réclamée que par le Client et non par les clients du Client ou d'autres utilisateurs des Produits ; cependant, si le Client est un revendeur d'équipement autorisé par le Vendeur, le Client peut attribuer la garantie aux clients du Client, sous réserve de toutes les limitations des présentes Conditions, et dans ce cas, la garantie sera exclusivement contrôlée par le Vendeur conformément aux présentes Conditions. CETTE GARANTIE LIMITÉE EST EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE IMPLICITE D'ABSENCE DE CONTREFAÇON, DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, QUI EST EXPRESSÉMENT DÉCLINÉE.

Garantie de deux (2) ans pour les pièces :

Éléments des grille-pains à convoyeur (enveloppe métallique)
 Éléments des tiroirs chauffants (enveloppe métallique)
 Tiroirs, roues et glissières des tiroirs chauffants
 Éléments des chauffe-plats (enveloppe métallique)
 Éléments de vitrines chauffantes (enveloppe métallique, air chauffant)
 Éléments des armoires de conservation (enveloppe métallique, air chauffant)
 Éléments de puits chauffants — séries HW, HWB et HWBI (enveloppe métallique)
 Cuisinières à induction
 Réchauds à induction

Garantie de cinq (5) ans pour les pièces :

Cuves 3CS et FR

Garantie de dix (10) ans pour les pièces :

Cuves des réchauffeurs électriques
 Cuves des réchauffeurs à gaz

Garantie de quatre-vingt-dix (90) jours pour les pièces uniquement :

Pièces de rechange

Nonobstant toute disposition contraire des présentes, la garantie limitée des présentes ne couvrira pas, à la seule discrétion du vendeur, les éléments suivants, mais sans s'y limiter : ampoules à incandescence enduites, éclairages fluorescents, ampoules de lampe chauffante, ampoules halogènes enduites, ampoules de lampe chauffante halogène, ampoules au xénon, tubes de lumière DEL, composants en verre et fusibles ; défaillance du Produit au niveau de la cuve du réchauffeur, de l'échangeur de chaleur à tubes à ailettes ou de tout autre équipement de chauffage de l'eau causée par la formation de calcaire, l'accumulation de sédiments, une attaque chimique ou le gel.

INSTRUCTIONS D'ENREGISTREMENT DE LA GARANTIE :

L'enregistrement du produit doit être soumis dans les 90 jours à compter de la date d'expédition de notre usine pour bénéficier d'une couverture supplémentaire. L'enregistrement peut être soumis par le biais du formulaire sur le site Web du Vendeur, par le biais du formulaire accessible grâce au code QR sur le Produit (le cas échéant) ou en appelant le service client en fournissant les informations requises au : **+1 414 671 6350**.

CLAUSE LIMITATIVE DE RESPONSABILITÉ :

LE VENDEUR NE SERA PAS TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES INDIRECTS, ACCESSOIRES, CONSÉCUTIFS, PUNITIFS, EXEMPLAIRES OU DÉTERMINÉS, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES MANQUES À GAGNER, LES COÛTS DES PRODUITS DE SUBSTITUTION OU LES FRAIS DE MAIN-D'ŒUVRE RÉSULTANT DE LA VENTE, DE L'UTILISATION OU DE L'INSTALLATION DES PRODUITS, QUE LES PRODUITS SOIENT INCORPORÉS DANS D'AUTRES PRODUITS OU EN DEVIENNENT DES COMPOSANTS, OU DE TOUTE AUTRE CAUSE QUE CE SOIT, FONDÉE SUR UNE GARANTIE (EXPRESSE OU IMPLICITE) OU AUTREMENT FONDÉE SUR UN CONTRAT, UN TORT OU TOUTE AUTRE THÉORIE DE RESPONSABILITÉ, ET INDÉPENDAMMENT DE TOUT CONSEIL OU REPRÉSENTATION QUI AURAIENT PU ÊTRE DONNÉS PAR LE VENDEUR CONCERNANT LA VENTE, L'UTILISATION OU L'INSTALLATION DES PRODUITS, MÊME SI LE VENDEUR EST CONSCIENT DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. EN AUCUN CAS, LA RESPONSABILITÉ GÉNÉRALE DU VENDEUR DÉCOULANT DE CE CONTRAT OU LIÉE À CELUI-CI NE DÉPASSERA LES MONTANTS TOTAUX PAYÉS AU VENDEUR PAR LE CLIENT POUR LES PRODUITS DANS LA PÉRIODE DE TROIS (3) MOIS PRÉCÉDANT IMMÉDIATEMENT L'ÉVÉNEMENT DONNANT LIEU À UNE RÉCLAMATION DU CLIENT. LES LIMITATIONS ÉNONCÉES DANS LES PRÉSENTES CONCERNANT LA RESPONSABILITÉ DU VENDEUR SONT VALABLES ET EXÉCUTOIRES NONOBTANT UN MANQUEMENT À L'OBJECTIF PRINCIPAL DU RECOURS LIMITÉ SPÉCIFIÉ DANS CES CONDITIONS.

Le vendeur se réserve le droit de mettre à jour ces conditions à tout moment, à sa seule discrétion, qui deviennent obligatoires à la date de publication. Pour la version la plus récente de nos conditions de vente complètes, consultez notre site Web à l'adresse : **<https://www.hatcocorp.com/terms-of-sale>**

Informazioni Importanti per il Proprietario	38
Introduzione	38
Importanti Informazioni Sulla Sicurezza	39
Descrizione dei Modelli.....	40
Designazione del Modello	40
Dati Tecnici.....	41
Configurazioni delle Spine.....	41
Tabella di Corrispondenza Elettrica.....	41
Dimensioni.....	41
Installazione	42
Informazioni Generali	42

Funzionamento	43
Informazioni Generali	43
Sblocco del termoregolatore	43
Modifica della temperatura impostata	43
Manutenzione.....	44
Informazioni Generali	44
Pulizia giornaliera	44
Guida alla Soluzione dei Problemi	45
Informazioni per l'assistenza	45
Garanzia Limitata Internazionale	46

INFORMAZIONI IMPORTANTI PER IL PROPRIETARIO

Indicare il numero del modello, il numero di serie (sul lato dell'unità), la tensione di alimentazione e la data di acquisto della propria unità negli spazi di seguito. Queste informazioni dovranno essere fornite nel momento in cui verrà richiesta l'assistenza Hatco.

N. del modello

N. di serie

Tensione di alimentazione

Data di acquisto

Registrare l'unità!

Completando la registrazione della garanzia online si eviteranno ritardi nell'inizio della copertura. Visitare il sito web Hatco all'indirizzo www.hatcocorp.com, selezionare il Support menu a tendina (Assistenza) e fare clic su "Warranty" (Garanzia).

Orario d'ufficio: Dalle 7:00 DI MATTINA alle 5:00 DI POMERIGGIO
Da lunedì a venerdì Central Time (CT)
(Orari estivi—Da giugno a settembre:
Dalle 7:00 DI MATTINA alle 5:00 DI POMERIGGIO
Da lunedì a giovedì
Dalle 7:00 DI MATTINA alle 04:00 DI POMERIGGIO
il venerdì)

Telefono: +1-414-671-6350

E-mail: support@hatcocorp.com

Si possono ottenere informazioni supplementari visitando il nostro sito Web all'indirizzo www.hatcocorp.com.



Corretto smaltimento di questo prodotto

Questo contrassegno indica che il prodotto e i relativi componenti elettronici non devono essere smaltiti insieme ad altri rifiuti commerciali. Per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute causati da uno smaltimento non adeguato, riciclare in modo responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per smaltire questo prodotto e i relativi componenti elettronici, contattare il fornitore presso cui è stato acquistato per informazioni sulle modalità di riciclaggio sicure per l'ambiente.

INTRODUZIONE

I ripiani riscaldati Hatco Glo-Ray 2-Go® sono progettati specificamente per contenere una grande quantità di alimenti caldi confezionati per un massimo di 30 minuti. Gli ampi ripiani regolabili singolarmente possono contenere una serie di borse e scatole per l'asporto e la consegna.

I ripiani riscaldati Glo-Ray 2-Go sono il risultato di un'estesa ricerca e di test eseguiti sul campo. I prodotti vengono realizzati con materiali in grado di offrire massima durata, design attraente e prestazioni eccellenti. Prima della spedizione, ogni unità viene ispezionata e testata a fondo.

Questo manuale riporta le istruzioni di installazione, di sicurezza e operative per i ripiani riscaldati Glo-Ray 2-Go. Hatco consiglia di leggere tutte le istruzioni di installazione, funzionamento e sicurezza contenute nel presente manuale.

Le informazioni di sicurezza del presente manuale sono segnalate con le seguenti scritte:

⚠ AVVERTENZA

AVVERTENZA indica una situazione pericolosa che se non viene evitata può causare lesioni gravi o letali.

⚠ ATTENZIONE

ATTENZIONE indica una situazione pericolosa che se non viene evitata può causare lesioni lievi o moderate.

AVVISO

AVVISO serve a indicare situazioni che non riguardano lesioni della persona.

NOTA: Fare riferimento alle tabelle di identificazione dei simboli sul retro di questo manuale per le definizioni dei simboli che potrebbero apparire in questo manuale.



Leggere le seguenti importanti informazioni sulla sicurezza, al fine di evitare infortuni gravi o anche fatali, ed evitare danni alle apparecchiature o alle cose.

⚠ AVVERTENZA

PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA:

- Collegare l'unità a una presa elettrica opportunamente messa a terra e di corretta tensione e configurazione di spina. Se la spina e la presa non corrispondono, mettersi in contatto con un elettricista qualificato per stabilire la tensione corretta e installare la presa elettrica della misura giusta.
- Prima di eseguire qualsiasi intervento di pulizia, regolazione o manutenzione, disattivare l'alimentazione, staccare il cavo di alimentazione e lasciare raffreddare l'unità.
- NON immergere in acqua né riempire con tale sostanza. L'unità non è resistente all'acqua. Non utilizzare se l'unità è stata immersa in acqua o riempita con tale sostanza.
- L'unità non è a prova di intemperie. Sistemare l'unità al chiuso in un posto in cui la temperatura ambiente sia un minimo di 21°C (70°F).
- Non pulire l'unità se collegata all'alimentazione o calda.
- Non pulire a vapore né utilizzare una quantità di acqua eccessiva sull'unità.
- La costruzione di questa unità non è a prova di getto. Non usare spruzzi a getto per pulire l'unità.
- Prevenire il versamento di liquidi all'interno dell'unità.
- Smettere di usare l'unità se il cavo di alimentazione si consuma o si logora.
- Non cercare di riparare o sostituire un cavo di alimentazione danneggiato. Il cavo di alimentazione deve essere sostituito da parte di Hatco, un rappresentante di servizio autorizzato Hatco o una persona con simili qualifiche professionali.
- Sostituire il cavo di alimentazione e il cavo di alimentazione in cascata solo con parti di ricambio Hatco. Gli alloggiamenti per le unità sono progettati per l'uso esclusivo con altri componenti della gamma Hatco GRS2GC.
- La manutenzione dell'unità deve essere eseguita solo dal personale qualificato. La manutenzione eseguita da personale non qualificato può causare scosse elettriche o ustioni.

⚠ AVVERTENZA

PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA:

Nell'eseguire interventi sull'unità usare solo pezzi di ricambio originali di Hatco. Il mancato uso di pezzi di ricambio originali di Hatco può esporre l'operatore a pericolose tensioni elettriche capaci di produrre scosse o ustioni. I pezzi di ricambio originali di Hatco sono necessari per un funzionamento sicuro negli ambienti d'uso previsti. Alcuni pezzi di ricambio generici o di altri produttori non possiedono le stesse caratteristiche e non consentono il funzionamento degli apparecchi Hatco in condizioni di sicurezza.

PERICOLO D'INCENDIO: per pulire questa unità, non utilizzare prodotti chimici aggressivi come candeggina (o detergenti contenenti candeggina), detergenti per forno o soluzioni detergenti infiammabili.

Le unità non installate correttamente potrebbero ribaltarsi, causando lesioni personali e/o danni all'unità.

Prima di riporlo nell'unità, assicurarsi che l'alimento sia stato riscaldato alla temperatura di sicurezza appropriata. Il mancato riscaldamento appropriato dell'alimento può portare a gravi danni per la salute. Quest'unità è progettata esclusivamente per conservare alimenti preriscaldati.

Hatco Corporation non è responsabile della temperatura effettiva di servizio dei prodotti alimentari. Spetta al ristoratore assicurare che il prodotto alimentare sia conservato e servito a una temperatura sicura.

Verificare che tutti gli operatori siano stati istruiti sull'uso sicuro e appropriato dell'unità.

Questa unità non è destinata all'uso da parte di bambini o persone con facoltà fisiche, sensoriali o mentali ridotte. Sorvegliare opportunamente i bambini e tenerli lontani dall'unità.

Questa unità non contiene parti su cui "l'utente" può intervenire. Se l'unità richiede un intervento di assistenza mettersi in contatto con un Agente di assistenza autorizzato di Hatco o con il Reparto di assistenza di Hatco al numero telefonico +1-414-671-6350.

ATTENZIONE

PERICOLO DI USTIONE: Alcune superfici esterne dell'unità potrebbero diventare molto calde. Evitare contatti non necessari con l'unità.

Posizionare l'unità a un'altezza adeguata per il piano di lavoro e in un posto pratico per l'utilizzo. Posizionare l'unità in una posizione piana e in grado di sostenere il peso dell'unità e del relativo contenuto.

AVVISO

Non appoggiare l'unità sul lato anteriore o lateralmente. L'unità potrebbe danneggiarsi.

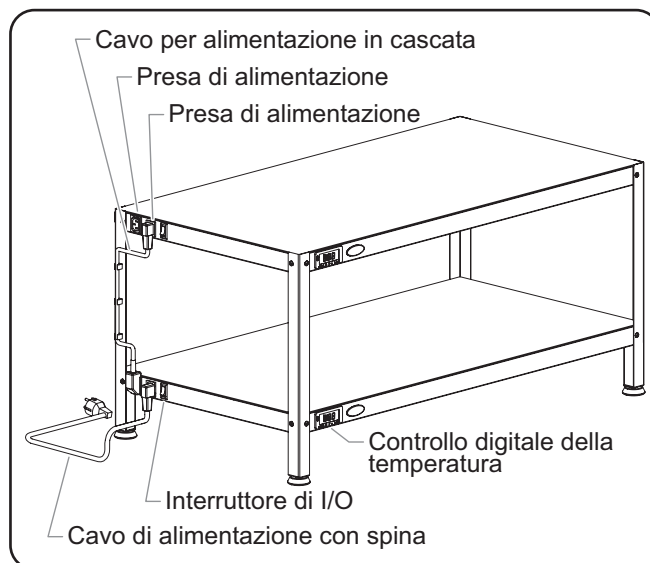
Usare solo agenti di pulizia non abrasivi. I detergenti abrasivi possono graffiare la finitura dell'unità, sciupandone l'aspetto e rendendo l'unità soggetta ad accumulo di sporcizia.

DESCRIZIONE DEI MODELLI

Tutti i Modelli

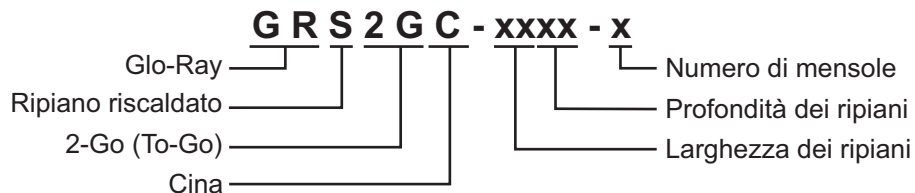
Tutti i Glo-Ray di Hatcho I ripiani riscaldati 2-Go™ sono progettati per contenere ordini confezionati per la consegna e l'asporto. Ogni ripiano è dotato di un controllo digitale della temperatura, di un interruttore di accensione/spegnimento I/O (On/Off) e di un cavo di alimentazione in cascata. Gli elementi riscaldanti sono garantiti per due anni.

I modelli GRS2GC sono disponibili nelle versioni a due e quattro ripiani e includono un cavo di alimentazione rimovibile da 1829 mm (6') con spina.



Modello GRS2GC-3920-2

DESIGNAZIONE DEL MODELLO



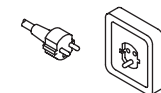
Configurazioni delle spine

Le unità vengono fornite dalla fabbrica con un cavo di alimentazione elettrica rimovibile e un cavo di alimentazione in cascata con spine. Le spine vengono fornite in base all'applicazione.

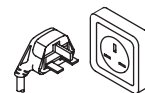
⚠ AVVERTENZA

PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA: Collegare l'unità a una presa elettrica opportunamente messa a terra e di corretta tensione e configurazione di spina. Se la spina e la presa non corrispondono, mettersi in contatto con un elettricista qualificato per stabilire la tensione corretta e installare la presa elettrica della misura giusta.

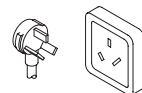
NOTA: L'etichetta delle specifiche è collocata sulla parte laterale dell'unità. Vedere l'etichetta per le informazioni relative al numero di serie e la verifica dei dati elettrici dell'unità.



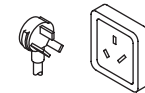
CEE 7/7 Schuko



BS-1363



CCC 10A



AS-3112

Configurazioni delle spine

NOTA: Presa non fornita da Hatco.

Tabella di Corrispondenza Electrica

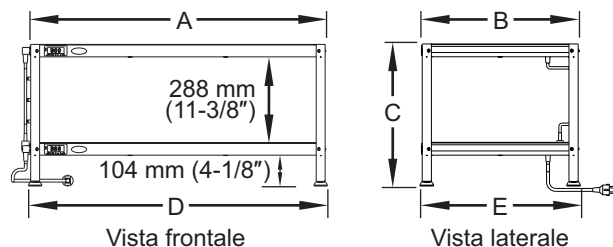
Modello	Tensione	Watts	Ampere	Configurazione della Spina	Spedizione di peso
GRS2GC-3920-2	220–240 V	694–824 W	3.2–3.4 A	CCC 10A, CEE 7/7 Schuko, BS-1363, AS 3112	21 kg (46 lbs.)
GRS2GC-3920-4	220–240 V	1393–1648 W	6.3–6.9 A		40 kg (88 lbs.)

NOTA: Il peso di spedizione comprende l'imballaggio.

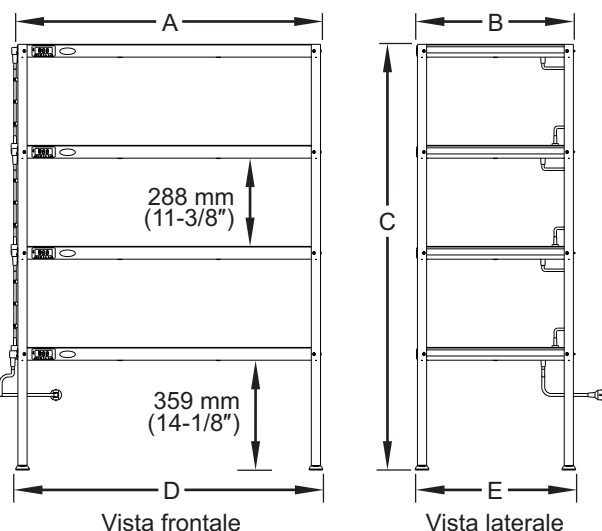
Dimensioni

Modello	Larghezza (A)	Profondità (B)	Altezza (C)	Larghezza d'igombro (D)	Profondità d'igombro (E)
GRS2GC-3920-2	986 mm (38-7/8")	507 mm (20")	475 mm (18-3/4")	1003 mm (39-1/2")	525 mm (20-3/4")
GRS2GC-3920-4	986 mm (38-7/8")	507 mm (20")	1390 mm (54-3/4")	1003 mm (39-1/2")	525 mm (20-3/4")

GRS2GC-3920-2



GRS2GC-3920-4



Informazioni Generali

I ripiani riscaldati Glo-Ray 2-Go® vengono spediti con la maggior parte dei componenti preassemblati. Durante il disimballaggio della scatola di spedizione, non danneggiare l'unità e i componenti in essa contenuti.

⚠ AVVERTENZA

PERICOLO DE SCOSSA ELETTRICA: L'unità non è a prova di intemperie. Sistemare l'unità al chiuso in un posto in cui la temperatura ambiente sia un minimo di 21°C (70°F).

PERICOLO DI INCENDIO: Sistemare l'unità a un minimo di 25 mm (1") da pareti o materiali infiammabili. Se non si mantengono le distanze di sicurezza, l'unità può scolorirsi o bruciare.

1. Rimuovere l'unità dalla scatola.

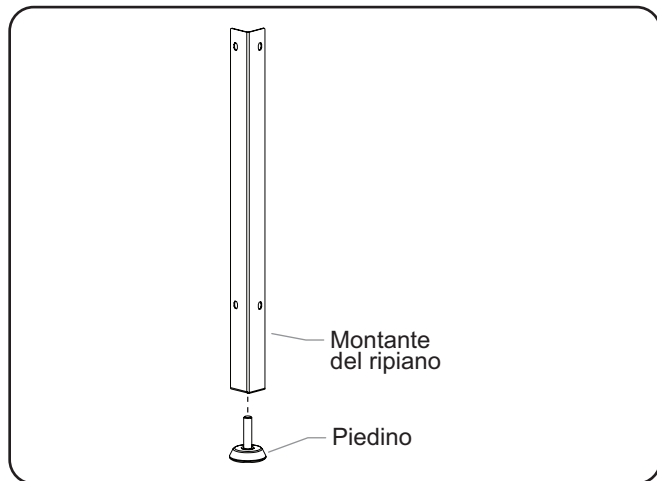
NOTA: Per evitare ritardi nella ricezione della garanzia, completare la registrazione della garanzia online. Vedere la sezione INFORMAZIONI IMPORTANTI PER L'UTENTE per i dettagli.

2. Rimuovere il nastro e l'imballo di protezione da tutte le superfici dell'unità.

AVVISO

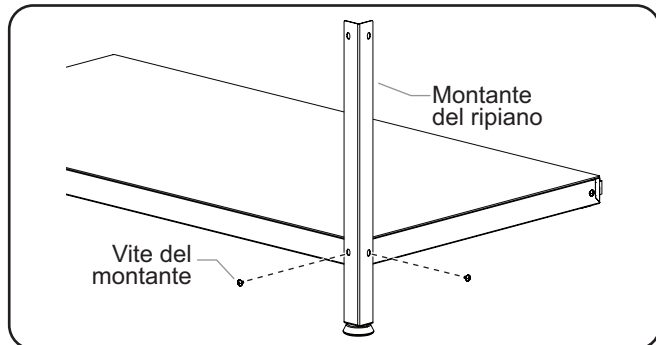
Non appoggiare l'unità sul lato anteriore o lateralmente. L'unità potrebbe danneggiarsi.

3. Installare un piedino in ciascuno dei quattro montanti dello scaffale.
 - Infilare i perni dei piedini nei fori situati agli angoli della parte inferiore dell'unità. Stringere manualmente il piedino fino a completo avvvitamento, non stringere eccessivamente.



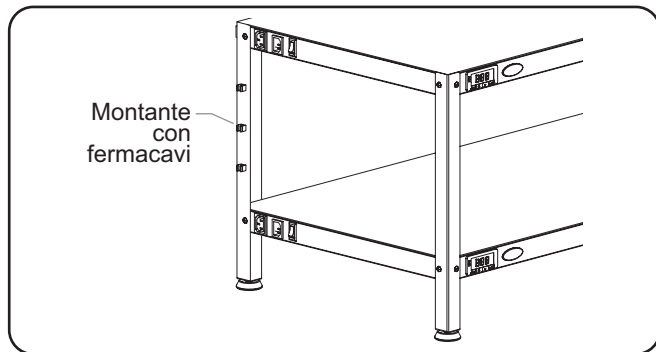
Installazione di un piedino

4. Installare ogni gruppo montante del ripiano sul ripiano inferiore utilizzando le viti in dotazione.
 - Assicurarsi di installare il montante dello scaffale con i fermacavi accanto ai cavi di alimentazione.



Installazione di un ripiano

5. Installare il/i ripiano/ripianti rimanente/i sui montanti dello scaffale utilizzando le viti in dotazione. Questo passaggio potrebbe richiedere due persone.

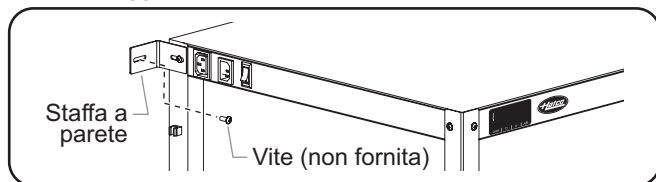


Installazione dei ripiani

6. Posizionare l'unità nel luogo desiderato.
 - Sistemare l'unità in un'area dove la temperatura ambiente sia costante e con un valore minimo di 21°C (70°F). Evitare i luoghi soggetti a flussi e correnti d'aria attivi (ad esempio in prossimità di condotti dell'aria condizionata, condotte aspiranti o porte rivolte verso l'esterno).
 - Assicurarsi che il pavimento sia in piano e che l'unità si trovi in un'area comoda per l'uso.
7. Installazione delle staffe a parete dei modelli GRS2GC-3920-4.

NOTA: Per i modelli GRS2GC-3920-2 le staffe a parete sono opzionali.

- a. Fissare la staffa a parete su ciascun lato dell'unità utilizzando le viti fornite.
- b. Posizionare la staffa a parete a filo contro il muro.
- c. Servendosi dei fori delle staffe a parete, contrassegnare le posizioni dei dispositivi per il fissaggio della staffa a parete.
- d. Praticare dei fori nel muro in corrispondenza delle posizioni contrassegnate per il sistema di fissaggio adeguato della staffa a parete.
- e. Installare la staffa a parete utilizzando i dispositivi di fissaggio corretti.



Installazione delle staffe a parete

Informazioni Generali

Utilizzare la procedura seguente per azionare i ripiani riscaldati Glo-Ray 2-Go.

⚠ AVVERTENZA

Prima di usare l'unità, leggere tutti i messaggi di sicurezza contenuti nella sezione IMPORTANTI INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA.

Avvio

1. Collegare la spina maschio del cavo di collegamento nella presa di corrente sull'unità a monte e la spina femmina si collega alla presa di corrente sull'unità a valle. Ogni unità è controllata in modo indipendente.
2. Inserire l'estremità femmina del cavo di alimentazione staccabile nell'ingresso di alimentazione sul retro dell'unità.
3. Inserire l'estremità maschio del cavo di alimentazione in una presa elettrica dotata di messa a terra, con tensione, dimensioni e configurazione della spina corrette. Vedere la sezione SPECIFICHE per i dettagli.
4. Spostare l'interruttore di I/O (accensione/spegnimento) I (accensione).

⚠ ATTENZIONE

PERICOLO DI USTIONE: Alcune superfici esterne dell'unità potrebbero diventare molto calde. Evitare contatti non necessari con l'unità.

5. Lasciare preriscaldare 30 minuti.

NOTA: Il termoregolatore è preimpostato in fabbrica a 65°C (150°F). Una volta modificata la temperatura impostata, la nuova temperatura impostata rimarrà in memoria fino alla successiva modifica. L'intervallo minimo e massimo della temperatura impostata è da 21°C (70°F) a 90°C (194°F).

NOTA: Le impostazioni di temperatura possono variare a seconda della composizione e della coerenza del prodotto. Il termometro interno mostra la temperatura del ripiano, non la temperatura del prodotto alimentare.

Spegnimento

1. Spostare l'interruttore di I/O (accensione/spegnimento) nella posizione O (spegnimento).
2. Scollegare il cavo di alimentazione e lasciare raffreddare l'unità prima di eseguire qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione.

Sblocco del termoregolatore

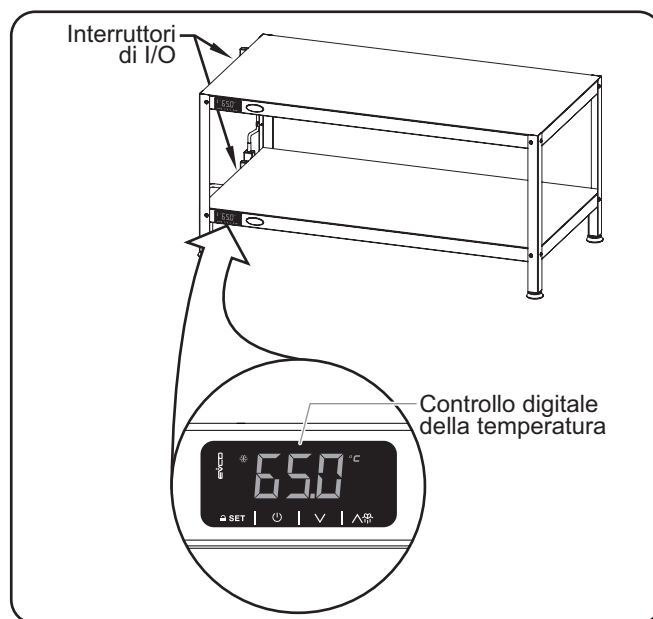
1. Premere il pulsante **SET** una sola volta.
2. Se il display mostra BLOCCO, tenere premuto **SET** per 4 secondi finché sul display non compare la scritta "SBLOCCO".

NOTA: Se i pulsanti  l'icona lampeggia sul display dopo il primo passaggio, termoregolatore è sbloccato.

Modifica della temperatura impostata

Utilizzare la seguente procedura per modificare la temperatura impostata.

1. Premere il pulsante **SET** una sola volta.
 - Il pulsante  l'icona lampeggerà sul display.
2. Premere il pulsante  o il pulsante  tasto entro 15 secondi per cambiare la temperatura nominale.
3. Attendere 15 secondi per salvare la nuova temperatura di riferimento.



Pannello di controllo

Informazioni Generali

I ripiani riscaldati Glo-Ray 2-Go® sono progettati per garantire durata e prestazioni massime con la minima manutenzione.

AVVERTENZA

PERICOLO DI SCOSSA ELETTRIC:

- Prima di eseguire qualsiasi intervento di pulizia, regolazione o manutenzione, disattivare l'alimentazione, staccare il cavo di alimentazione o disattivare l'interruttore di circuito e lasciare raffreddare l'unità.
- **NON** immergere in acqua o inzuppare d'acqua. L'unità non è impermeabile. Non usare l'unità se è stata immersa in acqua o inzuppata d'acqua.
- Non pulire a vapore o usare una quantità eccessiva d'acqua sull'unità.
- La costruzione di questa unità non è a prova di getto. Non usare spruzzi a getto per pulire l'unità.
- Non pulire l'unità quando è sotto tensione o calda.

Questa unità non contiene parti su cui "l'utente" può intervenire. Se l'unità richiede un intervento di assistenza mettersi in contatto con un Agente di assistenza autorizzato di Hatco o con il Reparto di assistenza di Hatco al numero telefonico +1-414-671-6350.

Pulizia giornaliera

Per preservare la finitura oltre che mantenere le prestazioni, si raccomanda di pulire l'unità quotidianamente.

1. Spegnerne l'unità, scollegarla dall'alimentazione e lasciarla raffreddare.

AVVISO

Usare solo panni e detergenti non abrasivi. Detergenti e panni abrasivi potrebbero graffiare la finitura dell'unità, rovinandone l'aspetto e rendendola sensibile all'accumulo di sporcizia.

2. Pulire tutte le superfici con un panno umido. Per le macchie difficili è possibile utilizzare un detergente in crema non abrasivo. **ATTENZIONE! PERICOLO DI USTIONI—Non pulire il ripiano quando l'unità è accesa.**
3. Asciugare l'intera unità usando un panno asciutto e pulito.

⚠ AVVERTENZA

Interventi sull'unità devono essere eseguiti solo da parte di personale qualificato. Interventi da parte di persone non qualificate possono risultare in scossa elettrica o ustione.

⚠ AVVERTENZA

Pericolo di scossa elettrica: Scollegare il cavo di alimentazione e lasciare che l'unità si raffreddi prima di eseguire interventi di manutenzione e pulizia o prima di cercare di sbloccare un inceppamento.

Sintomo	Causa Probabile	Intervento
Ripiano troppo caldo.	Temperatura impostata su un valore troppo alto.	Regolare la temperatura su un valore più basso.
	Unità non alimentata correttamente.	Contattare il centro di assistenza autorizzato Hatco o Hatco per ricevere assistenza.
	Termostato interno difettoso.	
Ripiano non abbastanza caldo.	Unità non preriscaldata correttamente.	Attendere 15 - 20 minuti per raggiungere la temperatura di funzionamento.
	Temperatura impostata su un valore troppo basso.	Regolare la temperatura su un valore più alto.
	Termostato interno difettoso.	Contattare il centro di assistenza autorizzato Hatco o Hatco per ricevere assistenza.
Unità non funzionante.	Unità non collegata all'alimentazione.	Collegare correttamente l'unità all'alimentazione.
	Unità spenta.	Portare l'interruttore di I/O (accensione/spegnimento) I (accensione).
	Interruttore di circuito scattato.	Resettare l'interruttore di circuito.
	Interruttore di I/O (accensione/spegnimento) difettoso.	Contattare il centro di assistenza autorizzato Hatco o Hatco per ricevere assistenza.
	Termostato interno difettoso.	
	L'elemento riscaldante è fulminato.	

Domande sulla risoluzione dei problemi?

Se non si riesce a risolvere un problema, contattare il centro di assistenza autorizzato più vicino o Hatco per ricevere assistenza. Per trovare il centro assistenza più vicino, accedere al sito Web Hatco all'indirizzo **www.hatcocorp.com**, selezionare il **Support** (Assistenza) e fare clic su "Find A Service Agent" (Trova un centro di assistenza); o contattare il **Team assistenza e ricambi Hatco** al numero/indirizzo e-mail:

Telefono: +1-414-671-6350

e-mail: support@hatcocorp.com

INFORMAZIONI PER L'ASSISTENZA

Questa unità è coperta da una garanzia di un anno a partire dalla data di acquisto o di diciotto mesi dalla data di spedizione dagli stabilimenti di Hatco, in base alla condizione che si verifica per prima.

In caso di problemi dell'unità durante il periodo di garanzia, attenersi alla procedura seguente:

Contattare il Rivenditore Locale Hatco

Quando si contatta il rivenditore Hatco per richiedere assistenza, fornire le seguenti informazioni per assicurare la celerità del servizio:

- Modello dell'apparecchio
- Numero di Serie (sull'unità)
- Una Descrizione Accurata del Problema
- Data di Acquisto
- Nome dell'azienda
- Indirizzo di spedizione
- Nome e Numero Telefonico della Persona da Contattare

Il rivenditore Hatco:

- Fornirà i Ricambi Necessari
- Inoltrerà alla Hatco il Reclamo

Problemi non coperti dalla garanzia

Se sorge un problema non coperto dalla garanzia per il quale è necessaria assistenza, rivolgersi al centro di servizio autorizzato Hatco di zona. Per gli indirizzi dei centri di servizio:

- accedere al nostro sito Web e **www.hatcocorp.com** selezionare il **Support** menu a tendina (Assistenza) e fare clic su "Find A Service Agent" (Trova un centro di assistenza)
- chiamare l'assistenza Hatco al numero +1-414-671-6350
- inviare un'e-mail all'assistenza Hatco all'indirizzo: **support@hatcocorp.com**

GARANZIA, RIMEDIO ESCLUSIVO:

Hatco Corporation (Venditore) garantisce che i prodotti da essa fabbricati (Prodotti) saranno privi di difetti nei materiali e nella lavorazione, in condizioni di uso e servizio normali, e se conservati, mantenuti e installati in stretta conformità con le raccomandazioni di fabbrica. L'unico obbligo del Venditore nei confronti della persona o dell'ente che acquista i Prodotti direttamente dal Venditore (Cliente) ai sensi della presente garanzia, è la riparazione o la sostituzione, da parte del Venditore o del centro assistenza autorizzato dal Venditore, secondo discrezione di quest'ultimo, di qualsiasi Prodotto o di qualsiasi parte di esso ritenuta difettosa in base a un esame del Venditore, per un periodo di: (i) la Durata della garanzia a partire dalla data di spedizione da parte del Venditore o (ii) la Durata della garanzia a partire dalla data di registrazione del Prodotto in conformità con le istruzioni scritte del Venditore, a seconda di quale sia la più recente. La "Durata della garanzia" indica un periodo di diciotto mesi (18 mesi) o i periodi indicati di seguito per i componenti specifici del Prodotto. Il credito per i Prodotti o per le parti restituite, previa autorizzazione scritta del Venditore, sarà soggetto ai termini indicati nel modulo di autorizzazione alla restituzione dei materiali del Venditore. I PRODOTTI O LE PARTI RESTITUITI SENZA PREVIA AUTORIZZAZIONE SCRITTA DEL VENDITORE NON SARANNO ACCETTATI PER IL CREDITO. Le spese sostenute dal Cliente per la restituzione, la sostituzione o la rimozione dei Prodotti non saranno rimborsate dal Venditore. Se il difetto rientra nei termini della garanzia limitata, i Prodotti verranno riparati o sostituiti e restituiti al Cliente e il costo del trasporto di reso sarà a carico del Venditore. Il rimedio di riparazione o la sostituzione previsti nel presente documento sono il rimedio esclusivo del Cliente. Qualsiasi uso improprio, alterazione, riparazione, manomissione, applicazione errata, installazione impropria, applicazione di una tensione impropria o qualsiasi altra azione e inazione da parte del Cliente o di altri (compresa quella di qualsiasi centro assistenza non autorizzato) che a esclusivo giudizio del Venditore influisca negativamente sul Prodotto, annullerà la presente garanzia. La garanzia espressamente fornita nel presente documento può essere fatta valere solo dal Cliente e non può essere fatta valere dai clienti del Cliente o da altri utenti dei Prodotti; a condizione, tuttavia, che nel caso in cui il Cliente sia un rivenditore di apparecchiature autorizzato dal Venditore, il Cliente può assegnare la presente garanzia ai clienti del Cliente, fatte salve tutte le limitazioni di questi Termini, e in tal caso, la garanzia sarà controllata esclusivamente dal Venditore, in conformità con questi Termini. QUESTA GARANZIA LIMITATA È ESCLUSIVA E SOSTITUISCE QUALSIASI ALTRA GARANZIA, ESPRESSA O IMPLICITA, COMPRESA MA NON LIMITATA A QUALSIASI GARANZIA IMPLICITA DI NON VIOLAZIONE, COMMERCIALIZZABILE O IDONEITÀ PER UN PARTICOLARE SCOPO, CHE SONO ESPRESSAMENTE ESCLUSE.

Due (2) anni di garanzia sulle parti:

- Elementi del tostapane a nastro (con guaina metallica)
- Elementi dello scaldavivande a cassette (con guaina metallica)
- Rulli e guide del cassetto dello scaldavivande a cassette
- Elementi dello scaldavivande (con guaina metallica)
- Elementi del riscaldatore aperto (riscaldamento ad aria con guaina metallica)
- Elementi del cabinet per il mantenimento dei cibi caldi (riscaldamento ad aria con guaina metallica)
- Elementi per pozzi riscaldati - Serie HW, HWB e HWBI (con guaina metallica)
- Gamme a induzione
- Piani cottura a induzione

Cinque (5) anni di garanzia sulle parti:

- Serbatoi 3CS e FR

Garanzia sui componenti di dieci (10) anni:

- Serbatoi del riscaldatore elettrico ausiliario
- Serbatoi del riscaldatore ausiliario a gas

Garanzia di novanta (90) giorni soltanto sui componenti:

- Parti di ricambio

Nonostante qualsiasi disposizione contraria qui contenuta, la presente Garanzia limitata non coprirà i componenti unicamente discrezione del Venditore come, ma non limitato a, quanto segue: lampadine a incandescenza rivestite, luci fluorescenti, lampadine per lampade termiche, lampadine alogene rivestite, lampadine alogene per lampade termiche, lampadine allo xeno, tubi luminosi a LED, componenti in vetro e fusibili; guasto del prodotto nel serbatoio ausiliario, nello scambiatore di calore a tubi alettati o in altre apparecchiature per il riscaldamento dell'acqua causato da calcare, accumulo di sedimenti, attacchi chimici o congelamento.

ISTRUZIONI PER LA REGISTRAZIONE DELLA GARANZIA:

Per essere idonea a una copertura aggiuntiva, la registrazione del prodotto deve essere presentata entro 90 giorni dalla data di spedizione dalla nostra fabbrica. La registrazione può essere effettuata tramite il modulo sul sito del Venditore, attraverso il modulo accessibile tramite il codice QR sul Prodotto (ove disponibile), oppure chiamando il Servizio Clienti con le informazioni richieste al numero: **+ 1-414-671-6350**.

LIMITAZIONE DELLA RESPONSABILITÀ:

IL VENDITORE NON SARÀ RESPONSABILE PER ALCUN DANNO INDIRETTO, ACCIDENTALE, CONSEGUENZIALE, PUNITIVO, ESEMPLARE E SPECIALE, INCLUSA SENZA LIMITAZIONE, QUALSIASI PERDITA DI PROFITTO, COSTI DI PRODOTTI SOSTITUTIVI O COSTI DI MANODOPERA DERIVANTI DALLA VENDITA, DALL'USO O DALL'INSTALLAZIONE DEI PRODOTTI, DAL FATTO CHE I PRODOTTI SIANO INTEGRATI O DIVENTINO COMPONENTI DI UN ALTRO PRODOTTO, O DA QUALSIASI ALTRA CAUSA, SIA ESSA BASATA SULLA GARANZIA (ESPRESSA O IMPLICITA) O ALTRIMENTI BASATA SU CONTRATTO, TORTO O SU QUALSIASI ALTRA IDEA DI RESPONSABILITÀ E INDIPENDENTEMENTE DA QUALSIASI CONSIGLIO O DICHIARAZIONI CHE POSSANO ESSERE STATI FORNITI DAL VENDITORE RIGUARDO ALLA VENDITA, ALL'USO O ALL'INSTALLAZIONE DEI PRODOTTI, ANCHE SE IL VENDITORE È CONSAPEVOLE DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI. IN NESSUN CASO LA RESPONSABILITÀ COMPLESSIVA DEL VENDITORE DERIVANTE DA QUESTO ACCORDO O RELATIVA A ESSO, SUPERERÀ GLI IMPORTI TOTALI PAGATI AL VENDITORE DAL CLIENTE PER I PRODOTTI ENTRO IL PERIODO DI TRE (3) MESI IMMEDIATAMENTE PRECEDENTI L'EVENTO CHE HA DATO ORIGINE AL RECLAMO DEL CLIENTE. LE LIMITAZIONI QUI STABILITE RIGUARDO ALLA RESPONSABILITÀ DEL VENDITORE SARANNO VALIDE E APPLICABILI NONOSTANTE IL MANCATO SCOPO ESSENZIALE DEL RIMEDIO LIMITATO, SPECIFICATO IN QUESTI TERMINI.

Il Venditore si riserva il diritto di aggiornare i presenti Termini in qualsiasi momento, a sua esclusiva discrezione, che diventeranno vincolanti a partire dalla data di pubblicazione. Per la versione più aggiornata delle condizioni di vendita complete, consultare il nostro sito web all'indirizzo: **<https://www.hatcocorp.com/terms-of-sale>**

Belangrijke Informatie Voor De Eigenaar	47
Inleiding	47
Belangrijke Veiligheidsinformatie	48
Modelbeschrijving	49
Modelaanduiding	49
Specificaties	50
Stekkerconfiguraties.....	50
Tabel met elektrische gegevens.....	50
Afmetingen.....	50
Installatie	51
Algemeen.....	51

Werking	52
Algemeen.....	52
Ontgrendelen van de temperatuurregelaar.....	52
De ingestelde temperatuur wijzigen.....	52
Onderhoud	53
Algemeen.....	53
Dagelijks schoonmaken.....	53
Oplossen van Problemen	54
Informatie over Garantieservice	54
Internationale Beperkte Garantie	55

BELANGRIJKE INFORMATIE VOOR DE EIGENAAR

Noteer het modelnummer, serienummer (bevindt zich aan de zijkant van de unit), de spanning en de aankoopdatum van uw apparaat in de ruimte onderaan. Zorg ervoor dat u deze informatie ter beschikking hebt als u Hatco voor service belt.

Modelnr. _____

Serienr. _____

Spanning _____

Aankoopdatum _____

Registreer uw apparaat!

Als u online de garantieregistratie invult kunt u vertragingen bij het bekomen van uw garantievoordelen vermijden. Ga naar de Hatco-website op www.hatcocorp.com, selecteer in het vervolgkeuzelijst van *Support* (Ondersteuning) en klik op "Warranty" (Garantie).

Kantooruren: 7:00 uur tot 17:00 uur maandag tot vrijdag
Centrale Tijd (CT)

(Zomeruren—juni tot september:

7:00 uur tot 17:00 uur maandag tot donderdag

7:00 uur tot 16:00 uur op vrijdag)

Telefoon: +1-414-671-6350

E-mail: support@hatcocorp.com

Bijkomende informatie vindt u op onze website:

www.hatcocorp.com.



Correcte verwijdering van dit product

Deze markering geeft aan dat dit product en de elektrische onderdelen niet mogen worden weggegooid met ander bedrijfsafval. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u op een verantwoorde manier recyclen zodat het duurzame hergebruik van materiaalbronnen wordt bevorderd. Neem contact op met de leverancier bij wie het product is aangekocht, om dit product en de elektrische onderdelen ervan weg te gooien en het op een milieuvriendelijke wijze te recyclen.

INLEIDING

Hatco Glo-Ray 2-Go® verwarmde schappen zijn speciaal ontworpen om een grote hoeveelheid verpakte, warme voedingswaren tot 30 minuten te bewaren. Op de grote, individueel geregelde schappen passen verschillende meeneem-/bezorgtassen en -dozen.

Glo-Ray 2-Go verwarmde schappen zijn het resultaat van uitgebreid onderzoek en testen in de praktijk. De gebruikte materialen werden geselecteerd met het oog op maximale duurzaamheid, aantrekkelijkheid en een optimaal prestatievermogen. Elk apparaat wordt grondig gekeurd en getest vóór verzending.

Deze handleiding bevat instructies voor de installatie, de veiligheid en het gebruik van de Glo-Ray 2-Go verwarmde schappen. Hatco adviseert dat u voor het installeren of gebruiken van een apparaat alle voorschriften leest die in deze handleiding zijn opgenomen over de installatie, de veiligheid en het gebruik.

De veiligheidsinformatie in deze handleiding wordt voorafgegaan door een tekstkader met een van de volgende termen:

⚠ WAARSCHUWING

WAARSCHUWING wijst op een gevaarlijke situatie die, als ze niet wordt vermeden, tot ernstige of dodelijke letsels kan leiden.

⚠ VOORZICHTIG

VOORZICHTIG wijst op een gevaarlijke situatie die, als ze niet wordt vermeden, tot lichte of vrij ernstige letsels kan leiden.

ATTENTIE

ATTENTIE wordt gebruikt om uw aandacht te vestigen op praktijken die niet tot lichamelijke letsels leiden.

OPMERKING: Raadpleeg de tabellen met symboolidentificatie op de achterkant van deze handleiding voor de betekenis van symbolen die in deze handleiding kunnen voorkomen.

! Lees de volgende belangrijke veiligheidsinformatie om mogelijk dodelijk letsel te voorkomen en om schade aan het apparaat of materiaal te voorkomen.

! WAARSCHUWING

GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN:

- Plug unit into a properly grounded electrical receptacle of the correct voltage, size, and plug configuration. If plug and receptacle do not match, contact a qualified electrician to determine and install proper voltage and size electrical receptacle.
- Zet het apparaat uit, trek de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen voor reiniging, aanpassing of onderhoud.
- **NIET** onderdempelen of met water verzadigen. Het apparaat is niet waterdicht. Bedien het apparaat niet als het is ondergedompeld of met water is verzadigd.
- Het apparaat is niet weerbestendig. Gebruik het apparaat alleen binnenshuis op een plaats waar de omgevingstemperatuur minimaal 21°C bedraagt.
- De unit mag niet worden gereinigd wanneer het onder stroom staat of heet is.
- Gebruik geen stoomreiniger of overvloedig water op de unit.
- De constructie van dit apparaat is niet bestand tegen hogedrukspuiten. Gebruik geen sprays met een spuitstraal om dit apparaat schoon te maken.
- Laat geen vloeistof op de unit terecht komen.
- Gebruik het apparaat niet langer wanneer het elektrische snoer gerafeld of versleten is.
- Probeer een beschadigd elektrisch snoer niet te herstellen of vervangen. Het snoer moet door Hatco, een erkende Hatco servicevertegenwoordiger of een persoon met vergelijkbare kwalificaties worden vervangen.
- Vervang het netsnoer en het elektriciteits snoer alleen door reserveonderdelen van Hatco. De stopcontacten van de unit zijn alleen bedoeld voor gebruik met units uit andere GRS2GC-series van Hatco.
- Deze unit mag enkel door bevoegd personeel worden bediend. Onderhoud door onbevoegd personeel kan leiden tot elektrische schokken of brandwonden.

! WAARSCHUWING

GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN: Gebruik alleen authentieke Hatco vervangingsonderdelen als het apparaat moet worden hersteld. Als geen authentieke Hatco vervangingsonderdelen worden gebruikt kunnen de gebruikers van het apparaat aan gevaarlijke elektrische spanning worden blootgesteld met elektrische schokken of brandwonden tot gevolg. Authentieke Hatco vervangingsonderdelen zijn specifiek ontworpen om veilig te werken in de omgevingen waarin ze worden gebruikt. Sommige niet-authentieke of generieke vervangingsonderdelen hebben niet de vereiste eigenschappen om veilig te kunnen werken in apparaten van Hatco.

Brandgevaar: Gebruik geen agressieve chemicaliën zoals bleekmiddel (of schoonmaakmiddelen met bleekmiddel), ovenreinigers of ontvlambare schoonmaakmiddelen om deze unit schoon te maken.

Units die niet juist zijn geïnstalleerd kunnen kantelen, wat kan leiden tot persoonlijk letsel en/of schade aan de unit.

Controleer of het voedingsmiddel de juiste temperatuur heeft bereikt voordat u het op het apparaat plaatst. Nalatigheid bij het verwarmen van voedingsmiddelen tot de juiste temperaturen kan ernstige gezondheidsrisico's tot gevolg hebben. Dit apparaat is alleen bedoeld voor voorverwarmde voedingsmiddelen.

Hatco Corporation is niet verantwoordelijk voor de eigenlijke temperatuur waarop voedingsmiddelen worden opgediend. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om erop toe te zien dat het voedsel op een veilige temperatuur wordt bewaard en opgediend.

Zorg ervoor dat alle bedieners weten hoe ze het apparaat veilig en correct moeten gebruiken.

Dit apparaat is niet bestemd voor gebruik door kinderen of personen met beperkte lichamelijke, gevoels- of mentale capaciteiten. Zorg voor een goede toezicht en houd kinderen uit de buurt van het apparaat.

⚠ WAARSCHUWING

Dit apparaat bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden vervangen. Als het apparaat moet worden hersteld neemt u contact op met een erkend Hatco servicevertegenwoordiger of de Hatco serviceafdeling op het nummer +1-414-671-6350.

⚠ VOORZICHTIG

GEVAAR VOOR BRANDWONDEN: Sommige externe oppervlakken van het apparaat zullen warm worden. Voorkom onnodig contact met het apparaat.

Plaats het apparaat op de juiste werkbladhoogte in een zone waar u praktisch kunt werken. De locatie moet waterpas zijn en sterk genoeg om het gewicht van het apparaat en de inhoud te dragen.

ATTENTIE

Leg de unit niet op de voor- of zijkant. Dit kan de unit beschadigen.

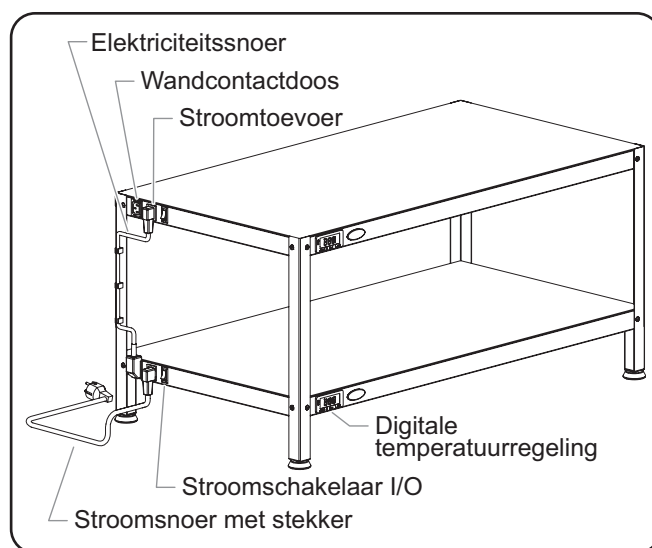
Gebruik enkel niet-schurende poetsmiddelen en -lappen. Schurende poetsmiddelen en -lappen kunnen ontsierende krassen maken in de afwerking van de eenheid en maken vuilophoping mogelijk.

MODELBSCHRIJVING

Alle Modellen

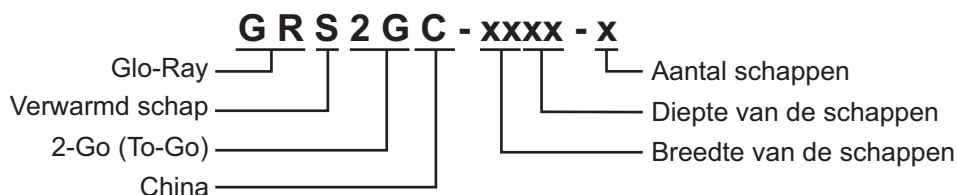
Alle Hatco Glo-Ray 2-Go® verwarmde schappen zijn ontworpen voor het opslaan van verpakte leverings- en carry-out-bestellingen. Elk schap is voorzien van een digitale temperatuurregeling, een stroomschakelaar I/O (aan/uit) en een verbindingsnetsnoer. De verwarmingselementen hebben een garantie van twee jaar.

De GRS2GC-modellen zijn verkrijgbaar in versies met twee en vier schappen en worden geleverd met een wegneembaar netsnoer van 1829 mm (6') met stekker.



Model GRS2GC-3920-2

MODELAANDUIDING



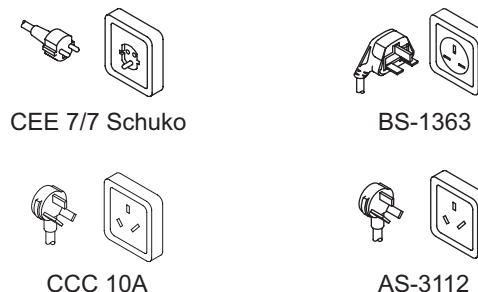
Stekkerconfiguraties

De units worden vanuit de fabriek geleverd met een afneembaar netsnoer en een verbindingsnetsnoer met stekkers. Stekkers worden geleverd op basis van het beoogde gebruik.

⚠ WAARSCHUWING

GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN: Steek de stekker van het apparaat alleen in een naar behoren geaard stopcontact met de correcte spanning, grootte en stekkerconfiguratie. Als de stekker en het stopcontact niet passen, neemt u contact op met een gekwalificeerd elektricien om een stopcontact met de correcte spanning en grootte te installeren.

OPMERKING: Het label met de specificaties bevindt zich aan de zijkant van de unit. Raadpleeg het etiket voor het serienummer en voor verificatie van de elektrische vereisten van het model.



Stekkerconfiguraties

OPMERKING: Stopcontact niet door Hatco geleverd.

Tabel met elektrische gegevens

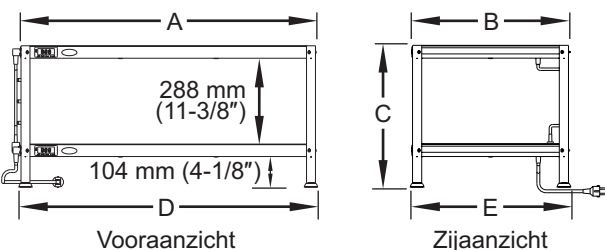
Model	Spanning	Watts	Ampère	Stekkerconfiguratie	Gewicht toestel
GRS2GC-3920-2	220–240 V	694–824 W	3.2–3.4 A	CCC 10A, CEE 7/7 Schuko, BS-1363, AS 3112	21 kg (46 lbs.)
GRS2GC-3920-4	220–240 V	1393–1648 W	6.3–6.9 A		40 kg (88 lbs.)

OPMERKING: Het gewicht is inclusief verpakking en is geschat.

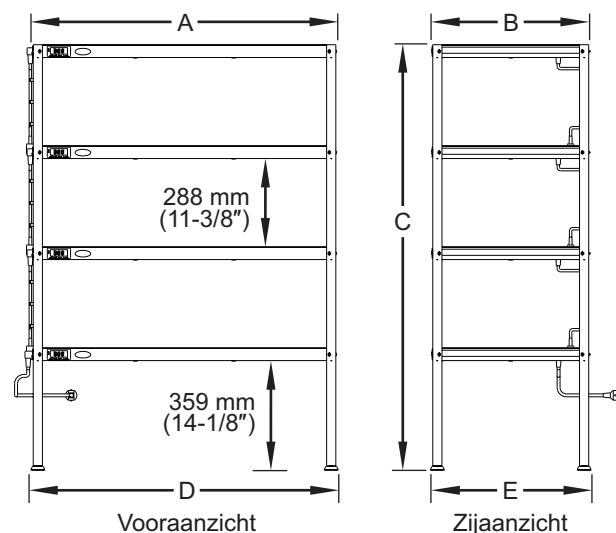
Afmetingen

Model	Breedte (A)	Diepte (B)	Hoogte (C)	Breedte tussen buitenkant pootjes (D)	Diepte tussen buitenkant pootjes (E)
GRS2GC-3920-2	986 mm (38-7/8")	507 mm (20")	475 mm (18-3/4")	1003 mm (39-1/2")	525 mm (20-3/4")
GRS2GC-3920-4	986 mm (38-7/8")	507 mm (20")	1390 mm (54-3/4")	1003 mm (39-1/2")	525 mm (20-3/4")

GRS2GC-3920-2



GRS2GC-3920-4



Algemeen

Glo-Ray 2-Go® verwarmde schappen worden verzonden met de meeste onderdelen vooraf gemonteerd. Wees voorzichtig tijdens het uitpakken van het karton om beschadiging aan de unit of ingepakte onderdelen te voorkomen.

⚠ WAARSCHUWING

GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN: Het toestel is niet waterdicht. Plaats het toestel in een binnenruimte waar de luchtomgevingstemperatuur 21°C (70°F).

BRANDGEVAAR: Plaats het toestel minimaal 25 mm (1") van de muur. Als de veilige afstanden niet gerespecteerd worden, kan er verkleuring of verbranding plaatsvinden.

1. Haal het apparaat uit de doos.

OPMERKING: Om vertraging bij een garantiedekking te vermijden, vult u het best de online garantieregistratie in. Zie het hoofdstuk BELANGRIJKE GEBRUIKERSINFORMATIE voor meer informatie.

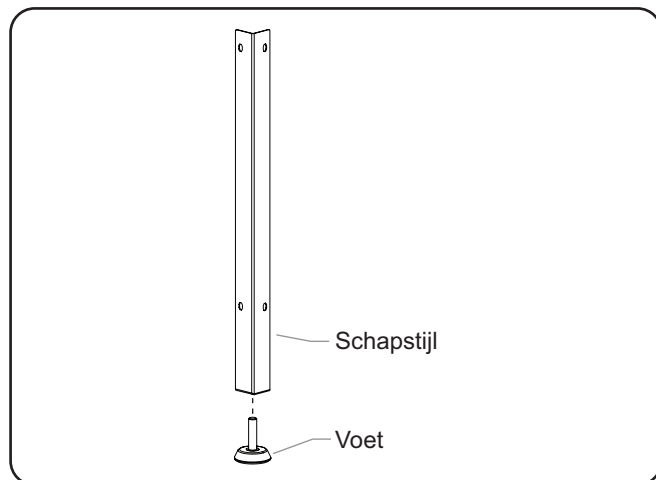
2. Haal de tape en bescherm laag van alle oppervlakken van het apparaat.

ATTENTIE

Leg de unit niet op de voor- of zijkant. Dit kan de unit beschadigen.

3. Monteer een voet in elk van de vier schapstijlen.

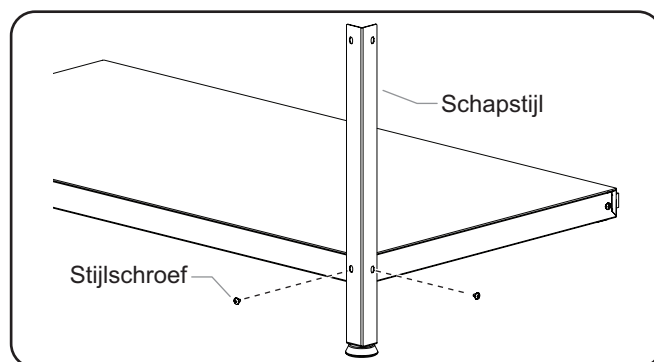
- Schroef een voet in het gat op elke hoek aan de onderzijde van de schapstijl. Draai de voet met de hand vast, maar draai deze niet te vast.



Een voet monteren

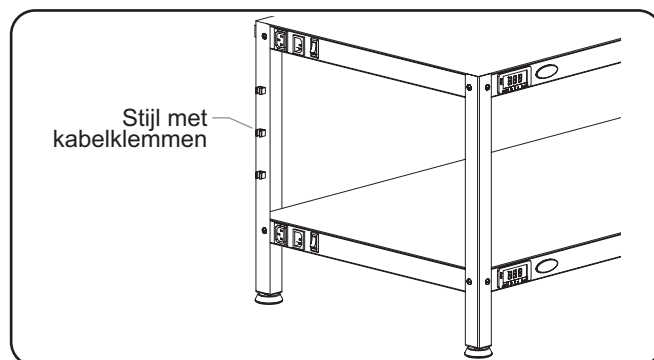
4. Monteer elke schapstijl op het onderste schap met de bijgeleverde schroeven.

- Zorg ervoor dat de schapstijl met kabelklemmen naast de stroomkabels wordt geïnstalleerd.



Een schap installeren

5. Installeer de resterende schap/schappen aan de schapstijlen met gebruik van de bijgeleverde schroeven. Voor deze stap zijn wellicht twee mensen nodig.



De schappen bevestigen

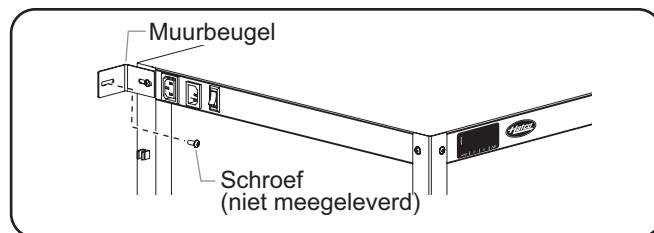
6. Plaats de unit op de gewenste locatie.

- Plaats de unit op een plek met een constante omgevingstemperatuur van ten minste 21°C (70°F). Vermijd zones waar mogelijk actieve luchtverplaatsing of trek is (bijv. dicht bij afzuigventilatoren/-kappen, airconditioningkanalen en buitendeuren).
- Zorg ervoor dat de vloer vlak is en dat de unit op een voor het gebruik geschikte plaats staat.

7. Installeer muurbeugels bij GRS2GC-3920-4-modellen.

OPMERKING Muurbeugels zijn optioneel voor GRS2GC-3920-2-modellen.

- a. Bevestig de muurbeugel aan elke kant van de eenheid met de meegeleverde schroeven.
- b. Plaats de muurbeugel vlak tegen de muur.
- c. Markeer de locaties voor de muurbeugelbevestigingen door de gaten op de muurbeugels.
- d. Boor de gaten voor in de muur op de gemarkeerde locaties voor het passende muurbeugelbevestigingssysteem.
- e. Installeer de muurbeugel met de juiste bevestigingsmiddelen.



Muurbeugels installeren

Algemeen

Gebruik de volgende procedure om Glo-Ray 2-Go® verwarmde schappen in bedrijf te stellen.

⚠ WAARSCHUWING

Lees alle veiligheidsvoorschriften onder Belangrijke veiligheidsinformatie voor u dit apparaat bedient.

Ingebruikname

1. Steek de mannelijke stekker van de verbindingkabel in het stopcontact van de stroomopwaartse unit, en de vrouwelijke stekker op het stopcontact van de stroomafwaartse unit. Iedere unit wordt onafhankelijk geregeld.
2. Steek het uiteinde van de contrastekker van het afneembare netsnoer in de voedingsingang op de achterkant van de unit.
3. Steek het uiteinde van de mannetjesstekker van het afneembare netsnoer in een correct geaard elektrisch stopcontact met de juiste spanning, van de juiste grootte en met de juiste stekkerconfiguratie. Raadpleeg het hoofdstuk SPECIFICATIES voor details.
4. Zet de stroomschakelaar I/O (aan/uit) in de stand **I** (aan).

⚠ VOORZICHTIG

GEVAAR VOOR BRANDWONDEN: Sommige oppervlakken aan de buitenkant van het apparaat worden heet. Wees voorzichtig wanneer u deze oppervlakken aanraakt.

5. Laat 30 minuten voorverwarmen.

OPMERKING: De digitale temperatuurregelaar is af fabriek vooringesteld op een temperatuur van 65°C (150°F). Nadat de ingestelde temperatuur gewijzigd is, blijft de nieuw ingestelde temperatuur in het geheugen totdat deze op zijn beurt gewijzigd wordt. De temperatuur kan worden ingesteld tussen 21°C (70°F) en 90°C (194°F).

OPMERKING: De temperatuurinstellingen kunnen variëren afhankelijk van de samenstelling en consistentie van het product. De interne thermometer geeft de temperatuur weer van het schap, niet de temperatuur van het voedingsmiddel.

Uitschakelen

1. Zet de stroomschakelaar I/O (aan/uit) in de stand **O** (uit).
2. Haal de stekker uit het stopcontact en laat de unit afkoelen voordat u het gaat schoonmaken of onderhouden.

Ontgrendelen van de temperatuurregelaar

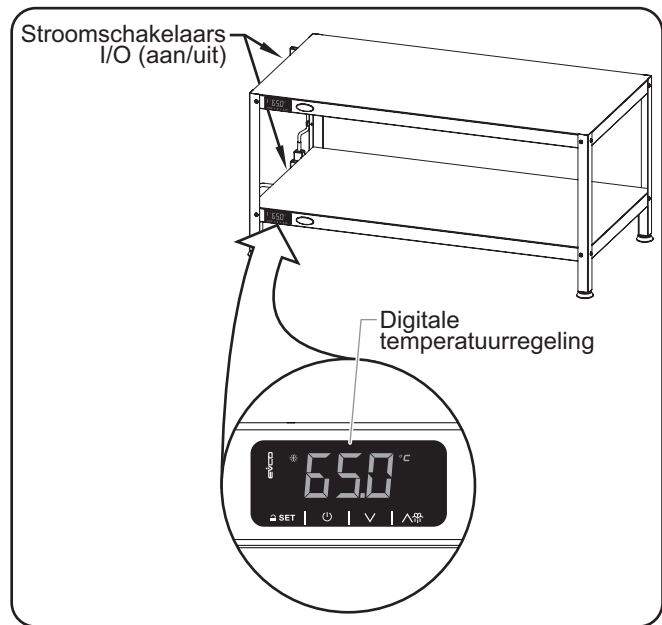
1. Druk eenmaal **SET** op de toets.
2. Als het display "Loc" toont, houdt u de **SET** toets gedurende 4 seconden ingedrukt tot "UnL" op het display verschijnt.

OPMERKING: Als het  symbool knippert op het display na de eerste stap, is de temperatuurregelaar ontgrendeld.

De ingestelde temperatuur wijzigen

Wijzig de ingestelde temperatuur van het apparaat met behulp van de volgende procedure.

1. Druk eenmaal **SET** op de toets.
 - Het  pictogram zal knipperen op het display.
2. Druk op de  toets of  toets binnen 15 seconden om de insteltemperatuur te veranderen.
3. Wacht 15 seconden om de nieuwe insteltemperatuur op te slaan.



Bedieningspaneel

Algemeen

Glo-Ray 2-Go verwarmde schappen zijn ontworpen voor maximale duurzaamheid en prestaties met een minimum aan onderhoud.

WAARSCHUWING

GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN:

- Schakel de stroom **UIT**, trek de stekker uit het stopcontact/ schakel de stroomonderbreker uit en laat de eenheid afkoelen voordat u met onderhoud, aanpassingen of schoonmaakwerk begint.
- Dompel het apparaat **NIET** onder en maak het ook **NIET** kletsnat. Het apparaat is niet waterbestendig. Gebruik het apparaat niet als het onder werd gedompeld of erg nat werd gemaakt.
- Maak het apparaat niet schoon met stoom en gebruik ook niet al te veel water.
- De constructie van dit apparaat is niet bestand tegen hogedrukspuiten. Gebruik geen sprays met een spuitstraal om dit apparaat schoon te maken.
- Maak het apparaat niet schoon als het onder stroom staat of nog warm is.

Dit apparaat bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden vervangen. Als het apparaat moet worden hersteld neemt u contact op met een erkend Hatco servicevertegenwoordiger of de Hatco serviceafdeling op het nummer +1-414-671-6350.

Dagelijkse reiniging

Om de glans van het toestel en de performantie te behouden, raden wij aan dat het toestel dagelijks gereinigd wordt.

1. Zet het toestel uit, ontkoppel het van de stroomtoevoer en laat het toestel afkoelen.

ATTENTIE

Gebruik enkel niet-schurende poetsmiddelen en -lappen. Schurende poetsmiddelen en -lappen kunnen ontsierende krassen maken in de afwerking van de eenheid en maken vuilophoping mogelijk.

2. Veeg alle oppervlakken schoon met een vochtige doek. Er mag een niet-schurend crème-reinigingsmiddel gebruikt worden voor hardnekkige vlekken. **VOORZICHTIG! BRANDGEVAAR:—Maak het schap niet schoon als de unit aan staat.**
3. Droog de volledige unit af met een schone droge doek.

⚠ WAARSCHUWING

Onderhoud aan en herstellingen van dit apparaat mogen alleen worden uitgevoerd door bevoegd personeel. Als onbevoegd personeel het onderhoud of de herstelling uitvoert kan dat tot elektrische schokken of brandwonden leiden.

⚠ WAARSCHUWING

GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN: Schakel de stroom UIT, trek de stekker uit het stopcontact/ schakel de stroomonderbreker uit en laat de eenheid afkoelen voordat u met onderhoud, aanpassingen of schoonmaakwerk begint.

Symptoom	Mogelijke Oorzaak	Corrigerende-Maatregel
Schap te heet.	Temperatuur is te hoog ingesteld.	Stel een lagere temperatuur in.
	Unit verbonden met foute stroomtoevoer.	Neem contact op met een erkende Hatco-vertegenwoordiger of Hatco voor ondersteuning.
	Interne thermostaat defect.	
Schap niet warm genoeg.	Unit heeft niet genoeg tijd gekregen om voor te verwarmen.	Het duurt 15–20 minuten tot de werkingstemperatuur is bereikt.
	Temperatuur te laag ingesteld.	Stel een hogere temperatuur in.
	Interne thermostaat defect.	Neem contact op met een erkende Hatco-vertegenwoordiger of Hatco voor ondersteuning.
Unit werkt helemaal niet.	Unit niet aangesloten.	Voorzie de unit van de juiste stroomtoevoer.
	Unit niet ingeschakeld.	Zet de stroomschakelaar I/O (aan/uit) in de stand I (aan).
	Stroomonderbreker uitgeschakeld.	Stel de stroomonderbreker opnieuw in.
	Stroomschakelaar I/O (aan/uit) defect	Neem contact op met een erkende Hatco-vertegenwoordiger of Hatco voor ondersteuning.
	Interne thermostaat defect.	
	Verwarmingselement doorgebrand.	

Vragen over het oplossen van problemen?

Als het u niet lukt om een probleem op te lossen, kunt u met het dichtstbijzijnde door Hatco erkende serviceagentschap of met Hatco contact opnemen voor assistentie. Ga voor het dichtstbijzijnde servicepunt naar onze website www.hatcocorp.com, selecteer in het vervolgkeuzelijst van *Support* (Ondersteuning) en klik op “Find A Service Agent” (Zoek een serviceagent); of neem contact op met **Hatco Parts and Service Team** op:

Telefoonnummer: +1-414-671-6350

e-mailadres: support@hatcocorp.com

INFORMATIE OVER GARANTIESERVICE

De garantie op dit apparaat loopt één jaar vanaf de aankoopdatum of achttien maanden vanaf de datum van verzending door Hatco, welke datum het eerste voorkomt.

Mocht u problemen hebben met het apparaat tijdens de garantieperiode, doe dan het volgende:

Neem contact op met een plaatselijke Hatco-dealer

Als u met de Hatco-dealer contact opneemt voor bijstand, geef hem dan de volgende informatie voor een snelle verwerking:

- Model of apparaat
- Serienummer (staat op het apparaat)
- Specifiek probleem met het apparaat
- Aankoopdatum
- Naam bedrijf
- Verzendadres
- Naam en telefoonnummer contactpersoon

De Hatco dealer zal het volgende doen:

- Indien nodig, vervangonderdelen geven
- Een garantieclaim bij Hatco indienen.

Problemen buiten de garantie

Als u een probleem hebt buiten de garantie dat ondersteuning vereist, gelieve het dichtstbijzijnde door Hatco geautoriseerd onderhoudsbedrijf te contacteren.

Om het dichtstbijzijnde onderhoudsfiliaal te vinden:

- ga naar onze website op www.hatcocorp.com, selecteer in de vervolgkeuzelijst *Support* (Ondersteuning) en klik op “Find A Service Agent” (Zoek een serviceagent)
- neem contact op met Hatco Service op +1-414-671-6350
- stuur een e-mail naar Hatco Service via: support@hatcocorp.com

GARANTIE, EXCLUSIEF VERHAAL:

Hatco Corporation (Verkoper) garandeert dat de producten die zij vervaardigt (Producten) vrij van defecten in materialen en vakmanschap zullen zijn bij normaal gebruik en onderhoud en wanneer ze worden opgeslagen, onderhouden en geïnstalleerd in strikte overeenstemming met de fabrieksaanbevelingen. De enige verplichting van de Verkoper jegens de persoon of entiteit die de producten rechtstreeks van de Verkoper (Klant) koopt onder deze garantie, is de reparatie of vervanging door de Verkoper of een door de Verkoper geautoriseerd servicebureau, naar keuze van de Verkoper, van een Product of een deel daarvan dat na verificatie door de Verkoper als defect wordt beschouwd, voor een periode van: (i) de Garantieduur vanaf de datum van verzending door de Verkoper of (ii) de Garantieduur vanaf de datum van Productregistratie in overeenstemming met de schriftelijke instructies van de Verkoper, indien dit later is. De 'Garantieduur' betekent een periode van achttien (18) maanden, of de hieronder vermelde perioden voor specifieke Productcomponenten. Creditering voor Producten of onderdelen die worden geretourneerd met de voorafgaande schriftelijke toestemming van de Verkoper, is onderworpen aan de voorwaarden die worden vermeld op het autorisatieformulier voor materiaalreturn van de verkoper. **PRODUCTEN OF ONDERDELEN DIE ZONDER VOORAFGAANDE SCHRIFTELIJKE TOESTEMMING VAN DE VERKOPER WORDEN GERETOURNEERD, WORDEN NIET AANVAARD VOOR CREDITERING.** Door de Klant gemaakte kosten voor het retourneren, vervangen of verwijderen van de Producten worden niet vergoed door de Verkoper. Als het defect onder de voorwaarden van de beperkte garantie valt, worden de producten gerepareerd of vervangen en teruggestuurd naar de Klant en worden de kosten van de retourvracht betaald door de Verkoper. Het recht op herstel of vervanging dat hierin wordt geboden, is het exclusieve recht van de Klant. Elk oneigenlijk(e) gebruik, wijziging, reparatie, sabotage, verkeerde toepassing, onjuiste installatie, toepassing van onjuiste spanning of enige andere handeling of nalatigheid door de Klant of anderen (inclusief het gebruik van een niet-geautoriseerd servicebureau) dat naar het oordeel van de Verkoper een negatief effect heeft op het Product, maakt deze garantie ongeldig. De garantie die hierin uitdrukkelijk wordt geboden, kan alleen door de Klant worden ingeroepen en niet door de klanten van de Klant of andere gebruikers van de Producten; op voorwaarde echter dat als de Klant een geautoriseerde dealer van de Verkoper is, de Klant de garantie die hierin wordt geboden, kan overdragen aan de klanten van de Klant, met inachtneming van alle beperkingen van deze Voorwaarden, en in dat geval zal de garantie uitsluitend worden beheerd door de Verkoper in overeenstemming met deze Voorwaarden. **DEZE BEPERKTE GARANTIE IS EXCLUSIEF EN VERVANGT ENIGE ANDERE GARANTIE, EXPLICIET OF IMPLICIET, MET INBEGRIJ VAN MAAR NIET BEPERKT TOT ENIGE IMPLICIETE GARANTIE VAN NIET-INBREUK, VERKOOPBAARHEID OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL, DIE EXPLICIET WORDEN UITGESLOTEN.**

Twee (2) jaar garantie op onderdelen:

Elementen transportband broodrooster (met metalen omhulsel)
 Elementen ladeverwarming (met metalen omhulsel)
 Laderollen en -schuiven ladeverwarming
 Elementen voedselverwarming (met metalen omhulsel)
 Elementen display-verwarming (luchtverwarming met metalen omhulsel)
 Elementen van de kast waarin de plaat wordt geïnstalleerd (luchtverwarming met metalen omhulsel)
 Verwarmde putelementen - HW-, HWB- en HWBI-serie (met metalen omhulsel)
 Inductiekookplaten
 Inductiewarmhoudplaten

Vijf (5) jaar garantie op onderdelen:

3CS- en FR-tanks

Tien (10) jaar garantie op onderdelen:

Verwarmtanks elektrische booster
 Verwarmtanks gasbooster

Negentig (90) dagen garantie op onderdelen:

Vervangingsonderdelen

Niettegenstaande enige andersluidende bepaling, dekt de beperkte garantie hierin geen componenten naar goeddunken van de Verkoper, zoals, maar niet beperkt tot, het volgende: gecoate gloeilampen, fluorescentielampen, warmtelampen, gecoate halogeenlampen, halogeenwarmtelampen, xenonlampen, ledlichtbuizen, glazen onderdelen en zekeringen; Productstoring in boostertank, warmtewisselaar met lamellen of andere waterverwarmingsapparatuur veroorzaakt door kalkaanslag, opeenhoping van bezinksel, chemische aantasting of bevroering.

INSTRUCTIES OM DE GARANTIE TE REGISTREREN:

Productregistratie moet binnen 90 dagen vanaf de verzenddatum vanuit onze fabriek worden ingediend om in aanmerking te komen voor aanvullende dekking. U kunt de registratie indienen via het formulier op de website van de Verkoper, via het formulier dat toegankelijk is via de QR-code op het Product (indien beschikbaar), of door de klantenservice te bellen met de vereiste informatie op: **+1-414-671-6350.**

BEPERKING VAN AANSPRAKELIJKHEID:

DE VERKOPER IS NIET AANSPRAKELIJK VOOR ENIGE INDIRECTE, INCIDENTELE, GEVOLG-, BESTRAFFENDE, VOORBEELDIGE OF BIJZONDERE SCHADE, MET INBEGRIJ VAN EN ZONDER BEPERKING VAN WINSTDERIVING, KOSTEN VAN VERVANGINGSPRODUCTEN OF ARBEIDSKOSTEN DIE VOORTVLOEIEN UIT DE VERKOOP, HET GEBRUIK, OF DE INSTALLATIE VAN DE PRODUCTEN, DE INTEGRATIE VAN DE PRODUCTEN IN EEN ANDER PRODUCT OF HET TOT EEN COMPONENT MAKEN VAN EEN ANDER PRODUCT, OF WELKE ANDERE OORZAAK DAN OOK, ONGEACHT OF DIT GEBASEERD IS OP GARANTIE (UITDRUKKELIJK OF IMPLICIET) OF ANDERSZINS OP BASIS VAN CONTRACT, ONRECHTMATIGE DAAD OF ENIGE ANDERE THEORIE OVER AANSPRAKELIJKHEID, EN ONGEACHT ENIG ADVIES OF VERKLARINGEN DIE DOOR DE VERKOPER KUNNEN ZIJN GEGEVEN MET BETREKKING TOT DE VERKOOP, HET GEBRUIK OF DE INSTALLATIE VAN DE PRODUCTEN, ZELFS ALS DE VERKOPER OP DE HOOGTE IS VAN DE MOGELIJKHEID VAN DERGELIJKE SCHADE. IN GEEN GEVAL ZAL DE TOTALE AANSPRAKELIJKHEID VAN DE VERKOPER DIE VOORTVLOEIT UIT OF VERBAND HOUDT MET DEZE OVEREENKOMST NIET HOGER ZIJN DAN DE TOTALE BEDRAGEN DIE DOOR DE KLANT AAN DE VERKOPER ZIJN BETAALD VOOR DE PRODUCTEN BINNEN DE PERIODE VAN DRIE (3) MAANDEN ONMIDDELIJK VOORAFGAAND AAN DE GEBEURTENIS WELKE GELEID HEEFT TOT DE VORDERING VAN DE KLANT. DE HIERIN VERMELDE BEPERKINGEN MET BETREKKING TOT DE AANSPRAKELIJKHEID VAN DE VERKOPER BLIJVEN VAN KRACHT EN AFDWINGBAAR IN HET GEVAL WAARIN DE BEPERKTE VERHAALSMOGELIJKHEID DIE IN DEZE VOORWAARDEN WORDT GESPECIFICEERD, FAALT IN HAAR WEZENLIJKE DOEL.

De verkoper behoudt zich het recht voor om deze voorwaarden te allen tijde naar eigen goeddunken bij te werken en deze worden bindend op de publicatiedatum. Raadpleeg onze website voor de meest recente versie van onze volledige verkoopvoorwaarden: **<https://www.hatcocorp.com/terms-of-sale>**

GB	Symbol Identification
ES	Identificación de los símbolos
FR	Identification de Symbole
	Safety Alert Alerta de seguridad Alerte de sécurité
	Read Operator's Manual Lea el manual del operador Lire le manuel de l'opérateur
	Caution — Hot Surface Precaución: superficie caliente Attention - Surface Chaude
	Power ON Encendido Puissance Sur
	Power OFF Apagado Hors Tension
	Standby En espera Veille
	Protective Earth Ground Puesta a tierra protectora La Terre de Protection
	Earth Ground Puesta a tierra Mise à la Terre
	Equipotential Ground Masa equipotencial Rez de Potentiel
	Alternating Current Corriente alterna Courant Alternatif
	Phase Fase Phase
	Water Fill, Low Water Llenado de agua, bajo nivel de agua Remplir d'eau, Bas Niveau d'eau
	Humidity, Humidity Cycle Humedad, ciclo de humedad Humidité, Cycle Humidité

DE	Symbolerklärung
IT	Identificazione del simbolo
NL	Uitleg bij de symbolen
	Sicherheitswarnung Avviso di sicurezza Veiligheidswaarschuwing
	Benutzerhandbuch lesen Leggere il manuale dell'operatore Lees de gebruikershandleiding
	Vorsicht – Heiße Oberfläche Attenzione: superficie calda Voorzichtig: heet oppervlak
	Einschalten Acceso Ingeschakeld
	Ausschalten Spento Uitgeschakeld
	Standby Standby Standby
	Schutzerde Messa a terra protettiva Beschermdende aarding
	Erde Messa a terra Aarding
	Erdung mit Potenzialausgleich Terra equipotenziale Vereffeningsleiding
	Wechselstrom Corrente alternata Wisselstroom
	Phase Fase Fase
	Wasser auffüllen, Wasserstand niedrig Riempire con acqua, acqua insufficiente Water bijvullen, laag waterpeil
	Feuchtigkeit, Befeuchtungszyklus Umidità, ciclo di umidità Vochtigheid, bevochtigingscyclus

HATCO CORPORATION
P.O. Box 340500
Milwaukee, WI 53234-0500 U.S.A.
Telephone +1-414-671-6350
support@hatcocorp.com
www.hatcocorp.com